



زبان و ادب

بہار اردو اکادمی کا ماہانہ مجلہ

نائب صدور

مدیر

مشتاق احمد نوری

جناب سلطان اختر

ڈاکٹر اعجاز علی ارشد

معاون مدیر

انوار محمد عظیم آبادی

سکرٹری، بہار اردو اکادمی

Mob. 09431080070

زرتعاون : دس روپے

سالانہ : سو روپے



جلد : ۳۷ شماره : ۴

اپریل ۲۰۱۶ء

ترتیل زراورخط و کتابت کا پتہ : سکرٹری بہار اردو اکادمی، اردو بھون، چوہنہ، اشوک راج پتھ، پٹنہ ۸۰۰۰۰۴ (بہار)

”زبان و ادب“ میں شائع ہونے والی تحریروں میں ظاہر کی گئی مصنفین کی آرا سے ادارے کا تعلق ہونا ضروری نہیں

email : zabanoadabbua@gmail.com

buapat2014@gmail.com

فیکس نمبر : 0612-2678021 - 2301476

Web : www.biharurduacademy.org

| | | |
|----|----------------------------|--|
| ۳ | مشتاق احمد ٹوری | حرف آغاز |
| ۵ | مشرف عالم ذوق | راج نارائن راز: ادھوری یادوں کا مکمل بیان |
| ۸ | شاہد الرحمن | ماہری زبان میں تعلیم: وجود اور شناخت کی ضمانت |
| ۱۲ | باجرہ خاتون | ناصر کاظمی: کوئی تازہ ہوا چلی ہے ابھی |
| ۱۵ | نوشاد احمد | طنز و طراقت کا رشتہ: اہمیت و اقدار |
| ۱۷ | نشاط اختر | ترنہ منظر پوری کی ڈرامہ نگاری کے چند پہلو |
| ۲۰ | فرحت بانو | قومی یکجہتی کے علمبردار: سرسید احمد خاں |
| ۲۲ | محمد امان اللہ | غالب کے جدید دور کے نقاد |
| ۲۳ | راحت افزا | اقبال کی وطنی شاعری |
| ۲۸ | محمد عبداللہ | پروفیسر عبدالمنفی کی تنقید نگاری |
| ۳۱ | شفیع مشہدی | پنژدان |
| ۳۳ | ڈاکٹر اختر آزاد | سانپ سیرھی |
| ۳۹ | ابرار مجیب | نیل کنٹھی کی واپسی |
| ۴۲ | شہیرہ مسرور | چاندنی |
| ۴۸ | ڈاکٹر علی عباس امید | لحوں کا حاصل |
| ۴۹ | جمال اویسی | پانچ نظمیں |
| ۵۱ | علیم صابویدی | غزلیں |
| ۵۲ | مختار فریدی | غزلیں |
| ۵۳ | ڈاکٹر رقیہ شہری | غزلیں |
| ۵۴ | خورشید طلب | غزلیں |
| ۵۵ | راشد جمال فاروقی | غزلیں |
| ۵۶ | سہیل اختر | غزلیں |
| ۵۷ | فراعروہوی | غزلیں |
| ۵۸ | مشتاق جاوید | غزلیں |
| ۵۹ | مختار قریشی / اشرف مولاگری | غزلیں |
| ۶۰ | بہر: ڈاکٹر نسیم اختر | سہ ماہی دسترس، دھنپا، و نارن سہرا می نمبر |
| ۶۲ | بہر: محمد شوکت جمال | سرت کے ترانے ضیاء الرحمن غوثی |
| ۶۳ | | اکادمی کے زیر اہتمام دو روزہ عالمی اردو کانفرنس کا شاندار انعقاد |
| ۶۹ | | شوکت حیات، نور الحسنین، مہدی پر تاب گدھی، کرشن بھاوک، جنوں اشرفی، منیر سبفی، سید محفوظ عالم، انور شمیم، ارشد قریشی، کلیل سہرا می، بدنام نظر، امتیاز دانش، ذکی ہاشمی، اسلام احمد شاہی |

اداریہ

مقالات

افسانے

مناظرات

ترتیب

کتابوں کی دنیا

ہماری سرگرمیاں

سلام و پیام

بچوں کا زبان و ادب

اداریہ

حرف آغاز



آج کل شہرت پسندی کی ہوا چلی ہوئی ہے۔

ہر کوئی اس بات کا تمنا ہے کہ راتوں رات وہ شہرت کی بلند یوں کو چھو لے اور ہر جانب اس کی واہ واہ ہونے لگے۔ ایک زمانہ وہ بھی تھا جب تیر و غالب سے لے کر پریم چند، کرشن چندر، منمو، بیدی، عصمت، فراق اور مجروح تک نے گیسوے ادب کو سنوارنے میں پوری زندگی صرف کردی اور یہ نہیں سوچا کہ انہیں شہرت اور مقبولیت حاصل ہوگی یا نہیں۔ غالب جیسے عظیم شاعر کو بھی اپنے زمانے میں شکایت رہی کہ ان کی وہ قدر اور پذیرائی نہیں ہوتی جس کے وہ حق دار تھے، لیکن زمانہ گواہ ہے کہ جتنی پذیرائی غالب کی ہوئی اور ہو رہی ہے وہ آج تک کسی بھی فن کار کی قسمت میں نہیں آئی۔

مکن ہے کہ کسی فن کار کے اپنے دور میں اس کی تخلیقات کی قدر و قیمت کا تعین کرنے میں لوگوں سے چوک ہو جائے یا کسی اور بھی وجہ سے اسے نظر انداز کر دیا جائے، لیکن آنے والا وقت نا انصافی کبھی نہیں کرتا، یہی وجہ ہے کہ اپنے زمانے کے بہت سے گم نام فن کار بعد کے دنوں میں گہر بن کر چمکے اور کچھ ایسے فن کار بھی ہیں جنہوں نے اپنے زمانے میں اپنی پذیرائی تو کراہی، لیکن بعد میں آنے والی نسل نے انہیں فراموش کر دیا۔

لیکن اب معاملہ قدرے مختلف ہے۔ آج فنکاروں کی جوئی نسل سامنے آ رہی ہے اس کے نزدیک نہ تو بزرگوں کا احترام ضروری ہے اور نہ ہی ان میں قدروں کی پاسداری پائی جاتی ہے، بلکہ وہ مرہوجہ قدروں کی پامالی کر کے ہی آگے بڑھنا چاہتے ہیں اور اسی میں فخر بھی محسوس کرتے ہیں۔ وہ اپنی کرب بازیوں اور بیان بازیوں سے صرف چوٹکانے میں مہارت رکھتے ہیں، نامانوس الفاظ کا استعمال، زبردستی نئی نئی ترکیب گڑھنا اور اپنی تخلیق میں ایسا خیال پیش کرنا جس کا نہ تو وجود ہو اور نہ ہی حالات سے کوئی تال میل ہو، وہ اپنا حق سمجھتے ہیں۔ ان کی ذہانت زیادہ تر انہی باتوں کی نذر ہو جاتی ہے اور بعد میں ان کے حصے میں وہی انتشار کے سوا کچھ نہیں آتا، لیکن اسی نسل میں ایسے فن کار بھی ہیں جو صرف اپنے فن پر بھروسہ کرتے ہیں۔ دیر سویر سہی، لوگ ان کی جانب متوجہ ہوتے ہیں اور ان کی پذیرائی بھی ہوتی ہے۔

یہاں ایک سوال یہ پیدا ہوتا ہے کہ شہرت پسندی کا یہ رحمان اس قدر کیوں پھیل رہا ہے؟ یا پھر یہ لوگ اپنی جانب متوجہ کرنے کے لئے اس طرح کے حربے کیوں استعمال کر رہے ہیں؟ اگر غور کریں تو اس میں کچھ ان لوگوں کا بھی قصور ہے جو آج بھی پریم چند، تیر، غالب اور اقبال کی دنیا سے باہر جھانکنا پسند نہیں کرتے۔ ہم یہ نہیں کہتے کہ ان پر لیرج نہ ہو یا پھر ان پر گفتگو نہ کی جائے، لیکن کہنا صرف یہ ہے کہ ان کی دنیا سے باہر نکل کر بھی دیکھا جائے کہ ادب کی خدمت کرنے والوں کا قافلہ بھی ٹھہرا نہیں ہے۔

تیر و غالب کا زمانہ گزر گیا، لیکن ان کی تاباکی آج بھی قائم ہے اور اس سے انکار کی گنجائش ممکن نہیں کہ یہ تاباکی ابھی اور بڑھے گی، لیکن سوال یہ ہے کہ یہ تاباکی اس حد تک نہ بڑھادی جائے کہ دوسروں کی روشنی مامد پڑ جائے۔ اقبال اور پریم چند پر ابھی بھی بحث کی گنجائش ہے، لیکن اس کا بھی خیال رکھا جائے کہ ہر دور میں کچھ نہ کچھ لعل و گہر پیدا ہوتے ہی رہتے ہیں۔ ان کی گرد بھی صاف کی جائے تاکہ ان کی صحیح قدر و قیمت کا اندازہ ہو سکے۔

زمانہ جس تیر و قاری سے ترقی کر رہا ہے، قدریں بھی اسی تیزی سے بدل رہی ہیں۔ تہذیب و تمدن کے نئے نئے پیمانے سامنے آنے لگے ہیں، اس لئے اب لوگوں کے لئے سوسال انتظار کرنا کہ پذیرائی اس کے بعد ہی ممکن ہے، بہت مشکل ہے۔

آج جب ادب پر گفتگو ہوتی ہے تو ایک ہم عصر دوسرے پر نہیں لکھنا چاہتا کیونکہ اسے یہ ڈر ہوتا ہے کہ اس کے لکھنے سے اس کا اپنا قد چھوٹا ہو جائے گا۔ بڑے چھوٹے پر اس لئے نہیں لکھتے کہ ان کے لئے ان سے بڑے ہی بہت ہیں لکھنے کے لئے۔ چھوٹے بڑے پر لکھیں تو اس کی بات قابل اعتنا نہیں سمجھی جاتی۔ اس طرح سچ پوچھے تو ایک عجیب سی پھونپھون پیدا ہو گئی ہے۔ آج بھی اگر ہر قلم کار اپنے ذہن کے درپے میں وسعت پیدا کرے تو پھر صورت حال کچھ اور ہی ہوگی۔

آج ضرورت اس بات کی ہے کہ شہرت پسندی کا غبار ذہن سے نکال کر صرف ایمانداری کے ساتھ اپنے قلم کار جو ہر دکھایا جائے۔ اگر فن میں دم ہوگا تو وہ لوگوں کو اپنی جانب متوجہ ضرور کر لے گا۔ ”من ترا حاجی بگویم تو مرا حاجی بگو“ والی بات اب بہت دنوں تک چلنے والی نہیں کہ آج کی نسل بہت زیادہ بیدار اور حساس ہے۔

ادب میں کسی کا بھی فرمایا ہوا حرف آخر نہیں ہوتا۔ زمانے کے ساتھ ادب کی قدریں بھی تبدیلی کا شکار ہوتی ہیں اور نئے زاویے سامنے آتے ہیں۔ ہر ادب اپنے عصر سے مطابقت رکھتا ہے یا یوں کہیں کہ ادب اپنے زمانے کا آئینہ ہوتا ہے۔ ادیبوں کا کوئی گروہ نہیں ہوتا اور نہ ہی ان کا کوئی قبلہ ہوتا ہے۔ ان کا قلم ان کے ذہن کی طرح ہی آزاد ہوتا ہے۔ انہیں پابند سلاسل نہیں کیا جاسکتا اور نہ ہی ان کی سوچ کو زنجیر سے جکڑا جاسکتا ہے، اس لیے آج ہر قلم کار بغیر کسی دباؤ اور مصلحت کے اپنی سوچ کی دھار پر چلنا شروع کر دے کہ یہ آج وقت کی اشد ضرورت ہے۔

ادب سے تعلق رکھنے والوں کا ایک طبقہ صرف قاری کہلاتا ہے، وہ بہت ذہین ہوتا ہے اور ایک قابل ”امپائر“ کی طرح اپنا فیصلہ صادر کرتا ہے جس سے اختلاف کی گنجائش ہو تو سکتی ہے لیکن وہ فیصلہ ”کھلاڑی“ کے لیے ہر لحاظ سے اور ہر حال میں قابل قبول ہوتا ہے۔

اردو ادب کی خصوصیت یہ ہے کہ اسے قارئین بہت ذہین ملے ہیں کیوں کہ انہوں نے جسے نکار دیا اسے کوئی ناقد بھی نہیں بچا سکا جسے اٹھا دیا اسے کوئی گرانے کی بھی جرأت نہیں کر سکا۔ ان کی ”امپائرنگ“ ابھی تک ایسی رہی ہے کہ اس سے اختلاف کی گنجائش کم ہی ہوتی ہے۔

لیکن کیا آپ نے بھی ایسا محسوس کیا ہے کہ اب کسی نئے کسی طور سے ”تیسرے امپائر“ کی بھی ضرورت محسوس کی جانے لگی ہے؟

سیدنا سیدنا



مشرف عالم ذوقی

D-304, Taj Enclave, Geeta Colony, Delhi 110031

راج نارائن راز: ادھوری یادوں کا مکمل بیان

دکھایا، جہاں میں آج مضبوطی اور طمانیت کے احساس کے ساتھ کھڑا ہوں۔ آپ کسی اجنبی دیا، کسی نئے شہر میں قدم رکھتے ہیں تو اچانک کوئی مجرہ نہیں ہوتا۔ کچھ شخصیتیں ہوتی ہیں، جو آپ کی زندگی کا رخ موڑ دیتی ہیں۔ میں ۱۹۸۵ء میں دلی آیا، عمر تھی تیس سال، اس وقت دلی ہم جیسے نوجوانوں کے لیے ایک خواب ہوا کرتی تھی۔ دلی فتح کرنے کی کوئی خواہش نہیں تھی، لیکن ادب کی بلندیوں کو چھو لینے کی خواہش اسی زمانے میں پیدا ہوئی۔ اس وقت ہندی میں ”دھرم گیگ“ اور ”ساریکا“ ایسے رسائل میں شمار ہوتے تھے، جن میں شائع ہونے کا مطلب تھا، راتوں رات آپ اشار بن گئے۔ اردو میں یہ حیثیت صرف ”آج کل“ کو حاصل تھی۔ یہ وہ زمانہ تھا جب ہندی کے شہرت یافتہ ادیب راجندر یادو نے ”ہنس“ شائع کرنا شروع کیا تھا، میری دلچسپی ہندی زبان میں بھی رہی ہے، لیکن دلی پہنچنے کے بعد میں جن دوستیوں سے ملنے کا خواہش مند تھا، ان میں ایک راز صاحب تھے اور دوسرے راجندر یادو۔ راجندر یادو سے ملنا آسان تھا جب کہ راز صاحب کے بارے میں یہ خیال تھا کہ وہ زیادہ ملنا ناپسند نہیں کرتے۔ کم سخن ہیں، احتیاط پسند بھی اور کسی کو خاطر میں نہیں لاتے۔ راجندر یادو سے پہلی ہی ملاقات میں بے تکلف ہو گیا اور یہ سلسلہ ان کی زندگی تک چلتا رہا۔ راز صاحب سے ملاقات کی خواہش تو تھی مگر ساتھ ہی یہ خوف بھی کہ پتہ نہیں وہ میرے ساتھ کیا سلوک کریں۔

ماہیاں از بھر آگہ ما بید
عاشقی از دولت و ایثاں سعید

پانی میں رہنے والی مچھلیاں تک بھر کے مقام سے آگاہ ہیں اور میں عاشق ہو کر بھی اجنبی۔ یہ پہلا خیال تھا، جو راز صاحب سے ملاقات کے بعد میرے دل میں پیدا ہوا، وہ یاد اب بھی تازہ ہے۔ میں نے جینس پہن

جہاں بینی مری فطرت ہے لیکن
کسی جشید کا ساغر نہیں میں

راز صاحب ایک مخلص انسان تھے۔ دورانہ پیش تھے۔ صحافت و ادب کی دنیا میں وہ ایک ایسا نظام قائم کرنا چاہتے تھے، جو آج کے نظام سے مختلف تھا۔ ان کے میدان عمل اور دائرہ کار میں سختی اور ایمانداری کو دخل تھا، انہوں نے اپنے اردگرد ایک ایسی مہنٹا طبعی دنیا آباد کر رکھی تھی، جہاں ملنا تو آسان تھا، لیکن ان کی گہری آنکھوں سے آنکھیں ملانا مشکل، اس لیے زیادہ تر ایسا ہوتا کہ ان سے ملاقات کی خواہش رکھنے والے، ان سے ملنے تو آجاتے، لیکن روکھی سوکھی گفتگو کے فوراً بعد ہی واپس لوٹ جاتے۔ میں نے جہاں تک محسوس کیا، راز صاحب کوئی مجلسی آدمی نہیں تھے، مگر ادب کے سچے پارک تھے اور اسی لیے ہر شخص کی رسائی ان تک ممکن نہیں تھی۔

وقت گزر گیا، لیکن ان کے علمی و ادبی مرتبے، قلندرانہ شان، بلند کردار، اعلیٰ ظرفی، قابل تقلید انکساری کا ذکر اس لیے بھی ضروری ہے کہ وہ ادب کی سنجیدہ قدروں کے ترجمان تھے۔ وہ سرتاپا ادب میں ڈوبے ہوئے تھے اور جو مہنٹا طبعی یا قلندرانہ شان ان میں پیدا ہوئی تھی، وہ اسی ادب کا حصہ تھی۔ وہ پرانی روایتوں کے راز دار تھے اور جہاں تک مجھے علم ہے، ان کا کوئی راز دار نہ تھا۔ وہ وہی آواز میں باتیں کرتے تھے۔ آنکھوں پر زیادہ پاور کا چشمہ لگا تھا۔ آپ اگر ان کے سامنے بیٹھے ہوں تو چشمہ کے اندر سے ان کی گہری آنکھیں ”ایکس رے“ مشین کی طرح آپ کے اندر اتر جاتی تھیں۔ میں اسے اپنی خوش نصیبی تصور کرتا ہوں کہ ایک مشفق اور مربی استاذ کی طرح کئی موقعوں پر اپنے تحفظات کا خیال کیے بغیر انہوں نے مجھے ادب اور زندگی کے مشکل و مختلف پہلوؤں کے بارے میں سمجھایا، مفید مشوروں سے نوازا اور شاید زندگی کا وہ راستہ بھی

خانوں سے ہوئی جو دور درشن کے لیے پروگرام بنانے میں دلچسپی رکھتی تھیں اور کشمیر سے کسی کی سفارش نے کر راز صاحب سے ملنے آئی تھیں۔ ان کو اسکرپٹ رائیٹر کی تلاش تھی اور اس طرح ”صبح صبح“ کے عنوان سے میں نے پہلا سیریکل دور درشن کے لیے لکھا اور پھر یہ اجنبی راستے ایسے کھلے کہ میں آج بھی ان راستوں کا مسافر ہوں۔ یہ درویش کی خوبی کہ وہ آپ میں آنے والے لکل کو دیکھ لیتے ہیں۔

جلی کیشنز ہاؤس کی بلڈنگ میں ”آجکل“ کا یہ کمرہ اس وقت میرے لیے ایک جانا پہچانا کمرہ بن گیا، جب یہاں خورشید (خورشید اکرم) سب ایڈیٹر بن کر آئے۔ پہلے راز صاحب سے جو ملاقات کبھی کبھی ہوتی تھی، اب وہ ملاقات روز کی ملاقات بن گئی۔ ان دنوں کی اپنی خوبصورت آوازیں تھیں، لیکن خورشید کے آنے کے بعد راز صاحب کو قریب سے دیکھنے، جاننے اور سمجھنے کا موقع ملا۔ ہم تمام دوست ان کے لیے ”لڑکے“ تھے۔ ”لڑکے“ کی ادائگی وہ اتنی محبت سے کرتے کہ آج بھی ذہن کی کسی گوشے میں اس لفظ کی لچل سنائی دے جاتی ہے۔ ”لڑکے! یہ ایسے نہیں ہوتا، لڑکے، اس نظریہ سے دیکھو تو بات سمجھ میں زیادہ آئے گی۔۔۔۔۔۔ نہیں لڑکے، ادب بازار میں بکنے والا کھلونا نہیں ہے۔“ کسی کتاب پر تبصرہ کرانے کی بات آئی، خورشید نے کسی بڑے شاعر کا نام لیا جو کتابوں پر تبصرے بھی کیا کرتے تھے۔ راز صاحب نے گردن اٹھا کر خورشید کو دیکھا، ایسی مسکراہٹ کہ خدا نے فرشتوں کو بھی عطمان کی ہوگی۔

آنکھوں میں چمک لہرائی، محبت میں کہا گیا:

”لڑکے..... یہ تاریخ کی کتاب ہے..... تم بتاؤ، اس آدمی کو تاریخ سے شغف کب رہا.....؟“

”جی۔۔۔“

”کسی ایسے آدمی کو پکڑ دو لڑکے، جس کا تاریخ کا مطالعہ وسیع ہو۔“ ایک مدت گزر چکی ہے، یہ واقعات ذہن پر نقش ہیں۔ وقت کے ساتھ ادب کے تئیں ذمہ داریاں ختم ہو چکی ہیں۔ تبصرہ کھیل ہے۔ کوئی بھی تبصرہ کر دیتا ہے، لیکن راز صاحب ان معاملوں میں سخت تھے۔ وہ جانتے تھے کہ فلاں کتاب تبصرے کے لیے کس کو دی جاسکتی ہے۔ ادب کی مختصر سی دنیا کے حالات وہ اچھی طرح سمجھتے تھے۔ یہ وہ

رکھی تھی۔ اس زمانے میں کافی دبا پتلا تھا۔ جینسنس کے اوپر ٹی شرٹ، پینے نہیں، اس حلیہ میں، میں مسخرہ نظر آ رہا تھا یا جو کر، جس نے اچانک ماہنامہ ”آج کل“ کے کھلے دروازے سے اندر آ کر ادب کے سلطان کی تنہائی میں غلط پیدا کر دیا تھا۔ میں اندر سے سہا ہوا تھا، مگر آنکھوں میں چمک اور ہونٹوں پر مسکراہٹ۔ چشمے سے جھانکتی آنکھیں دیر تک میرا جائزہ لیتی رہیں۔

از شہانم ہیبت و ترسم نبود

ہیبت این مرد ہوشم را ربود

میں شاہوں کے خوف کا قائل نہیں رہا، لیکن ادب کے اس حجرے میں، میری طرف جھانکتی آنکھیں مجھ میں ہیبت پیدا کر رہی تھیں۔ اچانک مرد درویش کے چہرے پر مسکراہٹ آئی، میں نے نام بتایا، مسکراہٹ مزید گہری ہوئی اور پہلا سوال ہوا:

”لڑکے، فلموں میں کیوں نہیں جاتے.....“

”جی۔۔۔“

میں راز صاحب کے سامنے والی کرسی پر بیٹھ چکا تھا۔ وہ مسکرا کر دیکھ رہے تھے۔ مجھ سے میری زندگی اور کیریئر کو لے کر کچھ سوالات کیے، پھر کہا:

”کہاں دور درشن ہے، اپنی جگہ سیریکل میں تلاش کرو، یہاں تمہیں کامیابی ملے گی۔“

یہ سطور لکھتے ہوئے وہ چہرہ ایک بار پھر میری آنکھوں کے آگے زندہ ہو گیا ہے۔ نعرہ مستانہ خوش می آیدم، میں قیامت تک اس نعرہ مستانہ کا دہرا کر رہتا چاہتا ہوں۔ یہ پہلی ملاقات، پہلی تربیت تھی۔ انہوں نے میرے اندر اس کیمیا کی خاصیت تلاش کر لی تھی، جو مجھے ٹی وی چینلس اور میڈیا کی نئی دنیا کا راستہ دکھا سکتا تھا، پھر یہ راستہ بھی انہوں نے آسان کیا۔ ایک دن اچانک ان کا فون آیا۔ ذرا ٹھہریے، یہ بتا دوں کہ اس زمانے میں سوبائل کاروائج نہیں تھا۔ میں ایک چھوٹے سے کرایہ کے کمرے میں تین دوستوں اور چھوٹے بھائی کے ساتھ رہتا تھا۔ میرے کمرے کے ٹھیک سامنے ایک کوشن چینی تھی۔ میں نے راز صاحب کو ان کا فون نمبر دیا تھا۔ مسرت کی بات یہ تھی کہ فون نمبر ان کے پاس محفوظ تھا۔ انہوں نے فون پر وقت دے کر بلایا۔ یہاں میری ملاقات ایک

وہ سر تا پا محبت تھے، سخت گیر بھی۔ وہ ایک ایسے استاد تھے، جو اپنے لیے نہیں سوچتے تھے، ان کی شفقتوں اور محبتوں کے لیے یہ ایک دنیا بھی کم تھی۔ وہ ایک سنجیدہ شاعر تھے، لیکن اس سے کہیں زیادہ ایک عظیم انسان۔ میں اکثر ان کی میز سے، دور دراز سے آئے ہوئے خطوط کو پڑھ لیتا تھا۔ کچھ نام مجھے آج بھی یاد ہیں۔ یہ ایسے نام تھے جو اس وقت ادب کی دنیا میں کسی تعارف کے محتاج نہ تھے، لیکن ان کی خواہش تھی کہ اگر کوئی ایک تخلیق بھی ”آجکل“ میں شائع ہو جائے تو ان کی شناخت بن جائے گی۔ کیا آج آپ کسی ایڈیٹر یا کسی رسالہ کے بارے میں یہ بات کہہ سکتے ہیں؟

سب کہاں کچھ لالہ، دگل میں نمایاں ہو گئیں
خاک میں کیا صورتیں ہوں گی کہ پنہاں ہو گئیں

ماضی کی سرگوں میں یادوں کے دیئے اب بھی روشن ہیں۔ ابھی بھی کئی کہانیاں ہیں، جو یاد آ رہی ہیں، آنکھیں نم ہیں، بیچے ہوئے دن کچھ ایسے ہیں، تنہائی جنہیں دہراتی ہے۔ چھوٹے سے شہر آرمہ سے دلی آنے کے بعد راز صاحب کی شکل میں ایک ایسا شفیق استاد ملا جس نے نہ صرف زندگی کے تجربات کو ساجھا کیا بلکہ بتایا کہ مجھے کن راستوں کو اختیار کرنا چاہیے۔ دلی آنے کے بعد جن لوگوں کا میری زندگی پر حق ہے، ان میں پہلا نام راج نارائن راز کا ہے۔ نعرہ مستانہ خوش می آیدم، میں قیامت تک اس نعرہ مستانہ کا دیوانہ رہنا چاہتا ہوں۔

ضروری وضاحت

”زبان و ادب“ کی زیر نظر اشاعت کے حصہ مقالات میں پہلے مقالے کے علاوہ تمام تر ریسرچ اسکالرز کی نگارشات ارادے شامل کی گئی ہیں۔ ان میں بہادر بیرون بہار کی مختلف یونیورسٹیوں کے طلباء و طالبات شامل ہیں اور اسے ہمارا مقصد یہ ہے کہ ہمارے جو نوجوان طلباء و طالبات مختلف موضوعات پر اپنی اپنی جامعاتی تحقیق میں لگے ہوئے ہیں ان کی زیادہ سے زیادہ حوصلہ افزائی ہو۔

ادارہ

زمانہ تھا جب معیار کی سختی کو لے کر ان کو نشانہ بھی بنایا گیا۔ مجھے یاد ہے، ایک بار وہ سستیہ بختہ کے سفر نامہ ”جوئے لداخ“ کو لے کر پریشان تھے۔ یہ سفر نامہ قسط وار شائع ہوا تھا۔ وہ شکایتوں پر یقین نہیں رکھتے تھے۔ صرف یہی بتایا کہ اس سفر نامہ کو لے کر انہیں خاصہ پریشانیوں کا سامنا کرنا پڑا۔ درد کو یا ثنا انہیں منظور نہ تھا، ہاں دوسروں کے درد میں شامل ہونا وہ ضرورت سے زیادہ انسانی فرائض میں تسلیم کرتے تھے۔ ”آجکل“ محض ایک رسالہ نہیں تھا، ایک خاندان تھا۔ خورشید اکرم، مدبرہ عثمانی (جنہیں وہ پیار سے بیٹی کہہ کر بلایا کرتے تھے اور اتنے پیار سے کہ مجھے یقین ہے کہ اس لفظ کے ادا ہوتے ہی رقص کرتے ہوئے فرشتے ضرور کمرے میں آچایا کرتے ہوں گے) اور اب میں بھی اس خاندان کا فرد ہو گیا تھا۔ لٹچ کا وقت ہوتا تو سب ایک ساتھ لٹچ کرتے۔ مدبرہ گھر سے لٹچ لایا کرتی تھیں۔ خورشید کہیں سے کچھ منگا لیتے۔ مجھے خیال ہے کہ ساتھ بیٹے کو لٹچ کرنے کا یہ سلسلہ راز صاحب کے زمانے سے ہی شروع ہوا، پھر یہ سلسلہ آگے بھی قائم رہا اور اب تک قائم ہے۔ نفسیاتی سطح پر اگر غور کریں تو یہ ایک دوسرے کو قریب سے سمجھنے اور جاننے کی ایک ضرورت ہے۔

”ذرا نم ہو تو یہ مٹی بہت زرخیز ہے ساقی“ ہم ایسے معاشرے کا حصہ بن گئے جہاں وحش کو متھ کر امرت نکالنے والے رخصت ہو گئے۔ اب ”فاصلوں“ کا زہر ہے اور ذہنی کندھوں پر پٹی ہوئی تہذیب کا جنازہ ہے۔ جیسا میں نے مندرجہ بالا سطور میں بتایا کہ ”آجکل“ کا یہ کمرہ محض ایک کمرہ نہیں تھا، ایک خاندان تھا۔ تہذیبی و ثقافتی صورت حال میں اب ایسا خاندان دور دور تک نظر نہیں آتا۔

ایک چھوٹا سا واقعہ یاد آ رہا ہے۔ میرے ایک دوست تھے اوم پیش، انہوں نے میرے کہنے سے ”آجکل“ میں فون ملایا، فون خورشید نے اٹھایا، اوم نے کہا:

”ذوقی چلے گئے۔ سڑک کراس کر رہے تھے کہ سامنے سے ایک گاڑی آ رہی تھی.....“ ایک حیرت خیز جھج بلند ہوئی۔ میرے ہنسنے کی آواز پر فون راز صاحب نے اٹھایا:

”لو کہے جان لو گے کیا..... کوئی ایسا مذاق کرتا ہے.....“

شاہد الرحمن

E 92/1, 4th Floor, Street No.6

Jamia Nagar, Okhla, New Delhi 110025 (Mob.9953078646)



مادری زبان میں تعلیم: وجود اور شناخت کی ضمانت

زبان ٹھہرے گی جس کا استعمال وہ اپنی تعلیمی زندگی کا سفر شروع کرنے سے پہلے، سب سے زیادہ کرتا ہو۔ کسی شخص کی ”دو“ مادری زبانیں تب ہی مانی جائیں گی جب وہ دونوں زبانوں کا استعمال برابر برابر کرتا ہو اور دونوں ہی زبانوں میں یکساں فراغت کا حامل ہو۔ عام طور پر ایسے لوگ یا تو کیاب ہیں یا پھر ایسا ہونا حسن اتفاق! وہ بچہ جس نے ابھی یوں بھی شروع نہیں کیا ہے، اس کی مادری زبان وہ زبان ہوگی جس کا استعمال اس کے گھر میں عام ضرورتوں کی تکمیل کے لئے ہوتا ہے یا پھر یوں کہیں کہ اس کے گھر میں اس کے والدین جس زبان کا استعمال سب سے زیادہ کرتے ہیں۔ ایسے ”بے زبان“ بچوں کی دو مادری زبان تب ہو جائے گی جب اس کے گھر میں دو زبانیں برابر برابر بولی جاتی ہوں اور اسی وجہ سے دونوں زبانوں کے بولنے پر اس نے وقت کے ساتھ عبور حاصل کر لیا ہو۔

زبان بلاشبہ انسان کی تہذیب اور وجود کی روح ہے اور ترسیل کا سب سے کارآمد آلہ۔ زبان فکر، جذبہ، احساسات کے تبادلے کا سب سے بہتر وسیلہ ہے۔ اپنی زبان سے واقفیت کا مطلب ہی اپنی شناخت، وجود، تہذیب و تمدن کو قائم و دائم رکھنا ہے۔ نئی زمانہ تہذیبی افکار اور آگہی کا زور کافی بڑھا ہے، اسی لئے، مثال کے طور پر، اردو کی یہ طور تہذیب، قبولیت عام ہوئی ہے۔ ایسے حالات میں جب کہ بانی ووڈ کی فلمیں، عالمی پیمانے پر اپنی شناخت قائم کرنے میں کامیاب ہو رہی ہیں، تہذیبوں کے مٹنے کو پھر سے معارف کرنے کی ضرورت درآئی ہے۔ یہ عمل صرف فلموں کی حد تک محدود نہیں بلکہ ایسے بہت سارے معاملات ہیں جو عالم کاری کے عمل کے تحت دنیا کے کونے کونے تک رسائی حاصل کرنے میں کامیاب ہوئے ہیں۔ کوئی شے یا کوئی خیال، مکمل طور پر ہندوستانی یا کسی مخصوص خطے کی پیداوار ہونے کے باوجود، پوری دنیا میں

علم وہ واحد سیز می ہے جو انسان کو خدا تک پہنچاتی ہے۔ شاید یہ کہنا زیادہ مناسب ہوگا کہ علم ہی نے ”آدمی“ کو ”انسان“ کے درجے سے فیض یاب کیا۔ بہت سے لوگ ”آدمی“ اور ”انسان“ کو ہم معنی سمجھتے ہیں، مگر یہ بڑی ناگہمی اور غفلت کی بات ہے۔ حقیقت یہ ہے کہ ان دونوں میں بڑا فرق ہے اور شاید اتنا ہی بڑا فرق جتنا کہ ”آدمی“ اور ”انسان“ میں ہوتا ہے! غالب نے یوں ہی نہیں کہہ دیا تھا کہ ”ع آدمی کو بھی میسر نہیں انسان ہونا“

آدمی سے انسان بننے کے مراحل طے کرتے ہوئے اس ذی روح نے جس ایک چیز کا ہاتھ مقبوضی سے تھامے رکھا اور اسی کی بدولت تمام مراحل کامیابی سے طے بھی کر پایا، سوائے علم کے وہ کچھ اور شے نہیں ہے، پھر انسان کو علم کے محفوظ کر لینے کا خیال آیا اور اسی کے تحت ”لفظ“ وجود میں آیا کیوں کہ ”ضرورت ہر ایجاد کی ماں“ جو ٹھہری لفظ کے بننے، اس کے استعمال یعنی بولنے اور لکھنے کے مراحل سے گزرنے کے بعد، انسان وہاں پہنچا، جہاں اسے ہم آج دیکھ رہے ہیں۔

زبان جسے عربی میں لسان کہا جاتا ہے، بنیادی طور پر الفاظ کا وہ گروہ یا جمادوا ہے جس کی وجہ سے ہم قابل ترسیل ہوتے ہیں۔ ہم اپنے خیالات و جذبات کی منتقلی کے لئے اسی کے غلام ہیں، مخاطب بھی انہی کے سہارے ہم تک رسائی حاصل کرتا ہے۔ مادری زبان سے مراد وہ پہلی زبان ہے جسے ایک بچہ اپنے گھر میں سیکھتا ہے، لیکن کوئی ضروری نہیں ہے کہ وہ عمر کے ہر مقام پر اس زبان میں گفتگو کے قابل بھی ہو۔ ایسی حالت میں وہ دوسری زبان، جو وہ سیکھتا ہے، جسے وہ گفتگو میں استعمال کرتا ہے، اس کی مادری زبان بن جاتی ہے۔ کوئی ایسا شخص جس نے کم عمری میں ایک ساتھ دو زبانیں سیکھی ہوں، اس کی مادری زبان، وہ

کچھ لوگ ہجرت کر کے دوسرے ممالک اور خطوں میں جا کر بس جاتے ہیں جہاں ان کی مادری زبان کا نہ کوئی بولنے والا ہوتا ہے اور نہ کوئی آشنا۔ ان حالات میں وہ اپنی مادری زبان کو فراموش کر دینے کی حد تک اس سے دور ہو جاتے ہیں۔ معاملات تب بگڑتے نظر آتے ہیں جب وہ اپنے آبائی مقام کی طرف لوٹتے ہیں۔ وہ خود کو اجنبیت کا شکار محسوس کرتے ہیں کیونکہ اب اس جگہ ان کی نئی سیکھی گئی زبان کا آشنا کوئی نہیں ہوتا۔ ایسی حالت میں وہ اپنا تعلیمی سفر جاری رکھ پاتے ہیں نہ ہی کاروباری۔ وہ اپنے والدین، پوڑھے بزرگ، اعزاء اقربا اور دوست احباب سب سے کٹ جاتے ہیں اور ایسے تمام تر افراد کے ساتھ خود کو غیر مطمئن محسوس کرتے ہیں۔

اقوام متحدہ کے ایک اہم عضو، یونیسکو (UNESCO) نے جسے تعلیم اور تہذیب و ثقافت جیسے اہم ترین امور کی عالمی پیمانے پر نگرانی کی عصری ذمہ داریوں سے سرفراز کیا گیا ہے، سب سے پہلے مادری زبان کی اہمیت و افادیت کے اعتراف میں ”بین الاقوامی مادری زبان کا دن“ کا اعلان ۱۷ نومبر ۱۹۹۹ء کو کیا اور ۲۱ فروری ۲۰۰۰ء سے باضابطہ اس دن کو دنیا بھر میں دھوم دھام سے منایا گیا۔ ۲۰۱۵ء میں اس کی پندرہویں سالگرہ پوری دنیا میں جوش و خروش سے منائی گئی۔ اسی بابت اقوام متحدہ کی جنرل اسمبلی نے ۱۶ مئی ۲۰۰۷ء میں ایک قرارداد کے تحت ۲۰۰۸ء کو ”زبانوں کا بین الاقوامی سال“ قرار دیا۔ اس قرارداد کے تحت طے پایا کہ دنیا کی تمام تر زبانوں کا تحفظ اور فروغ و اشاعت ایک اہم ذمہ داری ہے کیوں کہ اسی سے کثیرتہذیبی معاشرے کی بقا ممکن ہے۔ ۲۱ فروری کا انتخاب ایک خاص تاریخی واقعے کا اشاریہ ہے۔ دراصل اسی دن ۱۹۵۲ء میں بنگلہ دیش میں طالب علموں کی ایک جماعت نے ”بنگلہ“ کو اردو کے بعد دوسری قومی زبان کی حیثیت سے درج کرانے کے لیے پر زور احتجاج کیا تھا۔ پولیس نے ان پر گولی چلائی اور دوڑ کے جاں بحق ہو گئے۔ انہی کی قربانی کے اعتراف میں اقوام متحدہ نے اس تاریخ کا انتخاب کیا۔ اقوام متحدہ کا ماننا ہے کہ:

”لسانی اور غیر لسانی، ہر قسم کے انسانی ورثہ کی حفاظت، اس کا تحفظ، ترویج، فروغ وغیرہ کا سب سے اہم اور کارگر

آسانی سے مہیا ہونے کی وجہ سے، اپنی علاقائی شناخت کھو کر، عالمی ”ہجرت“ حاصل کرنے میں کامیاب ہو جاتا ہے۔ ہندوستانی وجود پذیر کوئی نگر یا شے جب عالمی شہرت حاصل کر لیتی ہے تو ہندوستانی نژاد افراد کو اپنی شناخت کے ادعا کا حقدار بناتی ہے اور اپنی وطنی زبان اور ورثے کا جشن منانے کا موقع فراہم کرتی ہے۔

زبان محض ترسیل کا ذریعہ ہی نہیں بلکہ بہت کچھ اور بھی ہے، یہ کسی قوم کی اجتماعی تاریخ اور ورثے کا مخزن اور شوروم بھی ہے۔ یہ انسان کو شناخت بھی مہیا کرتی ہے اور قوموں کو مضبوطی سے ایک دوسرے سے باندھ بھی رکھتی ہے، ساتھ ہی انفرادی حصولیابیوں کو آسان اور سہل بھی بناتی ہے۔ اردو کی اثنوینٹ پر خاطر خواہ موجودگی کی وجہ سے، اس کے ادب اور خاص طور پر بالی ووڈ میں اس زبان میں لکھے اور گائے گئے گانوں کا پوری دنیا میں بھرپور لطف اٹھایا جاتا ہے۔ کباب، مہندی، مہجدہ، عشق، سلام، چنگل جیسے الفاظ دنیا کے دوسرے ممالک میں بھی بڑی آسانی سے بولے اور سمجھے جاتے ہیں۔

مادری زبان میں تعلیم انسان کو اس کی جڑ اور منبع سے جوڑتی ہے اور وہ یہ ورثہ اپنے بچوں کو منتقل کر دیتا ہے۔ نتیجتاً وہ اپنی آنے والی نسلوں کے لئے اپنی تہذیب کو محفوظ کر لینے میں کامیابی حاصل کرتا ہے۔ کثیر لسانی اور کثیر تہذیبی سماجوں میں، غیر علاقائی اور غیر نژادی اقواموں کے ذریعہ اپنی زبان کا تحفظ، ان کے منفرد وجود اور شناخت کے لئے اشد ضروری ہے۔ اس کے دوسرے فوائد بھی ہیں، مثلاً اگر کسی بچے نے اپنی مادری زبان میں مہارت حاصل کر لی ہے تو قدرتی طور پر وہ اپنی اس خوبی کا استعمال دوسری زبانوں میں مہارت حاصل کرنے میں کرے گا، اپنی مادری زبان کی طرح وہ غیر واقف الفاظ کے معنی کا اندازہ لگا کر متن کو سمجھنے کی کوشش کرے گا اور وہ اہم الفاظ جن کے علم کے بغیر کسی متن کی تفہیم ممکن نہیں، ان کی شناخت بھی وہ بآسانی کر پائے گا اور ساتھ ہی ان الفاظ کو جو کہ غیر اہم ہیں، چھانت کر الگ کر دینے کا بھی اہل ہو پائے گا۔ اس طرح اپنی مادری زبان میں سیکھی گئی منطق اور دلیل کو وہ دوسری زبانوں کے علوم اور مضامین کی تفہیم میں بھی استعمال کرے گا اور نتیجتاً وہ بحث کو مثبت اور کامیاب نتائج سے ہم کنار کرنے میں کامیاب ہوگا۔

”ہندستان کے لیے سب سے عالی ظرف، عظیم اور نایاب خدمت، ماوری زبان کے میڈیم کے اسکولوں کا قائم کرنا ہے اور یہ کارنامہ ہر ہندستانی کو انجام دینا چاہیے۔“

مقولہ مشہور ہے ”ترقی مزید ترقی کی رہبر ہے“۔ یہ قولہ ماوری زبان میں تعلیم و تربیت پر بھی یقیناً صد فی صد صادق آتا ہے۔ شروعاتی مراحل میں جب کہ بچہ ماوری زبان کا امیر ہوتا ہے، اس کی قرأت کی صلاحیت ماوری زبان میں ہی پھلتی پھولتی ہے، اس کی یہ صلاحیت دوسری زبانوں کی قرأت میں بھی معاون و مددگار ثابت ہوتی ہے۔ یہ کوئی مفروضہ نہیں ہے بلکہ حقیقت کا آئینہ دار ہے، ماہرین لسانیات کی رائے ہے اور کئی ریسرچ کا نتیجہ بھی ایسا ہی ہے۔ ایسا بنیادی طور پر اس لئے ہوتا ہے کہ قرأت کا ہنر نفل ہونے والی شے ہے، قرأت کے ذریعہ نئے الفاظ سیکھے جاتے ہیں جس کی وجہ سے دوسری زبانوں کے متن کی تفہیم میں کافی سہولت ہوتی ہے اور پھر ان سب سے بڑی بات یہ ہے کہ قرأت کا عمل بذات خود اس قدر ذائقہ دار ہوتا ہے، اس کا نشہ ایسا ہوتا ہے کہ دوسری زبانوں کو بھی اپنے دامن میں سمیٹ لیتا ہے، کیوں کہ اس نشہ کی وجہ سے قاری خود کو محض اپنی زبان کی حدود تک مقید نہیں رکھ پاتا۔ اس سے یہ نتیجہ اخذ کیا جاسکتا ہے کہ دوسری زبانوں میں تیز رفتار اور پراثر علم کا حصول بھی ممکن ہو سکتا ہے جب ماوری زبان سے رشتہ مضبوط ترین ہو اور اس میں بھی علم کے حصول کا عمل جاری و ساری ہو۔

ہم عصر عہد بین مضامینی طریقہ کار سے ہم معنی ہے۔ آج وہی حضرات کامیاب و کامران ہیں جو اپنے موضوع کے علاوہ دنیا کے دوسرے علوم پر بھی گہری نگاہ رکھتے ہیں، جو Jack of all tracks and master of none ہیں۔ شاید یہی مکمل ترقی اور کامرانی کی وجہ بھی ہے کیوں کہ جو کونوں کا مینڈھک ہوتا ہے، اس کی نگاہ سطحی اور محدود ہوتی ہے اور جو سمندر کی کھلی فضا میں سیر کرتا ہے اس کا مسطح نظر وسیع، بانغ اور گہرا ہوتا ہے اور ایسے ہی لوگ دور رس اثرات مرتب کرنے میں کامیاب ہوتے ہیں۔ یہ قانون صرف درس و تدریس پر ہی نہیں بلکہ دنیا کے دیگر تمام علوم و فنون پر بھی یکساں طور پر نافذ ہوتا ہے۔

عہد حاضر میں شمس الرحمان فاروقی اور گوپی چند نارنگ جیسے

وسیلہ زبان ہے۔ ماوری زبان کی نشر و اشاعت کے لیے اٹھایا گیا ہر ایک قدم نہ صرف یہ کہ لسانی تنوع اور کثیر لسانی تعلیمی ماحول کو تقویت بخشنے کا بلکہ عالمی پیمانے پر کثیر لسانی اور کثیر تہذیبی بیداری کا آغاز بھی ہوگا اور اس کی بنیاد میں افہام و تفہیم، رواداری اور مکالمہ بہ حیثیت ستون کام کریں گے۔“ (بحوالہ: اقوام متحدہ، جنرل اسمبلی قرارداد

(A/RES/61/266، ۱۶ دسمبر ۲۰۰۷ء)

حالات کہ اس قسم کے انقلابی اقدام کی شروعات ۱۹۵۲ء میں ہی ہو گئی تھی، مگر اقوام متحدہ نے اس کا اعتراف دیر سے کیا۔ خیر، دیر آئے، درست آئے! لیکن سوال یہ اٹھتا ہے کہ اس قرارداد کے پاس ہوجانے کے کیا معنی ہیں؟ کیا عالم کاری کے عمل کو یہ کسی بھی طور پر متاثر کرتا ہے؟ یہ اعتراف لسانی تحریک کا اعتراف ہی نہیں ہے بلکہ یہ بھی ہے کہ ہر ایک قوم، نسل اور ملک کا بنیادی اور پیدا کنی حق ہے کہ وہ اپنی زبان میں ترسیل کرے، اس میں بولے اور روابط قائم کرے۔ اس سے زبانوں کا تنوع بھی برقرار رہے گا اور ثقافتی شناخت بھی قائم رہے گی۔

اقوام متحدہ کے مطابق دنیا بھر میں پانچ سے ساڑھے سات کروڑ ایسے ”حاشیائی“ بچے ہیں جن کا داخلہ اسکولوں میں کبھی ممکن ہی نہیں ہو پایا۔ اس کی بنیادی وجہ کچھ ایک خاص مراعات یافتہ زبان پر زور، ان کے استعمال پر اصرار اور ان کو اسکولوں میں تعلیم کا لازمی میڈیم قرار دیا جانا ہے۔ اس کے نتیجے بڑے ہولناک ثابت ہوئے مثلاً خوف اور اندیشوں کے مد نظر والدین کا بچوں کو اسکول میں یکسر داخل ہی نہیں کرانا، علم و تعلیم میں بچوں کی دلچسپی کا فطری فقدان، اساتذہ کی شکایت کے ہو جب بچوں میں کم توجہی کی کمی کی وجہ سے کچھ نیا سیکھنے کے جذبے میں خاطر خواہ کمی، بچوں میں تعلیم کی طرف انہماک اور توجہ کی کمی، علم کے حصول کے شغل کو ہی بے وجہ اور فالتو سمجھ لینا وغیرہ۔ ایسے حالات کے پیش نظر، مندرجہ بالا تمام تر مصائب کا واحد حل، بچوں کو اپنی پسند کی زبان میں تعلیم حاصل کرنے کی اجازت اور رعایت دینا ہے اور ظاہر ہے یہ ماوری زبان کے علاوہ دوسری کوئی بھی زبان ہو ہی نہیں سکتی۔

مہاتما گاندھی نے شاید اسی لئے کہا تھا کہ:

جاری و ساری ہے۔ اس کی وجہ سے مخلوط اور کثیر تہذیبی لوگوں کا ایک قافلہ اٹھ کھڑا ہوا ہے اور دنیا کے بیش تر علاقوں میں پھیل چکا ہے۔ مواقع کی فراہمی اب کوئی بڑا مسئلہ نہیں رہ گیا ہے۔ پوری دنیا میں تہذیبی اور ثقافتی یونٹ منظم ہو رہے ہیں جس سے دوستی کی راہ ہموار ہو رہی ہے اور ان لوگوں سے تبادلہ خیال کے مواقع مل رہے ہیں جن سے ربط و ملاقات کی عموماً کوئی صورت نہیں تھی۔ 9/11 سانحے کے بعد دوسرے ممالک، ان کی تہذیب و ثقافت، ان کے رہن سہن، بول چال، عادات و اطوار کے متعلق زیادہ سے زیادہ جانکاری حاصل کرنے کا رواج اور سلسلہ چل نکلا ہے۔ پورے یورپ اور امریکہ میں زور شور سے مشاعرے منعقد ہونے لگے ہیں۔ ایک دوسرے کے قریب آنے، سمجھنے، بوجھنے، دنیا کو ”عالمی گاؤں“ بنانے کے سارے حربے استعمال ہو رہے ہیں۔ ایسی حالت میں متفرق تہذیبوں کے انفرادی وجود کی راہیں مسدود ہو رہی ہیں۔

ایسا نہیں ہے کہ مادری زبان میں تعلیم کے صرف فوائد ہی ہیں اور نقصان کچھ بھی نہیں! لیکن ایک اہم نکتہ یہ بھی ہے کہ وہ نقصانات فریب نظر کا نتیجہ ہیں، مجازی ہیں اور اس کے لیے ذمہ دار کسی قوم یا ملک کا کم ترقی یافتہ ہونا ہے نہ کہ کوئی فرد اور اس کی ذات اور مادری زبان میں تعلیم تو قطعاً نہیں! اس کو تفصیل سے سمجھنے کی ضرورت ہے۔ عمومی طور پر تیسری دنیا اور خاص طور پر ہندستان جیسے ملک کا اعلیٰ تعلیمی نظام ترقی پذیر ہے نہ کہ ترقی یافتہ، امریکہ یا یورپیائی نظام جیسا تو بالکل نہیں۔ ایسے حالات میں جب کوئی بچہ اپنی مادری زبان میں تعلیم حاصل کر کے اعلیٰ تعلیم کی طرف قدم بڑھاتا ہے تو اس کا سابقہ انگریزی سے پڑتا ہے کیونکہ اعلیٰ تعلیم کے اکثر و بیشتر ذرائع اور مواد خواہ وہ جغرافیہ ہو یا تاریخ، علم الحساب ہو یا علم طبیعیات، علم کیسیا ہو یا علم سیاسیات، انگریزی میں ہی دستیاب ہیں۔ اگر ترجمے کی شکل میں کچھ منتقلی ہوئی بھی ہے تو کئی لحاظ سے اس کے معیار اور استناد کا مسئلہ بہر حال لاحق رہتا ہی ہے۔ ایسے میں ان نوواردین کو دشواریوں سے دوچار ہونا پڑتا ہے۔ ان کی ساری محنت زبان سیکھنے میں ہی صرف ہو جاتی ہے اور موضوع و مواد سے واسطہ کم ہی رہ جاتا ہے۔ بہتر اور بڑے مواقع کی فراہمی کے عمل میں دنیا بھر سے (بقیہ ص ۹)

حضرات نابذ روزگار، اردو تہذیب کے آسمان کے درخشاں ستارے صرف اس وجہ سے بن پاتے ہیں کہ انہوں نے خود کو اردو کی دنیا تک ہی محدود نہیں کیا بلکہ وہ عالمی ادب پر بھی گہری نگاہ رکھتے ہیں، ان میں صبح و شام غوطے لگاتے ہیں اور ان کی لائق اعتنا تصویروں کو اردو میں بھی متعارف کرتے ہیں کہ اردو کی محدود دنیا میں وسعت ہو اور اردو کے عام قارئین بھی ان سے استفادہ کر سکیں۔ پچھلے بزرگوں میں بھی اس قسم کی مثالوں کی کثرت ہے۔ علامہ اقبال کی شاعری اردو کی وجہ سے کم، فلسفہ اور اسلامی حقائق کو اردو شاعری کے میڈیم سے قارئین تک پہنچانے کی وجہ سے زیادہ مقبول ہے۔ کلیم الدین احمد اور فراق انگریزی کے پروفیسر تھے۔ غالب، میر، فیض کی دنیا کو صرف اردو کی حد تک محدود کر کے دیکھیں تو بظاہر معلوم ہوگا کہ ایسے شعرا کیلئے بھلاؤ سے مل سکتے ہیں، مگر ایسا نہیں کیوں کہ ان حضرات نے اردو کے علاوہ فارسی، عربی، فلسفہ، تصوف، سماجیات، سائنس، حکمت وغیرہ کو اپنی تحقیقات کا غیر مسمور اور کامل حصہ بنایا اور اردو زبان میں پرو کر ایک منظم اور عظیم روایت قائم کرنے میں کامیابی درج کی۔ یہاں ان مثالوں کو سبکا کرنا مقصود نہیں بلکہ صرف باور کرانا ہے کہ مادری زبان میں تعلیم اور درس و تدریس، ترقی کے وہ خیابان اور مواقع فراہم کرتی ہے جن کو بنیاد بنا کر زندگی کے دوسرے شعبوں میں ایسی خاطر خواہ کامیابی حاصل کی جاسکتی ہے جو کسی اور طریقے سے درج نہیں کی جاسکتی۔ یہ بات یقینی ہے کہ مادری زبان میں تعلیم اور اس کا اثر آسانی سے ذہن کی طرف منتقل ہو جانے والا ہے۔

عالم کاری کے اس جہد میں جب کہ تقریباً ہر فنل ٹوٹ چکا ہے، تمام وسائل لا محدود ہو گئے ہیں، ہر کسی کی ہر چیز تک رسائی ممکن ہے، علم جو کہ یوں ہی غیر متعین ہے، جس کی خود کوئی سیما نہیں، اس کو جملی سیماں کب تک اور کس حد تک روک سکتی ہیں؟ یہی وجہ ہے کہ عالم کاری کا فائدہ سب سے زیادہ علم کے تبادلے میں ہوا۔ اب علم و تعلیم کی کوئی جامد حد نہیں ہے۔ انٹرنیٹ اور جبروت نے اس کام کو اور بھی آسان بنا دیا ہے۔ آج دنیا کے بیش تر ممالک کی یونیورسٹیز میں غیر ملکی اور خارجی زبانوں کا باضابطہ شعبہ موجود ہے۔ امریکہ، یورپ، فلپین، ممالک، جاپان وغیرہ میں باضابطہ ہندستانی زبان اور خاص طور پر اردو کی درس و تدریس کا سلسلہ

ہاجرہ خاتون

C/o Md. Irshad Ali, Near Nirmala College, Doranda, Ranchi 834002 (Mob. 9430254770)

ناصر کاظمی: کوئی تازہ ہوا چلی ہے ابھی

انہوں نے غزل سے اپنی پسندیدگی کے اسباب بیان کرتے ہوئے کہا تھا:
”میں نے زیادہ تر غزل کی شاعری پڑھی ہے، پھر یوں
دیکھنے کا اردو کا بہترین سرمایہ تو غزل ہی میں ہے۔“

ناصر کاظمی کے ساتھ ان کے معاصرین کے طور پر جو دو نام جدید شاعری کے
منظر نامے پر یک وقت ابھرے انہیں ہم ظیل الرحمن اعظمی اور امین انشاء
کے نام سے جانتے ہیں۔ ناصر کاظمی کا شعری مجموعہ ”برگب نے“ ابن
انشاء کا ”چاند نگر“ اور ظیل الرحمن اعظمی کا ”زندگی اے زندگی“ ایسے مجموعے
ہیں جن کا سرسری مطالعہ بھی یہ بتا دینے کے لئے کافی ہے کہ اس میں
موضوع، ڈکشن اور پیش کش کا طریقہ ترقی پسند طرز سے قطعاً مختلف
ہے۔ جیسا کہ ہمیں معلوم ہے کہ ترقی پسند شاعری نے خارجیت کو اور
جدید شاعری نے داخلیت کو ترجیح دی اور ترقی پسند شاعروں نے جہاں
اجتماعیت پر زور دیا، وہیں جدید شاعری نے انفرادیت پر۔ نمونہ کے

طور پر مذکورہ تینوں شعرا کے ایک ایک شعر درج کرتی ہوں۔
کچھ یادگار شہر سنگر ہی لے چلیں
آئے ہیں اس گلی میں تو پتھر ہی لے چلیں

(ناصر کاظمی)

کل چودھویں کی رات تھی، شب بھر ہاچ چا ترا
کچھ نے کہا یہ چاند ہے، کچھ نے کہا چہرہ ترا

(ابن انشاء)

حیرت صدا کا ہے صدیوں سے انتظار مجھے
میرے لبو کے سمندر ذرا پکار مجھے

(احمد الرحمن اعظمی)

مذکورہ تینوں اشعار کے مقابلے میں کچھ اور اہم ترقی پسند شعرا کی فکر اور

ناصر کاظمی (۱۹۷۲ء-۱۹۲۵ء) نے اپنی زندگی میں ترقی پسند
ادبی تحریک کی نمونہ پیری بھی دیکھی، اس کا عہد شباب بھی پڑھا اور اس
تحریک کا زوال بھی ان کے سامنے ہی ہوا۔

ترقی پسند ادبی تحریک کا سارا زور وقت کے ساتھ اگرچہ نئی
شاعری اور عہدِ حکم مار کسی فلسفے، رجائیت اور خطیبانہ تبلیغ بن کر کھوکھلا
ثابت ہو چکا تھا اور تقسیم سے پہلے کی دنیا خواب کی دنیا بن چکی تھی، مگر
اس کے باوجود حال کی تمام تر سنگنائی بہر صورت موجود تھی، چنانچہ انسانی
شعور کی بیداری کے لئے نئی آہ و تاب کے ساتھ اردو غزل کی آبرو
سنجھانے نئے شعرا کی جو کھوپ ہمارے سامنے آئی، اس کے پیش رو اور
امام کے بطور ہم ناصر کاظمی کا نام پیش کر سکتے ہیں۔

ناصر کاظمی کی شاعری کی باضابطہ ابتدا ۱۹۶۰ء سے ہو چکی تھی۔
۱۹۵۵ء میں جب ترقی پسند ادبی تحریک کی بیہیمنی کانفرنس ہوئی تھی۔
اس وقت ترقی پسندی کے نام پر اچھا پسندی سے تنفر ہو کر بہت سے شعرا
اور ناقدین ترقی پسندی سے علاحدہ ہو گئے۔

انہوں نے شدت کے ساتھ یہ محسوس کیا کہ ترقی پسند ادب
اور شاعری موضوع اور پیش کش دونوں کے لحاظ سے یکسانیت کا شکار
ہے، لہذا ترقی پسندوں سے قطع تعلق کرنے والے کھلے ذہن ترقی پسند
ادبا و شعرا کی ایک تازہ نسل تیار ہو گئی جس نے ترقی پسند پروگرام سے
قصداً گریز کیا۔ ان ہی میں شاعری کے حوالے سے ناصر کاظمی نمایاں
اہمیت کے حامل ہیں جو ۱۹۵۵ء سے ۱۹۶۰ء کے درمیان شعری افق پر
اپنی پوری آہ و تاب کے ساتھ نمودار ہوئے۔

ناصر نے نظم کے بجائے غزل کے وسیلے سے اپنے تجربات کا
اظہار کیا۔ غزل سے واقعی انہیں ایک طبعی مناسبت بھی تھی۔ ایک مرتبہ

اُڑ گئے شاخوں سے یہ کہہ کر طیور
اس گلستاں کی ہوا میں زہر ہے
دل تو میرا اداس ہے ناصر
شہر کیوں سائیں سائیں کرتا ہے
ہم ہی گلشن کے امین ہیں ناصر
ہم سا کوئی نہیں بیگناہ گل

جہاں ناصر کاظمی نے لاجواب غزلیں کہیں، وہیں موصوف نے نثر بھی خوب خوب لکھی۔ ان کے شعری اور نثری سرمائے کی فہرست کچھ یوں ہے۔ ”برگ نے“ ۱۹۵۲ء، (غزلیں) ”دیوان“ ۱۹۷۲ء، (غزلیں) ”پہلی بارش“ ۱۹۷۵ء، (غزلیں) ”نکٹا خوب“ ۱۹۷۷ء، (نظمیں) ”سرکی چھایا“ ۱۹۸۱ء، (منظوم ڈراما) ”شنگ چشمے کے کنارے“ ۱۹۸۲ء، (نثر) ”انتخاب میر“ ۱۹۸۹ء، ”نظیر“ ۱۹۹۰ء، ”دلی“ ۱۹۹۱ء اور ”ناصر کاظمی کی ڈائری“ ۱۹۹۵ء۔ مذکورہ تمام کتابیں ناصر کی انفرادیت کی دلیل ہیں اور اس بات کا پتہ دیتی ہیں کہ غزل سے اولین شغف کے باوجود انہوں نے دیگر شعری و نثری اصناف سے بھی نمایاں دلچسپی رکھی ہے۔ یہ اور بات ہے کہ ان کی پہچان شاعری سے ہی بنتی ہے۔

میری نظروں میں ناصر کاظمی کا پہلا مجموعہ ”برگ نے“ ان کی کافی اہم تصنیف ہے۔ ”برگ نے“ سے گویا اردو میں جدید شاعری کی بنیاد پڑی۔ یہ بھی عجب اتفاق ہے کہ جس طرح ترقی پسند ادب کی پشت پر اشتراکیت کا فلسفہ کام کر رہا تھا، اسی طرح جدیدیت نے اپنے لئے فلسفہ وجودیت کو آئینڈیل بنایا۔ اردو کی جدید شاعری نے جن عالمی وجودیت کے مفکرین کے اثرات بہت ہی واضح ڈھنگ سے قبول کئے، ان میں کافکا، کامیو اور سارتر وغیرہ نمایاں اور اہم ہیں۔

ترقی پسندوں نے سماجیات، خارجیت، عدم مساوات، استحصال کے مسئلے کو اپنی فکر کا غالب عنصر بنایا۔ اسی کے رد عمل کے طور پر جدید شاعری نے تنہائی کا مسئلہ، ذاتی طرز اظہار، اپنے وجود پر اصرار اور وجود کے حوالے سے کائنات کو دیکھنے کی بنیاد ڈالی۔ انسان کی بے چہرگی، ضمیر کی موت، کسی بھی سماجی نظام کے کھوکھلے پن اور دوہرے معیار کے

اسلوب بھی ملاحظہ فرمائیں۔

میری نگاہ میں ہے ارض ماسکو مجروح
وہ سرزمین کہ ستارے جسے سلام کریں
(مجروح سلطان پوری)
بچے لاؤ کھولو زمین کی تمہیں
میں کہاں دفن ہوں کچھ پتا تو چلے
(کمنس اعظمس)
اے وطن خاک وطن وہ بھی تجھے دے دیں گے
نچ گیا ہے جو لو اب کے فسادات کے بعد

(علی سردار جعفری)

مذکورہ دونوں قبیل کے اشعار میں خارجیت اور داخلیت کے علاوہ انفرادی اور اجتماعی طرز اظہار کی کارفرمائی کو بہ خوبی محسوس کیا جاسکتا ہے۔ یہی وہ پس منظر ہے جس کے منظر نامے کے طور پر جدید شاعری کی بنیاد پڑی۔ ناقدین نے متفقہ طور پر جدید شاعری کا امام ناصر کاظمی کو ہی تسلیم کیا ہے۔ ناصر کاظمی کی شاعری کو ان کی زندگی اور عہد کے حالات کے پس منظر میں دیکھا جائے تو اس کی تخلیقیت اور جدیدیت کے بعض دلچسپ رموز آشکار ہو جائیں گے۔ ناصر کے عشق کا ایک خاص پہلو جمالیاتی نوعیت کا ہے۔ یہ ان کی شخصیت کے حسن، دلکشی اور رنگینی کا منظر نامہ ہے۔ انتظار حسین کے ایک سوال کے جواب میں کہ وہ شاعری کی طرف کیسے چل پڑے؟ ناصر کاظمی نے کہا تھا:

”میرے سارے ہی شغل ایسے تھے جن کا تعلق تخلیق سے
اور فنونِ لطیفہ سے ہے۔ موسیقی، شاعری، شکار، شطرنج،
پرندوں سے محبت۔ یہ سب جو ہے معلوم ہوتا ہے کہ میرا
مزاج لڑکپن سے عاشقانہ تھا۔“

ناصر کاظمی کی شخصیت اور اسلوب کی ایک قابل ذکر اور نمایاں خوبی یہ بھی ہے کہ انہوں نے اپنی تخلیقیت اور اسلوب کی انفرادیت کے ساتھ لاجواب غزلیں کہیں۔

دیار دل کی رات میں چراغ سا جلا گیا
جلا نہیں تو کیا ہوا، وہ شکل تو دکھا گیا

یاد ہے سیر چراغاں ناصر
دل کے بھجنے کا سبب یاد نہیں
یہ عالم وحشت ہے تو کچھ ہو ہی رہے گا
منزل نہ سہی سرکسی دیوار سے مارو

دھیان کی بیڑھیوں پہ پچھلے پیر
کوئی چپکے سے پاؤں دھرتا ہے

ہم نے آباد کیا ملک سخن
کیسا سنان سماں تھا پہلے

مذکورہ اشعار میں ٹکڑوں کا جو رویہ شاعر نے اختیار کیا ہے، اس کی دھک پہلی بار اردو شاعری میں سننے کو مل رہی ہے۔ میر کے لہجے کی باز دید، دل کو چھو لینے والا اسلوب، بات کہنے کے ڈھنگ میں درد و غم کی آمیزش، بیکریت اور لینڈ اسکیپ کے اعتبار سے رات، اندھیرا، خوف اور تنہائی وغیرہ کو شدت کے ساتھ اپنے دامن میں سمیٹے ہوئے ناصر کے اشعار ہمارے دل کے باطنی تلامح کو صرف بیدار ہی نہیں کرتے بلکہ ہمارے ذہن میں طغیانی بھی پیدا کر دیتے ہیں۔

مذکورہ بالا خصوصیات کے علاوہ ناصر کاظمی کی غزلوں کی ایک اور خوبی بھی ہے جسے نظر انداز نہیں کیا جاسکتا اور وہ یہ کہ ان ناصر کے یہاں ہمیں اسلوب کی ایک نہیں بلکہ مختلف سطحیں ملتی ہیں۔ ناصر کے یہاں ایسے اشعار بھی ملتے ہیں جن سے ناصر کے اسلوب کی پختگی اور انفرادیت واضح طور پر جھلکتی ہے۔ اسی کے ساتھ ساتھ ان کے یہاں ایسے اشعار بھی ہیں جو عصری احوال اور عصری حیات کے اظہار میں کامیاب سہی، مگر ان کے اساسی و انفرادی اسلوب کے نمائندہ نہیں کہلا سکتے مثلاً۔

کہیں آگ اور کہیں لاشوں کے اجار
بس اے دورِ زماں دیکھا نہ جائے

دن دہاڑے یہ لہو کی ہولی
خلق کو خوفِ خدا کا نہ رہا

(بقیہ ص ۶۳ پر)

خلاف جدید شاعری نے گویا مورچہ کھول دیا، جس کے نتیجے کے طور پر جدید شاعروں کے یہاں موضوع اور پیش کش دونوں اعتبار سے تبدیلیاں آئیں اور ان تبدیلیوں کے وقوع پذیر ہونے کا پہلا سہرا ناصر کی شاعری کے سر بندھتا ہے۔ داخلیت اور انفرادی طرز اظہار کی مثال ناصر کے ان اشعار میں دیکھی جاسکتی ہے۔

ہمارے گھر کی دیواروں پہ ناصر
اداسی ہال کھولے سو رہی ہے

شور برپا ہے خانہ دل میں
کوئی دیوار سی گری ہے ابھی

ان اشعار میں جو باتیں نمایاں طور پر سامنے آتی ہیں، ان کا تعلق ”کیا کہا گیا ہے“ کے ساتھ، ”کیسے کہا گیا ہے“، پر بھی منحصر ہے۔ ان میں محسوسات کو ناصر نے بیکریت عطا کی ہے اور اس میں اسی قدر طاقت و رانجگری بھی ہے۔ یہاں ذہن شعر سے صرف تصویر ہی نہیں بناتا بلکہ پس منظر میں ایک لینڈ اسکیپ کو بھی ابھارتا ہے۔ احساسات کو متحرک تصویریت میں بدل دینے کا جو ہنر ناصر نے اپنی غزلوں میں برتا ہے، وہی دراصل ان کی غزلوں کا امتیاز ہے۔ ناصر کی کچھ نمائندہ اشعار ملاحظہ کریں۔

ہوتی ہے تیرے نام سے وحشت کبھی کبھی
برہم ہوتی ہے یوں بھی طبیعت کبھی کبھی

جنہیں ہم دیکھ کر جیتے تھے ناصر
وہ لوگ آنکھوں سے اوجھل ہو گئے ہیں

گرفتہ دل ہیں بہت آج تیرے دیوانے
خدا کرے کوئی تیرے سوا نہ پچھانے

وہ دل نواز ہے، لیکن نظر شناس نہیں
مرطاج مرے چارہ گر کے پاس نہیں

کرم اے صرصر آلامِ دوراں
دلوں کی آگ بجھتی جا رہی ہے



نوشاد احمد

Research Scholar, L.N.Mithila University, Darbhanga

طنز و ظرافت کا رشتہ: اہمیت و افادیت

طنز کے بارے میں متعدد مغربی مفکرین نے جو کچھ لکھا ہے اس کے مطالعہ سے معلوم ہوتا ہے کہ ”طنز“ دراصل ذہن اور دماغ کو آلائشات سے پاک کرنے کے لئے وضع کیا گیا ہے اور اس میں غلطیوں، جہالتوں اور ان سے مرتب ہونے والے عوارض کو لہجہ و طعن کا نشانہ بنایا جاتا ہے۔ طنز نگار کا منصب یہ ہے کہ وہ زندگی کے ہر شعبے پر حتی المقدور ناقدانہ نظر ڈالتا ہے اور کمر و فریب، رعوت، منافقت اور ظلم و ستم کے خلاف اس طرح قلمی جہاد کرتا ہے کہ اس سے ہمارے جذبات محبت و نفرت اور حقارت و مرحمت کو تحریک ملتی ہے، یہاں تک کہ ہم مظلوموں کے لئے شفقت محسوس کرتے اور عالموں کو قابل ملامت تصور کرتے ہیں۔ ڈاکٹر جاسنس نے طنز کو ”عزت ریزی اور خوشامداندہ تعریف کے بین بین“ کہا ہے اور شیدا احمد صدیقی نے اپنی کتاب ”طنز نیات و مضحکات“ میں لکھا ہے کہ طنز ”ذاتی عناد و تعصب سے پاک اور ذہن و فکر کی بے لوث برہمی اور گفتگو کا نتیجہ“ ہوتا ہے، بالفاظ دیگر فرد یا جماعت کی کمزوریوں پر نکتہ چینی کرنے اور اسے عام لوگوں کے سامنے مضحکہ خیز انداز میں پیش کرنے کا نام طنز ہے۔

عام طور پر طنز و ظرافت کی اصطلاح ایک ساتھ استعمال ہوتی ہے، لیکن دراصل ان دونوں میں بڑا ہی لطیف فرق ہے۔ ”ظرافت“ کا لفظ عربی زبان سے آیا ہے اور اس کے معنی عقلمند اور ہوشیار ہونے کے ہیں، چنانچہ عربی میں عقلمند کو ”ظریف“ کہا جاتا ہے اور اہمیت و ضرورت لحاظ سے بقول عبادت بریلوی:

”کلام میں ظرافت کو وہی مرتبہ حاصل ہے جو کھانے

میں نمک کو نصیب ہے۔“

طنز اور ظرافت میں ایک کھلا فرق یہ ہے کہ طنز کا مقصد تنقید و اصلاح ہے

طنز و ظرافت اردو ادب و شاعری کی ایک مشہور اصطلاح ہے، اسے علمی اور ادبی گفتگو میں عام طور پر، اگرچہ صرف اسلوب کا درجہ دیا جاتا ہے، مگر حقیقت یہ ہے کہ اسے صنف شاعری کا درجہ دینے کی گنجائش بھی موجود ہے اور اس کی ایک دلیل یہ ہے کہ ”بجو“ کو ہماری شاعری میں ایک صنف مانا گیا ہے اور بجو بہر حال طنز یہ یا مزاحیہ انداز میں ہی ہوتی ہے، البتہ اس اعتبار سے طنز و ظرافت کو محض اسلوب کہنے کی گنجائش یوں ضرور بنتی ہے کہ اس میں اصل قدر مشترک بہر صورت بیان کا ایک خاص رنگ ہی ہوتا ہے۔

طنز و ظرافت کا فلسفہ کیا ہے؟ اس سوال کو سمجھنے کے لئے اس نکتہ پر توجہ دینے کی ضرورت ہے کہ جذبہ فکر اور ارادہ زندگی کے تین اہم رخ ہیں جن سے حسن، حق اور خیر کا یا بصورت احمد داؤد، باطل اور شر کا رشتہ ہوتا ہے۔ ایک طنز نگار جب اپنے ماحول و معاشرے میں کچھ غلط اقدار و معیار اور نصب العین دیکھتا ہے تو وہ اس صورت حال پر بہ انداز ظرافت تنقید کرنا اپنا فرض سمجھتا ہے اور اس کا بھی انداز، ایک خاص اسلوب کی شکل میں ہمارے سامنے آتا ہے۔

”طنز“ عربی زبان کا لفظ ہے جس کے معنی ناز، تجزیہ اور مزکی بات کہنے کے ہیں جو بصورت طعن ہو۔ اصطلاحی اعتبار سے ”طنز“ کو انگریز کے لفظ ”Satire“ کا ہم معنی قرار دیا گیا ہے۔ ”انسائیکلو پیڈیا آف برٹانیکا“ میں لکھا ہے کہ:

”بجو و ہجا کا مقصد یہ ہے کہ کسی مضحکہ خیز واقعہ یا حالت پر

ہمارے جذبہ تفریح یا نفرت کو تحریک ملے اور اس بجو و

طنز میں ظرافت یا خوش طبعی کا عنصر نمایاں بھی ہو اور ادبی

حیثیت کا حامل بھی۔“

اس فرق کو علی عباس حسینی نے یوں بتایا ظرافت تو محض جلد کو چھو کر گزر جاتی ہے جب کہ طنز ایک نشتر ہوتا ہے جس سے زخم کا منہ کھولا جاتا ہے اور اسے مشاقی کے ساتھ ناکادے کر کے دیا جاتا ہے۔

جہاں تک طنز و ظرافت کی تکنیک اور اس کے فن کاری ذمہ داریوں کا تعلق ہے، ماہرین نے بتایا ہے کہ اس کے انداز میں ادبیت اور اسلوب میں انوکھا پن ہونا چاہئے۔ تشبیل کے پیرائے میں طنز نسبتاً زیادہ بہتر ہوتا ہے، طنز نگار کے لئے یہ ضروری ہے کہ اس میں ہمدردی کا جذبہ ہو اور وہ مزاح نگاری سے بیگانہ نہ ہو۔ جس طرح ایک کارٹونسٹ کسی چھوٹی چیز کو غیر معمولی طور پر بڑی اور بڑی چیز کو غیر معمولی طور پر چھوٹی کر کے دکھاتا ہے اسی طرح مزاح نگار زندگی اور سماج کی ناہمواریوں کو اپنے خاص انداز سے یوں سامنے لاتا ہے کہ ہم اس کی طرف توجہ دے بغیر بھی نہیں رہ پاتے اور جب توجہ دیتے ہیں تو اس سے محظوظ ہونے بغیر اور خاص ذہن لئے بغیر بھی نہیں رہ پاتے۔

طنز ایک نفسیاتی حربہ ہوتا ہے اور اس کی اہمیت جہاں اس کی مقصدیت سے اعتبار پاتی ہے وہیں ظرافت کی بدولت اسے اچھا اور پر لطف پیرایہ بیان مل جاتا ہے۔ کسی نے ایک مثال دی تھی کہ مزاح نگار ہرن کے ساتھ بھاگتا ہے اور طنز نگار کتوں کے ساتھ شکار کھیلتا ہے۔ اس سے اشارہ اس بات کی طرف ہے کہ انسان کو نفسیاتی طور پر شدید سے شدید ضرب اتنی اذیت نہیں دینی جتنی یہ بات کہ کوئی اس پر ہنسے اور طنز و ظرافت کا فن کار دراصل اسی نفسیاتی کمزوری سے فائدہ اٹھاتا ہے۔

کامیاب طنز و مزاح یہ ہے کہ وہ دوسروں کے اندر آواز بازگشت پیدا کر دے اور اس کے لئے زبان پر قدرت لازمی ہے۔ ہنسی کے لئے تضاد و تقابل بہت اہم ہے اور یہی وجہ ہے کہ مزاح نگاری میں موازنہ سے اکثر و بیشتر بڑے بڑے کام لئے جاتے ہیں۔ اردو میں پطرس بخاری کے ”کتنے“ اس کی اہم مثال ہے جس میں مشابہت اور تضاد سے مزاح کو تحریک دی گئی ہے۔ اسی طرح مزاحیہ صورت واقعہ بھی اس فن میں بڑا مددگار ہے۔

جہاں تک مزاحیہ کرداروں کی بات ہے، سرشار کا ”خوجی“

(بقیہ ص ۹ اہل)

جب کہ ظرافت کی غرض محض تفریح و مزاح ہوا کرتی ہے۔ بقول برگساں: ”مزاح کی انجیل براہ راست ذہانت سے ہوتی ہے۔“

فرانڈ نے لکھا ہے کہ بے ضرورت افادگی لطائف اور مٹھک اور خالص مزاح، ظرافت کے اہم خصائص ہیں۔ مزاح دراصل زندگی کی ناہمواریوں کے اس ہمدردانہ شعور کا نام ہے جس کا اظہار بقول اسٹیفن لی، فنکارانہ طریقے سے ہو جائے۔ یہاں برناڈشا کا یہ قول بھی یاد آتا ہے کہ: ”میری ظرافت سچ بات کہنے میں ہے اور دنیا میں سچ ہی عمدہ مزاح ہے۔“

شاید اسی اعتبار سے محض ظرافت کو ”کھوکھلا مزاح“ اور اس کے مقابلے میں مقصدی طنز کو ظرافت کی اعلیٰ قسم کہا گیا ہے۔ ظرافت بلاشبہ زندگی اور زندہ دلی کا نام ہے اور دائرۂ اخلاق میں رہتے ہوئے حاضر جوابی دکھانا ہی اصل ظرافت اور بذلہ سنجی ہے۔ کلیم الدین احمد نے ”Humour“ کا ترجمہ ظرافت کیا ہے اور بتایا ہے کہ:

”ظرافت نگار کسی بے ذہنگی چیز کو دکھا کر ہنستا تو ہے، مگر

اس نقص یا خامی اور بد صورتی کو دور کرنے کا خواہش مند

نہیں ہوتا۔“

رشید احمد صدیقی نے اس تعلق سے بڑی اچھی مثال دی ہے کہ:

”جب تاش کی بازی میں ملکہ، بادشاہ، بیگم سبھی کٹ جاتے

ہیں تو اس حال میں جس طرح جو کر کو اپنا فرض ادا کرنا

پڑتا ہے اسی طرح مزاح نگار کو بھی سماجی امور پر قلم فرسائی

کرنی پڑتی ہے۔“

ان باتوں سے ظاہر ہے کہ طنز و ظرافت دونوں ہی کا اپنا اپنا مقام ہے اور ان دونوں کا محرک زندگی کا وہ بے تکاپن ہوتا ہے جو فرد یا سماج میں راہ پا گیا ہو۔ اسلوب طنز یہ بھی ہوتا ہے اور مزاحیہ بھی، مگر یہ بات طے شدہ ہے کہ کسی فنکار کا اسلوب اس وقت تک محض ظریفانہ اور مزاحیہ ہی کہلانے کا حقدار ہوگا جب تک وہ زندگی کے بے تکے پن سے صرف لطف اندوز ہوتا رہے، البتہ اس سے آگے بڑھ کر جب وہ اس پر برہم بھی ہوگا اور خاص جذبہ بحالیات، موزونیت اور جوش و انصاف کے ساتھ اسے دور کرنے کے لئے کوشاں بھی تب ہی اس کا اسلوب ”طنزیہ“ کہلا سکے گا۔



نشاط اختر

Research Scholar, Patna University, Patna 800004 (Mob. 9006503843)

تمنا مظفر پوری کی ڈرامہ نگاری کے چند پہلو

کئے ہیں۔ موجودہ دور میں تعلیم یافتہ نوجوانوں کو حصول روزگار کے دوران جن مشکلات اور آزمائشوں سے گزرنا پڑتا ہے یا بچپن کی شادی کے سلسلے میں چیز کی لعنت کی وجہ سے جو لڑکیوں کو دینا ہوتی ہیں اور کمزور اعصابی فضا نے انہیں پسندی کے جس میلان کو تقویت پہنچائی ہے، ان تمام کلتوں کی صراحت ان ڈراموں میں موجود ہے۔

تمنا مظفر پوری کا ڈرامہ ”مجھے انصاف چاہئے“ ایک ایکٹ کا ڈرامہ ہے اور اس میں دو مناظر، عدالت کے ہیں اور عدالت ہی میں ڈرامہ مکمل ہو جاتا ہے۔ اس ڈرامے کے توسط سے مصنف نے نہایت ہی عمدہ اور کھل ڈھنگ سے ہمیش جیسے نوجوان کو مرکزی کردار بنا کر پیش کیا ہے، جس نے اپنی ٹھنڈی سے سماج کے ایک ایسے طبقے کے اصلی چہرے کو سامنے لایا ہے جو سماج کا ٹھیکیدار کہلاتا ہے۔

”بیگم کا گھریلو بجٹ“ طرز پیش کش کے لحاظ سے مزاحیہ، لیکن موضوع کے اعتبار سے بہت سنجیدہ کاوش ہے۔ اس ڈرامہ میں ایک متوسط طبقے کے گھریلو اخراجات اور ان کی محدود آمدنی کا مسئلہ اٹھایا گیا ہے۔ یہ ریڈیائی ڈرامہ ۱۹۸۵ء میں لکھا گیا تھا جو نہ صرف نشر ہوا بلکہ کئی بار اسٹیج بھی کیا جا چکا ہے۔

”قصہ کران جیل کا“ اگرچہ مختصر ایکٹ کا ڈرامہ ہے، مگر اس میں سماج میں انہیں پھیلانے والے اور بے جا طریقے سے کسی کو پریشان کرنے والے طبقے کو بڑی ہنرمندی سے اجاگر کیا گیا ہے۔ اسی طرح ”مجھے پھانسی دے دیں“ بھی ایک خالص جذباتی نوعیت کا ڈرامہ ہے جو بہر حال پڑھنے والوں کو متاثر کرتا ہے۔

ڈرامہ ”انٹرویو پورڈ“ میں یہ دکھایا گیا ہے کہ آج کے زمانے میں تعلیم یافتہ نوجوانوں کو حصول روزگار کے لئے کیسی کیسی مشکلات اور

ڈرامہ ادب کی ایک مشہور اور قدیم صنف ہے۔ اردو میں ڈرامہ نگاری کی روایت کی تشکیل کا عمل ۱۸۵۳ء سے شروع ہوا۔ ”راجہ گوپنی چند اور جالندھر“ پہلا ڈرامہ ہے جسے بمبئی میں اسٹیج کیا گیا اس سے اکیس سال بعد بہار میں ڈرامہ کی تشکیل کا باضابطہ عمل ۱۸۷۳ء میں اس وقت شروع ہوا جب پٹنہ میں ایک تھیٹر قائم کیا گیا اور اس سے بہار کے پہلے ڈرامہ نگار کیشورام بھٹ کے دو ڈرامے ”سہا سہیل“ اور ”شمشاد سون“ اسٹیج کئے گئے اور پھر کیشورام بھٹ اور سید محمد نواب سے لے کر سہیل عظیم آباد تک متعدد قلم کاروں کے ذریعہ بہار میں ڈرامہ نگاری کے میدان میں مسلسل کاوشیں ہوتی رہیں اور کئی کامیاب ڈرامے لکھے گئے۔ آزادی کے بعد بھی اس روایت کو قائم رکھتے ہوئے کئی ادیبوں نے مختلف صنفوں کے ساتھ اس پر بھی طبع آزمائی کی اور کم و بیش کامیاب رہے۔

صوبہ بہار کے چند ممتاز ڈرامہ نگاروں میں اختر اور بیٹوی، اشرف قادری، سید محمد حسین، شفیق مشہدی، عظیم اقبال اور ظفر عدیم جیسے فنکاروں کے نام شامل ہیں اور اسی فہرست میں تمنا مظفر پوری نے بھی نمایاں جگہ پائی ہے۔ انہیں گرجہ طور و ظرافت اور انشائیہ نگاری کے حوالے سے یاد کیا جاتا ہے، مگر سچ یہ ہے کہ بہار میں ڈرامہ نگاری کی ارتقائی تاریخ بھی انہیں بہر صورت بھلا نہیں سکتی۔

تمنا مظفر پوری کی ڈرامہ نگاری کے ایک نہیں ایک قابل ذکر پہلو ہیں جسے ان کے ڈراموں کے مجموعہ ”پروے کے سامنے“ کے مطالعہ سے آسانی کے ساتھ سمجھا جاسکتا ہے اور اس وقت یہی میرا موضوع ہے۔ تمنا مظفر پوری کے اس مجموعے میں نو ڈرامے شامل ہیں۔ ۱۹۸۹ء میں اشاعت یافتہ اس مجموعے کے مطالعہ سے معلوم ہوتا ہے کہ انہوں نے اپنے موضوعات متوسط طبقے کی زندگی کے معاملات و مسائل سے اخذ

مزاح کے فن کار ہیں اور ظاہر ہے کہ ایک حساس فن کار کی طرح انہوں نے اپنے عہد کی ناانصافیوں کو کھلی آنکھوں سے دیکھا ہے، اس لئے جہاں ایک طرف ان کے ڈراموں میں برتے گئے موضوعات عصری حیثیت اور اصلاحی مقصدیت سے آراستہ دکھائی دیتے ہیں اور بہر حال اپنے اردگرد کی دنیا اور اپنے گھر، ماحول اور معاشرے میں ایک سدھار لانے والی ذہنیت دینا چاہتے ہیں، وہیں دوسری طرف انہوں نے بہر صورت ڈرامے کی تکنیک اور اس کے فن پر بھی مناسب نظر رکھی ہے۔ ان کا بنیادی فن طنز و ظرافت ہے اور اس کی جھلکیاں بہر کیف ان کے سبھی ڈراموں میں مل جاتی ہیں۔ انہوں نے جو مناظر پیش کئے ہیں چاہے وہ عدالت کے مناظر ہوں یا پھر کسی متوسط گھر کا سین، بہر حال ان میں ایک قسم کی شفافیت اور برہنہ نگاہی ملتی ہے۔

اسی طرح ہم دیکھتے ہیں کہ انہوں نے مناسب آہنگ کے ساتھ ڈرامے میں مکالموں کو جگہ دی ہے، جو اپنا ایک مخصوص اثر رکھتے ہیں۔ کرداروں کی پرت کھولنے اور ماحول کی جہتیں دکھانے میں بھی تمنا مظفر پوری بحیثیت ڈرامہ نگار پوری طرح کامیاب نظر آتے ہیں۔

ڈرامے کے لئے تجسس اور تصادم کے عناصر فنی اعتبار سے اپنی بنیادی اہمیت رکھتے ہیں اور اس لحاظ سے اگرچہ تکنیکی طور پر تمنا مظفر پوری تجسس کے عناصر کی حفاظت میں ہر جگہ یکساں کامیاب نہیں ہیں، لیکن جہاں تک تصادم خصوصاً اقدار و نظریات اور نفسیات کے تصادم کی بات ہے، اسے انہوں نے ہستے کھیلنے اپنے مخصوص انداز میں بہت مہمگی سے برتا ہے۔ ان کے ڈراموں کا مطالعہ کرتے ہوئے صاف محسوس ہوتا ہے کہ ٹھکست و ریخت کا مظہر نامہ بھیل رہا ہے اور رد بہ کمال دکھائی دینے والی قدریں درحقیقت رو بہ زوال ہو رہی ہیں۔ انصاف تمنا مظفر پوری کے نزدیک بڑی چیز ہے اور ان کے ڈراموں میں تصادم کا عنصر بہر حال اس کی برتری سامنے لا دیتا ہے۔ یہ کہنا تو ڈرامہ نگار کا مشکل ہے کہ تکنیکی باریکوں کے لحاظ سے تمنا مظفر پوری کے ڈرامے آخری حد تک کامیاب ہیں، لیکن اتنا ضرور کہا جاسکتا ہے کہ ان کی یہ کاوشیں ادبی اور ریڈیائی ڈراموں کے تقاضوں کو بڑی حد تک پورا کرنے کے ساتھ ساتھ بہت ساری ایسی خوبیوں سے بھی آراستہ ہیں جو ڈرامے کی پیش کاری

آزماشوں کا سامنا کرنا پڑتا ہے اور انٹرویو بورڈ میں پس پردہ کیا کچھ نہیں ہوتا ہے یہ بجائے خود ایک بڑا المیہ ہے اور اسے ڈراما نگار نے اپنی فنی بصیرت اور چابک دستی کے ساتھ بخوبی سامنے لایا ہے۔

تمنا مظفر پوری کی کاوش ”گرام پچاسیت“ کو ایک طرح سے ڈرامہ نگاری کے میدان میں اگرچہ تجربہ کے مصداق کہا جاسکتا ہے، مگر ان کا یہ تجربہ ہمیں متوجہ کر لیتا ہے۔ اس ڈرامے میں تمنا مظفر پوری نے صرف چار کردار لئے ہیں اور چاروں جانے پہچانے اور مشہور و معروف ہیں۔ دو کردار پریم چند کے مشہور افسانے ”بیچ پریشور“ سے لئے گئے ہیں۔ الگو چودھری اور جنم۔ تیسرا کردار خود فنی پریم چند اور چوتھا زکی انور کے ڈراموں کی برج بانو (یعنی اردو) ہے۔ اس میں پریم چند کی تحریروں کے اقتباسات ان کے مکالمے کے طور پر استعمال ہوئے ہیں۔ پورا ڈرامہ پریم چند کے دور کے سیاسی و سماجی حالات اور نظریات کے بالمقابل آج کے حالات کو دکھاتا ہے اور موجودہ عہد پر ایک طنز کرتا ہے۔ تمنا مظفر پوری ایک حساس فن کار ہیں یہی وجہ ہے کہ انہوں نے مختلف موضوع پر ڈرامے لکھا ہے۔ جہیز کی لعنتیں ان کے سامنے تھیں۔ چنانچہ ان کے مجموعے میں ایک ایسا مزاحیہ ڈراما بھی ملتا ہے جس میں جہیز کی لعنت کے پس منظر میں ریل گاڑی کے سفر کے توسط سے خوبصورت لطیف کا انداز اپنایا گیا اور میں حقیقت سامنے لائی گئی ہے۔

تمنا کا ڈرامہ ”رم و ستم“ ٹھیکسپیر کے شہرہ آفاق ڈرامے ”مارچنٹ آف وینس“ کے اس حصے کی اردو شکل ہے جو ”ٹرائل آف انٹونزو“ کے نام سے مشہور ہے۔ اس کا اسلوب بہت سیدھا سادہ ہے اور جگہ جگہ اشعار کے برجستہ استعمال اور مکالموں کا روايتی لب و لہجہ بسا اوقات آغا حشر کاشمیری کی یاد دلاتا ہے۔ یہ ڈرامہ ۱۹۶۳ء میں ماہنامہ ”کلیاں“ میں چھپا تھا۔

اسی طرح ”مچھلیوں کی عدالت“ بھی اپنے طرز کی ایک اہمیلی تھیٹیل ہے۔ اس میں مختلف کرداروں کو مچھلیوں کا نام دے کر ایک عدالتی مقدمہ کی شکل دی گئی ہے۔ اس کی خوبی سے لطف اندوز ہونے کے لئے مچھلیوں کی مختلف صفوں اور خصوصیات سے واقفیت ضروری ہے۔ یہ کہنے کی ضرورت نہیں کہ تمنا مظفر پوری بنیادی طور پر طنز و

ازیں قبیل دوسرے تمام تراہم امور کے مد نظر، تمام تر زبانیں سیکھنا ممکن تو نہیں اور اس کا مطالبہ احتمالاً نہ بھی ہوگا، لیکن انگریزی جو کہ ایک بین الاقوامی زبان (Lingua Franca) بن کر ابھری ہے، اس کی حد تک رسائی اس دور میں تقریباً لازمی ہوگئی ہے۔ ایسے میں ابتدائی ادوار میں ماوری زبان اور انگریزی کا مرکب اور مخلوط علم کیا ہی خوب اور کارگر جواز پیش کرتا ہے۔

کثیر لسانی اور کثیر تہذیبی سماجوں میں اپنی شناخت، اپنی تہذیب و تمدن اور وجود کو قائم رکھ پانے کا واحد ذریعہ اپنی زبان کی تعلیم اور ترویج و اشاعت ہے۔ خود تہذیبی شناخت سے اطمینان حاصل کرنے کے لئے واحد معاون زبان ہی ہے۔ یقیناً ایسے ماوری زبان ہی پھلنے پھولنے، ترقی حاصل کرنے، شناخت، انفرادیت، آباؤ اجداد کی کمائی گئی پونجی اور وراثت کے تحفظ کی ضامن اور روحانی سکون کا وسیلہ ہے۔



طنو و ظرافت کا رشتہ: اہمیت و افادیت (ص ۱۶ سے آگے)

اور تاج کے ”چچا چکن“ ہم سب کو یاد ہیں۔ زبان و بیان کی بازیگری اور خصوصاً تحریف یا پیروڈی بھی اس فن کا اہم عنصر ہے اور اس معاملے میں کتبیا لال کپور بہر حال بھلائے نہیں جاسکتے۔

اردو میں طنو و مزاح کی تکنیک کے نوع بہ نوع خوبصورت جلوے بکھرے پڑے ہیں۔ نظیر کی شاعری، سنج کی صحافت اور میر و غالب کے کلام میں اس فن کی تجلیاں الگ الگ انداز سے دیکھی جاسکتی ہیں۔ طنو و ظرافت نگاری کا سلسلہ نہ صرف کلاسیکل فن کاروں کے یہاں ملتا ہے، بلکہ جدید دور میں بھی ہمارے فن کاروں نے اس روایت کو بخوبی آگے بڑھایا ہے اور ہمارے لئے یہ فخر کی بات ہے کہ جہاں ملک اور بیرون ملک کے لکھے والوں نے اس میدان میں شہرت پائی ہے وہیں انجم مانپوری سے لے کر رضا نقوی و آئی تک خود ہمارے بہار میں بھی ایک سے بڑھ کر ایک فن کاروں کی ایسی تحریروں موجود ہیں جنہیں بلا تامل اردو طنو و ظرافت کی تاریخ کا اثوت حصہ کہا جاسکتا ہے۔

کے لئے لازمی ہوتی ہیں اور اپنے فنکاری عظمتوں کا احساس دلاتی ہیں۔ بہ الفاظ دیگر یوں بھی کہہ سکتے ہیں کہ تمنا کا ڈرامہ اسٹیج کی پیشتر ضرورتوں کو پورا کرتا ہے۔ یہاں ڈرامہ نگار نے جیسا کہ ایک نظر میں محسوس ہوتا ہے وحدتِ خلاصہ پر نگاہ رکھی ہے اور کوئی ایسا منظر نہیں لایا ہے جو وقت، مقام اور تاثر کو دو ٹوٹ کر دے۔

ایک اور بات جو نظر سے گزرتی ہے وہ یہ ہے کہ انہوں نے جن کے لئے یہ ڈرامے لکھے ہیں ان کی نفسیات اور ان کے مزاج کو بھی پوری طرح سامنے رکھا ہے۔ خصوصاً بچوں کے لئے انہوں نے جو کوشش کی ہے وہ بہر حال ایک بڑی کی کو دور کر دینے کے مصداق ہے۔

تمنا مظفر پوری کے ڈراموں میں جہاں تک لفظیات کا تعلق ہے وہ ماحول سے ہم آہنگ ہیں مثلاً اگر عدالت ہے تو عدالتی الفاظ کام میں لائے گئے ہیں۔ ڈرامے اور تشکیل میں فی طور پر ایک قربت بھی ہے اور کچھ خاص فرق بھی اور ”مچھلیوں کی عدالت“ میں ان پہلوؤں کا خیال رکھتے ہوئے انہوں نے جو کوشش کی ہے وہ یقیناً معمولی نہیں۔

مچھلی تو مچھلی ہے، لیکن مچھلی کے مختلف انداز سے انہوں نے ڈرامے میں مکالمے کی فضا کو جس طرح استوار کیا ہے وہ یقیناً قابل ستائش ہے۔ واقعی تمنا مظفر پوری کی ڈرامہ نگاری دراصل ان حقائق کو تکنیکی روایت اور فن سے واقفیت کے ساتھ سامنے لانے میں کامیاب ہے جو عموماً پردے کے پیچھے چھپی ہوتی ہے۔ اپنے ڈراموں کو زیادہ سے زیادہ پراثر اور دلچسپ بنانے کے لئے انہوں نے طنو و مزاح کی جو ڈگر اپنائی ہے وہ بھی ان کی فنی ہوشمندی کا ثبوت ہے۔

ماوری زبان میں تعلیم..... (ص ۱۱ سے آگے)

واسطہ پڑنا لازمی ہے۔ ایسے حالات میں دوسری زبانوں اور خاص طور پر انگریزی سے دوری کا خمیازہ بھگتنا پڑتا ہے۔ اس کا احساس شدت مردوج تب حاصل کر لیتا ہے جب زبان کی مجبور یوں کے بنا پر کوئی بڑا موقع ہاتھ سے نکل جاتا ہے۔ عالم کاری کے اس دور میں کنوینشن کا مینڈک بنے رہنا ممکن ہی نہیں بلکہ خود کشی کے مترادف بھی ہے۔ مختلف ممالک کے لوگوں سے ملاقات، تبادلہ خیال، ترسیل، ان کا ادب، ان کی تاریخ یا

فرحت بانو

Research Scholar, Deptt. of Urdu, L.N.Mithila University, Darbhanga

قومی یکجہتی کے علمبردار: سرسید احمد خاں

جرموں کے سرزد ہونے کی باعث ہوتی ہے۔ اب تم اپنی قوم کے حال پر ہی غور کرو کہ یہ بد بخت دن ان پر آگئے ہیں۔ بڑے بڑے قدیمی خاندان سب گر پڑے ہیں۔ تمام قوم پر مغربی اور سماجی اور قرضہ داری اور زلت چھا گئی ہے، تمام قوموں نے اور بڑے بڑے دانشوروں نے اس بات کا قطعی فیصلہ کر دیا ہے کہ قومی ترقی، قومی تعلیم و تربیت پر منحصر ہے۔ پس اگر ہم اپنی قوم کی بھلائی چاہتے ہیں تو قومی تعلیم اور قوم کو علم و ہنر سکھانے کی کوشش کریں۔“ (مثنیٰ تقریر بحوالہ، یاد اور کھنڈا، ۲۰۱۳ء، ص ۳۳۳-۳۳۴)

بہر کیف مسلمانوں کے تعلیمی معیار کو بلند کرنے کے لیے سرسید نے جو تحریک چلائی وہ کامیاب ہوئی اور یہی تحریک آگے چل کر ”علی گڑھ تحریک“ کے نام سے مشہور و معروف ہوئی۔ اس تحریک نے مسلمانوں کی سماجی زندگی کو سنوارنے اور ان کے مستقبل کو روشن اور تابناک بنانے میں اپنا کلیدی کردار ادا کیا۔ اس تحریک کی وجہ سے مسلم قوم اپنی شناخت قائم رکھنے میں کامیاب ہوئی۔

اس تعلیمی اور اصلاحی تحریک میں سرسید نے غیر مسلموں کی سرکردہ شخصیات کی خدمات بھی حاصل کیں۔ وہ جانتے تھے کہ ان کے بغیر یہ جدوجہد ادھوری رہے گی۔ غیر مسلموں نے بھی اس تحریک میں خاطر خواہ نمائندگی دی، جس کی وجہ سے آپسی بھائی چارگی، فرقہ وارانہ میل جول اور مذہبی و قومی اخلاص بھی مستحکم ہوا۔ ان کے ذریعہ قائم تعلیمی اداروں میں بلا تفریق مذہب و ملت ہندو، مسلم اور سکھ سب اعلیٰ تعلیم سے فیضیاب ہو رہے ہیں۔ انہوں نے ۱۸۸۳ء میں لاہور کے ایک بڑے جلسے کو خطاب کرتے ہوئے کہا تھا:

سرسید احمد خاں کی عظیم شخصیت اور ان کے مایہ ناز کارنامے ہندوستان کی تاریخ میں ایک روشن باب کی حیثیت رکھتے ہیں۔ انہوں نے ہندوستانی عوام کو دنیا کی ترقی یافتہ قوموں اور ان کے علم و ہنر سے آگاہ کرنے اور جدید علوم و فنون کی عصری ضرورت کو شدت سے محسوس کرتے ہوئے اسے رائج کرنے کی خاطر خواہ سعی کی۔

۱۸۵۷ء کی پہلی جنگ آزادی کی ناکامی کے بعد اگرچہ ہندو اور مسلمان دونوں ہی انگریزوں کے متواتر اور بے پناہ قلم و ستم کے شکار ہوئے، مگر انگریزوں کی اس جارحانہ پالیسیوں اور فرقہ وارانہ شریںڈی کی وجہ سے مسلمانوں کو نسبتاً زیادہ نقصان اٹھانا پڑا۔ مسلمانوں کی تہذیبی و ثقافتی میراث اور معاشرتی زندگی کو غیر معمولی طور پر زک پہنچانے کی متواتر کوشش کی گئی۔ اس صورت حال کو دیکھتے ہوئے سرسید احمد نے سب سے پہلے جس چیز کی ضرورت محسوس کی وہ تھی، مسلمانوں کی تعلیم۔ انہوں نے سوچا کہ جب تک مسلمان جدید علوم و فنون کی دولت سے سرفراز نہیں ہوں گے ان کا وقار اور ان کا رتبہ بلند نہیں ہوگا۔ اس سلسلے میں انہوں نے ملکی اور صوبائی سطح پر جگہ جگہ جلسوں کا انعقاد کیا اور مسلم قوم کو بیدار کرنے کی ہم تیز سے تیز تر کرتے گئے، جس سے مسلمانوں کے اندر احساس بیداری ہوا، ان کے خیالات و افکار میں تحریک پیدا ہوئی اور ان کے اندر اپنے معیار زندگی کو سنوارنے کا جذبہ ابھر کر سامنے آیا۔ سرسید احمد خاں کی تقریر اور تحریک کے دور رس نتائج سے حسب حالات مسلم قوم کے اندر تعلیم کا شعور جاگا۔ سرسید احمد کی آرزو پوری ہوئی نظر آئی۔ انہوں نے ایک جلسہ میں پر جوش انداز میں تعلیم کے متعلق فرمایا تھا:

”بے علمی مغلیں کی ماں ہے، جس قوم میں علم و ہنر نہیں رہتا وہاں مغلیں آتی ہے اور جب مغلیں آتی ہے تو ہزاروں

حالات کو سدھارنا چاہتے تھے، لیکن ایک طرف وہ انگریزی حکومت میں ملازم تھے اور دوسری طرف ہندوستان کا ایک بڑا طبقہ انگریزوں کے خلاف کھل کر سامنے آنے کو تیار نہ تھا۔ انہوں نے اپنے حکیمانہ فکری بصیرت سے کام لے کر ہندوستانی قوم میں جو احساس کمتری کی شکار تھی، حسب الوطنی کا جذبہ جگا کر اور قومی یکجہتی کو قائم رکھ کر ذہنی طور پر انہیں نئے حالات کا کامیاب مقابلہ کرنے کے لئے تیار کیا۔ سرسید نے انگریزوں سے بھی جو ترہی رواج پیدا کئے، اس میں قومی مفاد پوشیدہ تھا۔

سرسید احمد خاں نے ہندو مسلم اتحاد کے لئے ملک کے مختلف شہروں کا دورہ کیا۔ بڑے بڑے لوگوں سے، جن میں اہل علم کا طبقہ بھی شامل تھا، ملاقاتیں کیں اور انہیں انگریزوں کی سازشوں سے آگاہ کیا۔ انہوں نے اپنی تقریروں اور تحریروں میں اکثر یہی کہا کہ ہندو اور مسلمان دونوں ایک ہی ہوا میں سانس لیتے ہیں، ایک ہی جگہ کا پانی پیتے ہیں اور ایک جگہ کا کھانا کھاتے ہیں اور ایک ہی جگہ یعنی ہندوستان میں جیتے اور مرتے ہیں، پھر ایک دوسرے کے درمیان نفرت اور دوریاں کیوں۔ ان کی ان باتوں سے ہندوستان کا پڑھا لکھا، دانشور طبقہ ان کے ساتھ ہو گیا اور انگریزوں کی سازشوں کو ناکام کرنے کی کوشش میں لگ گیا۔ سرسید احمد اپنے ملک و قوم کی بھلائی اور ترقی کے لیے ہمیشہ کوشاں رہے۔ کچھ لوگ ان پر یہ الزام لگاتے ہیں کہ انہوں نے صرف مسلمانوں کے لیے کام کیا حالانکہ یہ بات کسی بھی طرح صحیح نہیں ہے۔ انہوں نے خود ایک جگہ فرمایا ہے:

”ہندوستان میں خدا کے فضل سے دو قومیں آباد ہیں اور اس طرح سے ہیں کہ ایک کا گھر دوسرے سے ملا ہے، ایک کی دیوار کا سایہ دوسرے کے گھر میں پڑتا ہے۔ ایک آب دہوا کے شریک ہیں۔ ایک دریا یا کنوئیں کا پانی پیتے ہیں۔ مرنے جینے میں ایک دوسرے کے رنج و راحت میں شریک ہوتے ہیں۔ ایک دوسرے سے ملے بغیر چارہ نہیں۔ پس ان دونوں کو الگ الگ رکھنا دونوں کو برباد کر دیتا ہے۔ ہم کو ایک دل ہو کر مجموعی حالت میں کوشش

(بقیہ صفحہ ۳۰)

”مجھے افسوس ہوگا کہ اگر کوئی شخص یہ خیال کرے کہ کالج ہندو مسلمان کے درمیان تفریق پیدا کرنے کی غرض سے قائم کیا گیا ہے، اس کا مقصد مسلمانوں کی جہالت کو دور کرنا تھا۔ ان کے مذہبی کٹر پن نے ان کو اس تعلیم سے محروم کر دیا تھا، جو سرکاری اسکولوں میں عام تھی، اس لئے ان کی تعلیم کے لیے یہ خصوصی انتظام کیا گیا..... مجھے خوشی ہے کہ اس کالج میں ہندو اور مسلمان دونوں تعلیم حاصل کرتے ہیں۔ کالج کے دونوں فرقوں کا بڑا حق ہے اور یہاں کسی کے ساتھ کوئی امتیاز نہیں کیا جاتا۔ ہندو اور مسلمانوں کو میں اپنی دو آنکھیں خیال کرتا ہوں۔“

(مثنیٰ تقریر بحوالہ ماہنامہ ”نیادور“، لکھنؤ، اکتوبر ۲۰۱۳ء، ص ۳۳۳-۳۳۴)

سرسید احمد خاں قدیم تعلیمی روایات خصوصیت سے مسلمانوں کی قدیم تعلیمی روایات سے خوش نہیں تھے۔ وہ اسے موجودہ دور کی ترقی کی راہ میں ایک بہت بڑی رکاوٹ سمجھتے تھے، اس لیے انہوں نے جدید علوم کی طرف خاص توجہ دی۔ انہیں یقین تھا کہ اگر لوگ تعلیم یافتہ ہو جائیں گے تو ان کی سماجی، معاشی اور سیاسی خرابیاں دور ہو جائیں گی۔ حکومت بھی ان کی مانگوں کو اور ان کے حقوق کو نظر انداز نہیں کر سکے گی، یہی وجہ ہے کہ پہلی جنگ آزادی کے فوراً بعد ان کے اندر تعلیمی دلچسپی شروع ہو گئی، جس نے رفتہ رفتہ باقاعدہ تعلیمی تحریک کی صورت اختیار کر لی۔ سرسید احمد خاں کی پہلی کوشش ۱۸۵۹ء میں مراد آباد میں ایک مدرسہ کی بنیاد ڈالنا ہے۔ اس کے بعد قازی پور میں ”سائنسیک سوسائٹی“ قائم کرتا ہے۔ ان کے ہندو مسلم اتحاد کا ثبوت یہ ہے کہ اس سوسائٹی کا سنگ بنیاد راجہ دیوان رائے سنگھ اور مولانا محمد فصیح نے مل کر رکھا۔ ۱۸۶۲ء میں جب سرسید کا تبادلہ علی گڑھ ہو گیا تو اس سوسائٹی کو وہ علی گڑھ لے آئے۔ ۱۸۶۶ء میں اس سوسائٹی کی جانب سے ایک اخبار ”علی گڑھ انسٹی ٹیوٹ گزٹ“ کا اجرا کیا جو شروع میں ہفتہ وار اور بعد میں سہ روزہ ہو گیا۔

سرسید احمد اپنے عہد کے ایک ایسے نبض شناس تھے، جن کی گہری نظر اس وقت کے پر آشوب دور پر تھی۔ ان کے اندر حسب الوطنی کا جذبہ کوٹ کوٹ کر بھرا ہوا تھا۔ وہ ہندوستان کے سماجی، معاشی اور سیاسی

محمد امان اللہ

Research Scholar, L.N.Mithila University, Darbhanga

غالب کے جدید دور کے نقاد

رکھتے ہوئے بہت سارے اہم مباحث پیش کئے۔

یہی وہ دور ہے جب غالب کی مخالفت کا شوق بھی ابھرا اور یگانہ چنگیزی، نیاز فتح پوری اور جعفر علی خاں اثر نے اس موضوع پر اپنی تحریروں سے شہرت پائی۔ اس فہرست میں یگانہ کا نام تو ایسا ہے کہ گویا ”غالب حکمن“ ان کی شناخت بن چکی ہے۔ تنقیدی و تجزیاتی افراط و تفریط کا یہ سلسلہ آگے بڑھ کر اس وقت استعمال آشنا ہوسکا جب کہ شیخ محمد اکرام کا ”غالب نامہ“ سامنے آیا اور پھر رشید احمد صدیقی نے اپنے مضمون ”کوئی تلاؤ کہ ہم تھلائیں کیا“ میں لکھا کہ:

”مجھ سے اگر پوچھا جائے کہ مقلد سلطنت نے ہندوستان کو کیا دیا تو میں بے تکلف یہ تین نام لوں گا، غالب اردو اور تاج محل۔ یہ ہندوستان کی تہذیبی پیداوار ہیں اور ہندوستان کے سوا کہیں اور ظہور نہیں پا سکتے تھے۔“

رشید احمد صدیقی کے علاوہ آل احمد سرور، احتشام حسین، جنتوں گورکھپوری، کلیم الدین احمد، ڈاکٹر سید عبداللہ، خواجہ احمد فاروقی، اسلوب احمد انصاری، ڈاکٹر محمد حسن اور ظ۔ انصاری غرض کہ ایسے ناقدین کی ایک لمبی فہرست ہے جنہوں نے کلام غالب کی علمی و ادبی تنقید کو اپنا موضوع بنایا۔

جدید دور میں ٹمس الرضن فاروقی، گوپی چند نارنگ وغیرہ نے تنقید غالب میں خاطر خواہ اضافہ کیا ہے۔ ٹمس الرضن فاروقی نے اپنی مشہور زمانہ کتاب ”شعر، غیر شعر اور تنقید“ میں مرزا غالب پر چار مضامین شامل کئے تھے، لیکن ان کا اصل کارنامہ ”شعر شعور آئینہ“ ہے، جس کی پہلی جلد غالب اور میر کے تقابلی مطالعہ کے باب میں اہم ہے اور مرزا غالب کے تعلق سے کئی کارآمد باتیں کچھ اس طرح سے بیان کی گئی ہیں:

”غالب اور میر کی شعریات ایک طرح کی ہے، لیکن وہ

مرزا غالب ایک عظیم شاعر ہی نہیں بلکہ اس اعتبار سے ایک خوش نصیب شاعر کہلانے کا حق بھی رکھتے ہیں کہ انہیں ہمیشہ سے ہی بلند پایہ ناقدین کی توجہ حاصل رہی۔ غالب کی شاعری کو تنقیدی نظر سے دیکھنے والوں نے اسے دو واضح ادوار میں رکھا ہے۔

اس تقسیم کی رُو سے ظاہر ہے کہ مرزا غالب کے پہلے دور کی وہ شاعری جس پر بیدل کے انداز فکر و آہنگ کی جھلکیاں نظر آتی ہیں، قدما کے نزدیک بے وقعت ٹھہرتی ہے اور اس جہت سے غالب بھل گو شاعر قرار پاتے ہیں۔ ”مگر ان کا کہا یہ آپ سمجھیں یا خدا سمجھے“ والی آغا جان طیش کی بات اسی دور کی یاد دلاتی ہے، جب کہ دوسرے دور کے تعلق سے ناقدین فن نے بہر حال غالب کی گونا گوں عظمتوں کا مسلسل اور صریح اعتراف کیا ہے۔

غالب کے معقدین اور مقلدین کے ایسے خیالات سے قطع نظر جوان کے کلام کو سراسر الہامی بتاتے ہیں، جہاں تک غالب کے ناقدین کی بات ہے، یہ کہنے کی ضرورت نہیں کہ ان کی باقاعدہ تحریروں کا سلسلہ حالی سے شروع ہوتا ہے۔ حالی نے غالب کا مرثیہ لکھا ہوا ”یادگار غالب“ جیسی کتاب، بہر حال اس کی اہمیت طے شدہ ہے۔ حالی کے بعد کلام غالب کے مطالعہ کا سلسلہ رومانی تنقید کے زیر اثر آگے بڑھا اور ”محاسن کلام غالب“ میں عبدالرضن بجنوری نے وہ بات لکھ دی جو آج بھی بلا تکلف دہرا دی جاتی ہے کہ:

”ہندوستان کی الہامی کتابیں دو ہیں مقدس وید اور

دیوان غالب۔“

حالی اور بجنوری کے بعد ڈاکٹر عبداللطیف نے اس موضوع سے دلچسپی دکھائی اور ان دونوں کی تنقید کے رد عمل پر اپنے تنقیدی خیالات کی بنیاد

موجود ہے جس کے سائے میں غالب کی شخصیت اور شعور کی تشکیل ہوئی تھی۔“ (پروفیسر شمیم حنفی، غالب کی تخلیقی

حیثیت، پبلشر غالب انسٹی ٹیوٹ، نئی دہلی، ۲۰۰۵ء، ص ۲۷۸)

پروفیسر گوپی چند نارنگ کی کتاب ”غالب“: معنی آفرینی، جدلیاتی وضع، شونیتا اور شعریات“ ان کے ساہا سال کے تنقیدی غور و فکر کا نتیجہ ہے۔ شونیتا ایک بودھی فکر ہے جس میں ہر گہری رویہ، ہر مکتبہ خیال، ہر نظریہ کی نشی کی جاتی ہے یا یوں کہیں کہ اس نقطہ نظر کے تحت ہر رویہ اور فکر کو رد اور صرف رو کر کے آگے بڑھا جاتا ہے۔ نارنگ صاحب نے شونیتا کی روشنی میں پایا کہ مرزا غالب کا اردو کلام اور خاص کر نسخہ حمید یہ کا کلام مذکورہ نظریہ، نظام اور آئینی زندگی کا رد کرتا ہوا نظر آتا ہے۔ جب نارنگ صاحب کو غالب کے کلام میں یہ کلید ملی تو انہوں نے حالی کی کتاب ”یادگار غالب“ سے اپنی گفتگو شروع کی اور آگے بڑھتے گئے۔ ان کے مباحث اچھے پھیل گئے کہ ان کی پوری کتاب ۶۷۸ صفحات پر مشتمل ہو کر نہایت ضخیم صورت میں سامنے آئی۔

شعرا اگر صرف بیان بھرہ جائے تو اس کی کچھ اہمیت نہیں ہوتی، لیکن اگر شعر کے معنی پوری طرح بروئے کار لانے کے باوجود بھی کچھ بچا رہ جائے تو اسے ماورائے شعر کہتے ہیں اور اس کی تلاش میں نارنگ صاحب غالب کے کلام میں ڈبکی لگاتے ہیں اور لکھتے ہیں:

”بالعموم غالب کو ہم وہاں ڈھونڈتے ہیں جہاں روشنی ہے۔ جہاں سب معلوم ہے۔ غالب کی شعریات میں سب کچھ روشنی میں ہوا ایسا نہیں ہے..... حالی یہ تو کہتے ہیں کہ خیال نیا اور اچھوتا ہے، لیکن یہ نہیں بتاتے کہ غالب کے یہاں خیال نیا اور اچھوتا کیسے بنتا ہے یا غالب کے یہاں پہلے سے چلے آ رہے مضمون سے نیا اور اچھوتا مضمون (مضمون آفرینی) یا معمولی خیال سے یکسر نیا خیال (خیال بندی) یا اس کا کوئی اچھوتا، ان دیکھا، انوکھا، نرالا، طلسماتی پہلو کیسے پیدا ہوتا ہے جو معنی کے عرصہ کو برقیادتا ہے یا نئے معنی کی وہ چکا چوند پیدا کر دیتا ہے جسے

(ہفتہ ص ۷۷)

الگ الگ طرح کے شاعر اس لئے معلوم ہوتے ہیں کہ ان کے تشکیل کا حراج مختلف تھا اور ان کی زبان مختلف تھی۔ غالب کا تشکیل آسانی اور باریک تھا، میر کا تشکیل زمینی اور بے لگام۔ غالب نے اپنی شاعری کے لئے اس طرح کی زبان وضع کی جسے ادبی زبان کہا جاسکتا ہے۔ میر نے روزمرہ کی زبان کو شاعری کی زبان بنا دیا۔“ (شس الرحمن فاروقی، شعر شعور انگیز، جلد اول، ص ۳۵، اشاعت: پہلا ایڈیشن ۱۹۹۰ء، قومی کونسل برائے فروغ زبان اردو، نئی دہلی)

ظاہر ہے کہ یہ ایک بے نتیجہ گفتگو اور تنقیدی کاٹ چھانٹ سے بھر پور ہے۔ اس قسم کی تنقیدی گفتگو سے شاعر کے کلام پر کوئی روشنی نہیں پڑتی، نہ مثبت، نہ منفی۔ فاروقی صاحب کی تنقید کا یہی عالم وہاں بھی ہے جہاں وہ ”شعر، غیر شعور نثر“ میں غالب کے تعلق سے اپنے چار مضامین میں مسلسل بحث کرتے ہیں۔ شس الرحمن فاروقی کی ایک کتاب ”تفہیم غالب“ کے نام سے ۱۹۸۹ء میں شائع ہوئی تھی، لیکن یہ کتاب غالب کے کلام کی شرح پر مبنی ہے اور شروع تا آخر غالب کے منتخب اشعار کی تشریح و تاویل پیش کرتی ہے، اس لئے یہاں اس کی تفصیل مفید بحث نہیں۔

پروفیسر شمیم حنفی کی ایک کتاب ”غالب کی تخلیقی حیثیت“ کے نام سے ۲۰۰۵ء میں چھپ کر سامنے آئی۔ یہ کتاب تحقیقی انداز سے رقم کی گئی ہے اور مرزا غالب کا موازنہ نہ صرف ان کے ہم عصروں بلکہ پیش روؤں سے بھی کیا گیا ہے اور جن شاعروں پر تفصیل سے لکھا گیا ہے، ان میں مرزا محمد رفیع سودا، خواجہ میر درد، مصحفی، میر تقی میر، شیخ ابراہیم ذوق، بہادر شاہ ظفر کے نام اہم ہیں۔ چار مضمون پر تقسیم کی گئی اس کتاب میں ۳۱ ابواب ہیں اور آخری باب ”غالب کی حیثیت سے ہمارا رشتہ“ میں کچھ نئی اور کارآمد باتیں نظر آتی ہیں مثلاً:

غالب نے یہ سمجھ لیا تھا کہ جدید سائنس میں ایک عالم گیر طاقت بننے کی صلاحیت موجود ہے اور آنے والا زمانہ اس طاقت کے جنجال سے نکل نہیں سکے گا، لیکن اس کے ساتھ ساتھ غالب یہ بھی محسوس کرتے تھے کہ سائنس کلچر کی بنیادوں میں اس ہند ایرانی ثقافت کی خرابی کا پہلو بھی

راحت افزا

Research Scholar, Jamia Millia Islamia, New Delhi 110025 (Mob. 7827301370)

اقبال کی وطنی شاعری

کہیں وہ ساری کی ساری وطن پرستی سے شراور نظر آتی ہیں۔ ایسی نظموں میں ”ہمالیہ“، ”صدائے درد“، ”تصویر درد“، ”آفتاب“، ”ترانہ ہندی“ اور ”پناشوالہ“ کافی مشہور ہیں۔

علامہ اقبال کی شاعری میں حب الوطنی کے عناصر کی نشاندہی کے لئے ان کے کلام کی وسعت اور کشادگی کو ایسے تناظر میں دیکھنا ہوگا کہ قومی اور بین الاقوامی دونوں سطحوں پر وطن پرستی کے مظاہرات عیاں ہو سکیں۔ اقبال نے اپنے کلام میں ہندوستانی تاریخ، تہذیب و ثقافت، عظیم الشان شخصیات، فکرمذہب و فلسفہ، جدوجہد اور آزادی کے مختلف نشیب و فراز کو تخلیقی انداز میں پوری وسعت قلبی کے ساتھ پیش کیا۔ ان کے کلام میں جب بھی زمینی اور آفاقی اشیاء و اجسام، موسم، چاند پرند، کوہ و صحرا، ندی تالے، پھل پھول اور چاند تاروں کا بالواسطہ یا بلا واسطہ کا ذکر آتا ہے تو اس کا مفہوم خالص ملکی وطنی ہی ہوتا ہے۔ اس ضمن میں ان کی نظم ”ہمالیہ“، ”ابر کہسار“ اور ”پیام مشرق“ وطن پرستی کی بہترین مثالیں ہیں جن میں بظاہر فطرت کی تصویر کشی ہے، لیکن اس کے باطن میں وطن کی محبت کی اتھاہ جذبہ کارفرما ہے۔

علامہ اقبال کے یہاں وطنیت اور قومیت کا جذبہ ابتدا سے ہی حد درجہ موجود تھا اور ان کے کلام میں روایتی شاعری کے بعد شروعاتی دور سے ہی وطن پرستی کے عناصر فروغ پانے لگے تھے۔ اس سلسلے میں مولانا صلاح الدین احمد کا خیال توجہ طلب ہے:

”جب ہم علامہ اقبال کی ابتدائی شاعری کا جائزہ لیتے ہیں تو قدرت اور عورت کے حسن کی پرستش کے بعد جو جذبہ ہمیں سب سے نمایاں نظر آتا ہے وہ وطن کی پرستش ہے اور ہمیں یہ کہنے میں کوئی تامل نہیں کہ شاعری کی جہت میں

حب الوطنی یا وطن پرستی خالص جبلی تقاضہ ہے یہ ایک ایسا فطری جذبہ ہے جس سے انسان کی دلی وابستگی ہونا لازمی ہے۔ انسان اپنے گرد و پیش سے جتنا مانوس ہوتا ہے وہ اس کی فطرت کا ہی ایک تقاضہ ہوتا ہے۔ وطن سے محبت کا جذبہ نہ صرف انسانوں بلکہ چند پرند کبھی میں موجود ہوتا ہے۔ وطن کے پھل پھول، پیداوار، موسم، رسم و رواج یہاں تک کہ فطری طور پر پہنچنے والی ایذائیں بھی انسان کو پیاری ہوتی ہیں۔ عین ممکن ہے کہ عام انسانی اذہان اس جذبے کے اظہار پر متوجہ نہ ہو، لیکن ایک بالغ نظر شاعر اس سے دست بردار نہیں ہو سکتا۔ وہ اپنی قوم کی رہنمائی اپنے عصری حالات کے مطابق بہتر سمتوں میں کرتا ہے۔ علامہ اقبال بھی ایسے ہی عظیم اور ذمہ دار شعرا کی صف میں اہم مقام رکھتے ہیں جن کی شخصیت میں ہمہ جہتی اور آفاقیت پائی جاتی ہے۔ وہ ایک عظیم شاعر، مفکر اور دانشور کی حیثیت سے اردو اور فارسی ادب کے آسمان پر درخشاں ستارے کی صورت میں نمودار ہوئے۔ ان کی اسی تابندہ اور روشن شخصیت کا ایک عنصر ان کی وطن پرستی بھی ہے جس کا اظہار جابجا ان کے کلام میں موجود ہے۔

علامہ اقبال کا دل ہمہ وقت اپنے وطن کی محبت میں سرشار اور معمور رہتا تھا انہوں نے اپنے وطن کے تئیں اسی طرح کے نغمے گائے جس طرح ایک بلبل جو اپنے چمن کی زبوں حالی پر کبھی آہ و نغماں کے گیت گاتی ہے تو کبھی اس کی خوشبو اور سرسبزی و شادابی دیکھ کر جھوم اٹھتی ہے۔ اقبال کا کلام بھی اسی جذبے سے معمور نظر آتا ہے۔ کہیں ان کے پروردگہوں نے حساس دلوں کو گدگدایا تو کہیں خوابیدہ روجوں میں احساس بیداری پیدا کی۔ ہندوستان سے انہیں دلی قربت تھی یہی وجہ ہے کہ انہوں نے حب الوطنی کے جذبے سے متاثر ہو کر جتنی بھی نظمیں

اقبال کو اپنے ملک پر بڑا فخر تھا جس کا اظہار ان کے قلم سے یوں ہوتا ہے۔

سارے جہاں سے اچھا ہندوستان ہمارا
ہم بلبلیں ہیں اس کی یہ گلستاں ہمارا
گودی میں کھیلتی ہیں جس کی ہزاروں ندیاں
گلشن ہے جس کے دم سے رشک جہاں ہمارا
پرہت ہو سب سے اونچا مسایہ آسماں کا
وہ سنتری ہمارا وہ پاسہاں ہمارا
کچھ بات ہے کہ ہستی مٹی نہیں ہماری
صدیوں رہا ہے دشمن دور زماں ہمارا

(ترانہ ہندی)

اقبال جہاں ایک طرف اپنے ملک ہندوستان کی محبت میں سرشار ہو کر
ہندوستان کو تمام جہانوں سے بہتر بتاتے ہیں، وہیں دوسری طرف اپنی
آنکھوں سے وطن کی موجودہ صورت حال کی وہ اندوہناک تصویر بھی
دیکھتے ہیں جو مغربیت کے خزاں رسیدہ جن میں بکڑی ہے۔ وہ دیکھتے
ہیں کہ ہندوستان جو کبھی دنیا کی تہذیب و تمدن کا گوارہ تھا آج اجڑا چمن
بنا ہوا ہے اس کی ساری رونق اور کشش معدوم ہو چکی ہے اور پھر اس
صورت حال پر ان کا دل بے ساختہ یوں فوج خواں ہوتا ہے۔

رلاتا ہے تیرا نظارہ اے ہندوستان مجھ کو
کہ عبرت خیز ہے تیرا قسا نہ سب قسانوں میں

(تصویر ۵۵)

اقبال کی وطنی شاعری کا ایک پہلو قومی یکجہتی بھی ہے۔ ان کے نزدیک
مذہب پسندی دراصل تعصب کی نفی کرنا ہے۔ تاریخ گواہ ہے کہ قوموں کی
بربادی اور تباہی کا سبب یہی تعصب پسندی رہی ہے جس کی بنا پر پوری
انسانیت مردہ ہو جاتی ہے۔ اقبال اس خیال کے مبلغ ہونے کے ساتھ
ساتھ داعی بھی تھے کہ۔

مذہب نہیں سکھاتا آپس میں بیز رکھنا

ہندی ہیں ہم وطن ہیں ہندوستان ہمارا

جب ہم اقبال کی وطنی شاعری کا مطالعہ کرتے ہیں تو یہ بات روز روشن کی
طرح عیاں ہو جاتی ہے کہ انہوں نے اپنی شاعری میں قومیت کے کھرے

اس جذبے کی تخلیق اور فروغ دونوں ایک ہی حیثیت رکھتے

ہیں۔ (تصویر اقبال، ایچ کیشل بک ہاؤس، نئی دہلی، ۱۹۶۷ء، ص ۱۲۶)

اقبال نے قومی اور وطنی شاعری کی بنیاد ایک ایسے دعوے اور فخر پر رکھی جو
عوام الناس میں جوش و ولولہ پیدا کر دے اور قوم کو پستی اور گمشدگی کے
خمار سے نکال کر بلندی اور بیداری کی راہ پر گامزن کر سکے اور ان میں
آگے بڑھنے کا ایسا طوفان پھا کر دے جو کبھی ٹھہرنے کا نام نہ لے۔ اقبال کا
دل ہمہ وقت اپنے وطن کی تباہی و بربادی پر تالاں تھا اور وہ بہ آواز بلند
پکار پکار کر کہہ رہا تھا۔

سن اے غافل! صد امیری یہ ایسی چیز ہے جس کو
وظیفہ جان کر پڑھتے ہیں طائر بوستانوں میں
وطن کی فکر کر ناداں! مصیبت آنے والی ہے
تیری بربادیوں کے مشورے ہیں آسمانوں میں
نہ سمجھو گے تو مٹ جاؤ گے اے ہندوستان والو!
تہماری داستاں تک بھی نہ ہوگی داستاںوں میں

(تصویر ۵۶)

جذبہ حب الوطنی دوسری نعمتوں کی طرح ودیعت ایزدی ہے اور کوئی بھی
اس نعمت کا منکر نہیں ہو سکتا۔ دراصل وطن کا مادی تصور جنس افرائی حد و سے
وابستہ ہے۔ تاریخ گواہ ہے کہ وطن کا مادی تصور ہمیشہ قتل و غارت گری کا
باعث بنا ہے یہی وجہ ہے کہ اقبال ایسے وطنی تصور سے انحراف کر کے
ایک آفاقی وطن کا تصور پیش کرتے ہیں جس میں اخلاقی اور روحانی
عناصر موجود ہوں، اسی لئے اقبال کی قومیت اور وطن پرستی عالمگیر
انسانیت کا روپ اختیار کر لیتی ہے۔ اقبال نے ایسی ہی قومی یکجہتی اور
حب الوطنی کا خواب دیکھا تھا جو جنس افرائی حد بندیوں سے کہیں اوپر ہو،
لیکن اس کی منکر بھی نہ ہو، جو مذہبی حد بندیوں سے برتر ہو، لیکن اس کی
افادیت کو مجرد بھی نہ کرتی ہو۔ اقبال کے یہاں جو قومی یکجہتی اور
حب الوطنی پائی جاتی ہے وہ دراصل انسانی قومی یکجہتی ہے جس کے عملی
اظہار کے لیے ہندوستان سے بہتر اور کوئی سر زمین نہیں ہو سکتی کیوں کہ
ہندوستان ہی واحد ایسا ملک ہے جس میں مختلف مذاہب کے ماننے
والے، قسم قسم کی زبانیں، مختلف تہذیبیں اور موسم پائے جاتے ہیں۔

اقبال کی زندگی اور ان کے اسفار کی تفصیلات گواہ ہیں کہ وہ جب اپنے وطن سے دور تھے تب بھی حب الوطنی کو کبھی فراموش نہیں کر سکے اور وطن پرستی اور وطن کی عظیم ہستیوں کے تئیں عقیدت و محبت کا والہانہ نذرانہ پیش کیا۔ گوتم بدھ، شیو مہاراج، رام، گرو نانک، برتری ہری، سوامی رام تیرتھ، ٹیپو سلطان، غنی کاشمیری، غالب، بیدل اور محمد علی جوہر جیسی شخصیتوں کے حوالے سے انہوں نے ملک کی تاریخ، تہذیب، فکری اور فلسفہ کے باب میں اکابرین ہند کی اعلیٰ تعلیمات نیز ان کے ذریعہ پروان چڑھنے والے بہترین اخلاقی اقدار سے استفادہ کر کے قوم کو عصری تناظر میں پیش بہانفیسیتوں سے نوازا اور اصل ان کی حب الوطنی کی بنی دلیل ہے اس ضمن میں چند اشعار ملاحظہ ہوں۔

چشتی نے جس زمیں پر پیغام حق سنایا
نانک نے جس چمن میں وحدت کا گیت گایا
تاتاریوں نے جس کو اپنا وطن بنایا
جس نے حجازیوں سے دشت عرب چھڑایا
میرا وطن وہی ہے، میرا وطن وہی ہے

(ہندوستانی بچوں کا قومی ہجرت)

اقبال کی وطن سے والہانہ محبت کا اندازہ اس وقت شدت اختیار کر جاتا ہے جب وہ اپنے وطن سے دور یورپ میں جا رہے ہیں کیوں کہ وطن سے محبت کا جذبہ نہ صرف انسانوں میں بلکہ جانوروں میں بھی موجود ہوتا ہے۔ طائر بھی اپنے نشین سے چھڑ کر پھر کتار بنتا ہے۔ وطن سے محبت کا پاکیزہ اور مقدس جذبہ تو دیوں اور نیبوں میں بھی موجود تھا رسول پاک صلی اللہ علیہ وسلم کو اپنے وطن مکہ سے بے لوث محبت تھی جس کا اظہار وہ اکثر و بیشتر کیا کرتے تھے اور جب حضرت یوسف علیہ السلام مصر کے بادشاہ ہونے کے باوجود اپنے وطن کنعان کے بیکاری کو بھی خوش قسمت تصور کرتے تھے تو اقبال جیسا احساس دل شاعر وطن کی محبت جذبے سے کیوں کر دست بردار ہو سکتا تھا۔ یہی وجہ ہے کہ اقبال مغرب میں رہ کر بھی اپنے وطن کو نہ بھول سکے۔ بلکہ یورپ کی دکھی اور رنگین میں بھی اپنے وطن کی خوشبو تلاش کرتے اور بزم جہاں کے ہنگاموں کی دکھی کا اعتراف کرنے کے باوجود خود سے مخاطب ہو کر یہ کہتے رہے کہ۔

ہوئے عناصر کو کجا کیا اور ایک فلسفیانہ نظام کے تحت قومی یکجہتی کے تصور کو استحکام عطا کر کے اسے عالمگیر سطح پر ممیز کیا۔ یہی وجہ کہ اقبال کی وطنی شاعری میں نہ کوئی مذہب ہے، نہ رنگ و نسل کا بھید بھاؤ، نہ ذات پات کی اونچ نیچ اور نہ علاقائی پابندیاں وہ سراسر قومی یکجہتی کی عمدہ مثال ہے۔ اقبال نے اپنی شاعری میں وطنی اتحاد کی تعلیم جس مخلصانہ انداز سے دی ہے، وہ آج بھی دلوں پر گہرا اثر ڈالنے کے لئے کافی ہے۔

سچ کہہ دوں اے برہمن! اگر تو برا نہ مانے
تیرے صنم کدوں کے بت ہو گئے پرانے
ایوں سے پیر رکھنا تو نے بتوں سے سیکھا
جنگ و جدل سکھایا واعظ کو بھی خدا نے
تجھ آکے میں نے آخر دیر و حرم کو چھوڑا
واعظ کا وعظ چھوڑا چھوڑے ترے فسانے
پتھر کی صورتوں میں سمجھا ہے تو خدا ہے
خاک وطن کا مجھ کو ہر ذرہ دیوتا ہے

(نیا سوالہ)

اقبال کا یہ ”نیا سوالہ“ گواہ ہے کہ وہ محبت کی ایک ایسی دنیا بنا سکتا ہے جہاں نہ رام رحمان کا جھگڑا ہو نہ مسجد و مندر کا فساد۔ وہ لوگوں کو ایسی شراب پلانا چاہتے تھے جس کی مستی سے سارا ہندوستان مدہوش ہو کر جھوم اٹھے وہ سے کچھ اور نہیں بلکہ حب الوطنی کی ہے۔ اقبال ایک ایسا ”نیا سوالہ“ بنانے کی تعلیم دیتے ہیں جہاں پتھر کے چھوٹے چھوٹے بت نہ ہوں بلکہ ان کا سوالدان کا اپنا وطن ہو، اس لئے وہ کہتے ہیں۔

آخیریت کے پردے اک بار پھر اٹھادیں
چھڑوں کو پھر ملا دے نقش دوئی مٹادیں
سوئی پڑی ہوئی ہے مدت سے دل کی ہستی
آ اک نیا سوالہ اس دلش میں بسادیں
دنیا کے تیرتھوں سے اونچا ہو اپنا تیرتھ
دامان آسمان سے اس کا کلس ملا دیں
ہر صبح اٹھ کے گائیں منتر وہ بیٹھے بیٹھے
سارے پجاریوں کو سے پیت کی پلا دیں

غالب کے جدید دور کے نقاد (حصہ ۲۳ سے آگے)

عرف عام میں سابقہ تنقید، طرکی خیال یا ندرت و جدت مضامین سے منسوب کرتی آتی ہے۔ غالب کی ذہنی ساخت میں آخر ایسا کیا ہے کہ اگر اس میں سیدھی بات بھی داخل ہوتی ہے تو طبل کھاتی ہوئی نکلتی ہے۔ غالب کئی بار اس مقام پر ملتے ہیں جہاں عام زبان میں گفتگو کرنا محال ہے یا جہاں آگینہ تمدنی صہبا سے کھلنے لگتا ہے۔ عام زبان تعینات و نسوبت کی حکار ہے۔ غالب اپنے ارضی احساسات و کیفیات کی واردات میں اس سے ماورا ہو جانا چاہتے ہیں، یعنی State of no mind بالخصوص نثر جمید میں بہت سا کلام ایسا ہے اور بعد میں بھی جو کسی ایسے تجربہ کی تہہ لیتا ہے جو ذہن و شعور سے آگے کی بات ہے۔ عام زبان روزمرہ تجربے کی زمین پر بھی پوری طرح قادر نہیں ہو سکتی تو ذہن و شعور سے آگے کی بات کا تو سوال ہی پیدا نہیں ہوتا..... ان کا (غالب کا) سب سے بڑا سرچشمہ فیضانِ یومی فکر (شویتا) ہے جو جو جس سہ نہ تو ذہنی ہے نہ ماورائی ہے نہ یہ کوئی گیان دھیان یا مسلک یا عقیدہ ہے۔ یہ فقط فکر کا ایک پھراپہ یا سوچنے کا طور ہے۔ ہر ہر موقف، ہر مظہر، ہر عقیدہ، ہر تصور کو رد کرنے کا یا اس کو پلٹ کر اس کے عقب میں دیکھنے کا۔ چونکہ دکھائی دینے والی حقیقت فقط اتنی یا وہی نہیں ہے جو وہ نظر آتی ہے۔“ (غالب معنی

آفرینی..... ص ۱۳ تا ۱۹)

مذکورہ سطریں نارنگ صاحب کی کتاب کے دیباچہ سے لی گئی ہیں۔ دیباچہ ہی میں نارنگ صاحب نے پوری کتاب کا ایک طرح سے نچوڑ پیش کر دیا ہے۔ مجھے یہاں اپنے موضوع کے تعلق سے خلاصہ کے طور پر صرف اتنا کہنا ہے کہ غالب کے تعلق سے لکھی گئی یہ تنقیدی اعتبار سے سب پر فوقیت رکھتی ہے۔

میں نے اے اقبال یورپ میں اسے ڈھونڈا عبث
بات جو ہندوستان کے کوہ پیماؤں میں تھی
اقبال نے حساس طبیعت پائی تھی یہی وجہ ہے کہ پہلی جنگ عظیم کے بعد
اقبال کے سفر یورپ نے ان کی حب الوطنی کے تصور میں مزید وسعت
اور بالیدگی پیدا کر دی چنانچہ ۱۹۳۰ء میں اپنی ایک تقریر کے دوران
انہوں نے صاف صاف کہا کہ:

”ہندوستان کی سیاسی غلامی، تمام ایشیا کے لئے لانتناہی
مصائب کا سرچشمہ ہے اس نے مشرق کی روح کو کھل
ڈالا ہے اور اسے اظہارِ نفس کی اس مسرت سے محروم
کر دیا ہے جس کی بدولت کبھی اس میں ایک شاندار
تہذیب پیدا ہوئی تھی۔“ (بحوالہ اقبال اور انسان: اشفاق احمد
آندھرا پردیش، ساہتیا اکیڈمی ۱۹۷۱ء ص ۷۳)

اقبال اپنی وطنی شاعری کے ذریعہ انسانوں کو ازلی وابدی اور روحانی
بنیادوں پر متحد کرنا چاہتے تھے اور غلامی کی ذلت سے نجات کے لئے جہاں
وہ تعصب، نفرت، فرقہ پرستی اور نفاق سے اہل ملک کو بچانا اپنا اولین
فریضہ سمجھتے تھے وہیں محبت و اخوت، بھائی چارگی اور اتحاد و اتفاق کو
انسان زندگی کا لازمی جز بھی قرار دیتے تھے۔ انہیں اس بات کا یقین تھا
اور اسی یقین کو انہوں نے اپنی شاعری کے ذریعہ ہمیشہ عام بھی کیا اقبال کی
نظر میں محبت کی بڑی قیمت ہے اور انہوں نے صاف لفظوں میں کہا کہ
”محبت ہی سے پائی ہے شفا بیمار قوموں نے“ ان کا عقیدہ ہے کہ آزادی
بھی اصلاً محبت ہی میں پوشیدہ ہے اور غلامی دراصل اس بات کا نام
ہے کہ ہم آپسی اختلاف میں گھرے رہیں۔

جو تو کچھ تو آزادی ہے پوشیدہ محبت میں

غلامی ہے اسیر امتیاز ما و تو رہنا

محبت ہی وہ منزل ہے کہ منزل بھی ہے صحرا بھی
جس بھی، کارواں بھی، راہبر بھی، راہزن بھی ہے



محمد عبداللہ

(Mob. 8873789494)Rcsearch Scholar, Urdu Deptt. L.N.Mithila University, Darbhanga

پروفیسر عبدالمنغنی کی تنقید نگاری

اس اعتبار سے وہ اکبر الہ آبادی اور علامہ اقبال کے سچے جانشین کہے جاسکتے ہیں۔ علامہ اقبال کا جو فکری ایپروچ ہے اور ان کی جو سیاسی نظر ہے تقریباً وہی ایپروچ اور سیاسی نظر پروفیسر عبدالمنغنی کی بھی ہے۔

پروفیسر عبدالمنغنی نے تنقیدی مضامین پچاس کی دہائی سے لکھنا شروع کئے۔ یہ ان کی طالب علمی کا زمانہ تھا اور دراصل ان کے ادبی کیریئر کی ابتدا بھی اسی زمانہ میں ہوئی۔ عبدالمنغنی صاحب سنجیدہ مزاج اور پھسکڑیوں سے دور انسان تھے۔ غیر ضروری باتوں سے ان کا دور کا کبھی واسطہ نہیں رہا۔ یہی وجہ ہے کہ ان کی تنقید میں ٹوڈی پوائنٹ (To the point) گفتگو کا انداز پایا جاتا ہے۔ وہ اپنی تنقید میں شروع زمانہ سے فکری کٹ منٹ کے عادی رہے ہیں۔ ان کے تنقیدی مضامین طالب علمی کے زمانہ ہی سے ادبی رسالوں میں شائع ہونے لگے تھے۔ انہوں نے جب لکھنا شروع کیا تھا تو ایک طرف ترقی پسندی کے اثرات نمایاں تھے اور دوسری طرف جدیدیت کے خدو خال بھی واضح ہونے لگے تھے۔ ابھی ان دو فکری رویوں اور رجحانوں میں ٹکراؤ کی نوبت نہیں آئی تھی، لیکن بہت جلد جدیدیت نے ترقی پسند پر حملہ بول دیا، چنانچہ پچاس اور ساٹھ کی دہائی ادبی یورش کی دہائی کے طور پر یاد کی جاتی ہے، جب کہ ترقی پسندوں اور جدید لکھنے والوں کے درمیان قلمی اور زبانی دونوں قسم کی جنگ اپنے عروج پر تھی۔ اس گراگرم ادبی ماحول میں اچھے خاصے لکھنے والے بٹکنے لگے تھے، لیکن حیرت کی بات ہے کہ عبدالمنغنی کے یہاں کسی قسم کی شدت یا کسی قسم کا رد عمل دیکھنے کو نہیں ملتا۔ انہوں نے تو ازن کی راہ اپناتے ہوئے اپنے خیالات کے اظہار کا طریقہ ڈھونڈا۔

پروفیسر عبدالمنغنی نے ترقی پسند ادب اور جدید ادب دونوں پر لکھا ہے، لیکن ان کے مضامین میں طنز اور تمسخر یا بے جا قسم کی نقادانہ

پروفیسر عبدالمنغنی کا تعلق اردو تنقید نگاروں کی اس نسل سے تھا جو کلیم الدین احمد اور پروفیسر آل احمد سرور وغیرہ کے معابد منصفہ مشہور پر آئی۔ اس پیش رو نسل میں پروفیسر سید احتشام حسین، پروفیسر عزیز احمد اور مجنوں گورکھپوری جیسے جدید ادب شناس اور نقاد کا شمار بھی ہوتا ہے۔ پروفیسر عبدالمنغنی کے ساتھ بساط تنقید ادب میں شامل ہونے والوں میں بہار کے نامور نقاد پروفیسر وہاب اشرفی کے علاوہ شمس الرحمن فاروقی، وارث علوی اور پروفیسر گوپی چند نارنگ کے نام بھی لئے جاسکتے ہیں، مگر اس فرق کے ساتھ کہ وارث علوی اور گوپی چند نارنگ ڈاکٹر عبدالمنغنی سے نسبتاً سینئر رہے ہیں۔ اردو کے دوسرے آروڑہ نقاد ڈاکٹر وزیر آغا اور پروفیسر محمد حسن بھی عبدالمنغنی سے سینئر تھے۔ محمد حسن عسکری نے بھی جن کا زمانہ ہندوستان کی آزادی کے آس پاس کا ہے، اسی زمانہ میں شہرت حاصل کی، اس طرح وہ بھی عبدالمنغنی کے پیش رو کی حیثیت رکھتے ہیں۔ مزید برآں پروفیسر عبدالمنغنی کے ہم عصروں میں پروفیسر شمیم حق، پروفیسر اسلوب احمد انصاری، پروفیسر حامدی کاشمیری، پروفیسر شارب رودلوی اور پروفیسر حقیق اللہ کے نام بھی آتے ہیں ان میں صرف ایک یعنی پروفیسر اسلوب انصاری پروفیسر عبدالمنغنی سے سینئر نقاد ہیں۔

پروفیسر عبدالمنغنی انگریزی ادب کے استاذ تھے۔ انہوں نے انگریزی کے مشہور نقاد اور شاعر ٹی ایس ایلینٹ پر تحقیقی مقالہ لکھ کر پی ایچ ڈی کی ڈگری حاصل کی تھی۔ انہیں اپنے موضوع پر زبردست گرفت حاصل تھی۔ انہوں نے مغربی ادبیات کا خاطر خواہ مطالعہ کر رکھا تھا۔ علاوہ انہیں ان کی نظر یورپی تہذیب اور کلچر پر بھی گہری تھی، لیکن وہ مزاجاً مشرقی تھے اور خواہ مخواہ انگریزیت کو پسند نہیں کرتے تھے، بلکہ یوں کہا جائے تو زیادہ صحیح ہوگا کہ وہ مغربی تہذیب و تمدن کے ککتہ چینی تھے۔

ہے۔ عبدالمعنی کی تنقید کا معیار مقامی سے زیادہ عالمی اور بین الاقوامی ہے۔ انہوں نے مغربی تنقید کے گہرے مطالعے سے اثر قبول کرتے ہوئے اقلاطون، ارسطو، لوجان، ہیورس، قلم سڈنی، بس جانسن، کالرج، ورڈ زورٹھ، ٹی ایس ایلیٹ، آرنلڈ، رچرڈ زورٹھ وغیرہ کے مراتب مدارج ہمیشہ اپنی نگاہ میں رکھا، اس لئے جب کبھی انہوں نے فکر و نظر کے تعلق سے کوئی عالمانہ بات کہی تو ان کی نظر میں مذکورہ تنقید نگاروں کے اقوال و افکار بھی رہے اور انہوں نے کسی قسم کی لغزش نہیں کی۔ عبدالمعنی صاحب نے تنقید کو ایک آزاد ذہن کے طور پر سمجھا اور ہمیشہ اس کی قدر کرتے رہے اور اکر تنقید نگاروں کے خیالات سے فیض بھی اٹھایا۔

پروفیسر عبدالمعنی کا سب سے قیمتی اثاثہ اقبال کی شاعری اور اقبال کے فلسفیانہ افکار کے تعلق سے وجود میں آتا ہے۔ ایک زمانہ وہ تھا جب پروفیسر عبدالمعنی اپنی ناقدانہ حیثیت بھی منوار ہے تھے اور اپنے پیش رونق نادوں سے داد بھی وصول کر رہے تھے۔ اسی زمانہ میں پروفیسر کلیم الدین احمد کی ایک کتاب ”اقبال: ایک مطالعہ“ چھپ کر سامنے آئی جو علامہ اقبال کی شاعرانہ حیثیت کو پیش کرتے ہوئے عالمی ادب میں ان کے مرتبہ اور مقام سے انکار کرتی ہے۔

پروفیسر کلیم الدین احمد اقبال کو شاعر نہیں گردانتے بلکہ انہیں صرف ایک ایسا مبلغ تسلیم کرتے ہیں جو اپنے اسلامی افکار کو شعری ہیئتوں میں ظاہر کر دیتا ہے۔ پروفیسر عبدالمعنی کو اقبال پر کلیم الدین احمد کی یہ تنقید ناگوار محسوس ہوئی اور انہوں نے وہ ان کی تنقید کا جواب لکھا جس کے نتیجے میں اقبال کی شاعری، فن اور فکر کے تعلق سے کئی نکات سامنے آئے۔ اقبال کا نظام فن اور نظریہ خودی اور دیگر تحریریں عبدالمعنی کے تنقیدی کارناموں میں ایک علاحدہ شناخت رکھتی ہیں، چنانچہ ان کی تنقیدی کتابوں کا اسطور بھی الگ ہے۔ عبدالمعنی آخری عہد تک آتے آتے اسلامی فکر اور اقبال کی شاعری میں اس قدر رچ بس گئے تھے کہ وہ بعض تنقیدی بیانیوں کو بھلا بیٹھے تھے۔ ادب میں معروضیت ہوتی ہے اور سائنٹفک استدلال کے سہارے کسی منطقی نتیجے پر پہنچا جاسکتا ہے، یہ سب باتیں وہ بھولنے لگے تھے۔ انہیں ایک قسم کی ضد ہو چکی تھی۔ وہ اقبال کو عالمی سطح کا سب سے بڑا شاعر کہلوانا چاہتے تھے اور اس کام کے لئے

چودھراہت نہیں پائی جاتی۔ وہ شعر ادب کو بھی اخلاقی ضابطوں کے تحت دیکھنے کے عادی رہے ہیں۔ انہوں نے شعر و شاعری کو کھلے تفریح کا ذریعہ کبھی نہیں سمجھا۔ انہوں نے جوش، جگر، حسرت، قافی، فراق، فیض وغیرہ پر مضامین لکھے ہیں اور کوشش کی ہے کہ ان شاعروں کی صحیح صحیح شاعرانہ شبیہ سے تعارف کرا دیں۔ وہ غالب، میر، نظیر سب کے پرستار ہیں، لیکن ان کی نظر میں علامہ اقبال کا درجہ امتیازی ہے۔ یہی وجہ ہے کہ انہوں نے اقبال پر سب سے زیادہ کتابیں لکھ کر ماہرین اقبالیات میں ممتاز مقام حاصل کیا۔ ماہر اقبالیات ہونے کے باوجود وہ میر تقی میر اور مرزا غالب کی شاعرانہ عظمت کے قائل ہیں۔ مرزا غالب پر ایک مختصر سی کتاب بھی ان کی تصنیف ہے۔ لکشن نگاروں میں انہوں نے قرۃ العین حیدر پر خاص توجہ دی ہے۔ مولانا ابوالکلام آزاد کی فکر اور ان کے سنزری اسلوب پر بھی انہوں نے الگ سے ایک کتاب قلم بند کی ہے جس وجہ سے آزادیات میں بھی انہیں اہم مقام حاصل ہے۔

پروفیسر عبدالمعنی کے بیشتر تنقیدی مضامین جو وقتاً فوقتاً ادبی رسالوں میں شائع ہوتے رہے، ان کے ابتدائی تنقیدی مجموعوں، مثلاً ”جادو اعتدال“ اور ”تفکیر جدید“ میں دیکھا جاسکتا ہے۔ ان تنقیدی مجموعوں میں عبدالمعنی صاحب نے اپنی تنقید نگاری کے تعلق سے بڑے کام کی باتیں بیان کی ہیں۔ مثلاً وہ دیباچوں میں تعمیر اور اخلاقی تنقید کی وکالت کرتے ہوئے اردو ادب میں اس کا جواز بھی تلاش کرتے ہیں۔ اپنے اس جواز کے لئے وہ حافی، اکبر اور اقبال کو سامنے لاتے ہیں۔ ان تینوں میں انہیں علامہ اقبال تعمیر شخصیت کی سب سے بڑی مثال دکھائی دیتے ہیں۔ چنانچہ وہ اقبال کی اسلامی شاعری کو اپنی تنقید کی ڈھال بناتے ہیں اور ان کے لکچر زکا گہرا مطالعہ کر کے اس سے بھی روشنی حاصل کرتے ہیں۔ پروفیسر عبدالمعنی کی نگاہ میں ادب بھی تعمیر جہت میں ویسا ہی کام کر سکتا ہے جیسا مذہب کرتا ہے۔ مذہبی فکر جب ادب میں تبدیل ہوتی ہے تو اس کی جہت مقصدی اور تعمیری ہو جاتی ہے۔ اردو میں اس کی سب سے بڑی مثال علامہ اقبال ہیں۔

پروفیسر عبدالمعنی کی تنقید کثیر جہتی اور بین الملوی مطالعہ سے لیس ہے۔ اس تنقید کی اٹھان ایسی ہے کہ اس میں عالمی فکر کی سائی نظر آتی

تقید کی سطح پر وہی کام انجام دیا ہے جو علامہ اقبال نے اپنی فارسی اور اردو شاعری کے ذریعہ انجام دیا۔ یہ کام مغرب سے آنکھ ملا کر بات کرنے کے ہنر سے عبارت تھا اور یہ کہنا مبالغہ نہیں کہ عبدالمغنی کا اسلوب تقید بلاشبہ اس کی عمدہ مثال ہے۔

قومی یکجہتی کے علمبردار: سر سید احمد خاں (ص ۲۱ سے آگے)

کرنی چاہیے، اگر ایسا ہوگا تو سنبھل جائیں گے، نہیں تو دونوں قومیں تباہ و برباد ہو جائیں گی۔ (متن تقریر بحوالہ "نیادور" مکتبہ، اکتوبر ۲۰۱۳ء، ص ۳۵)

سر سید احمد خاں کا قومی نظریہ پوری قوم کو ایک پلیٹ فارم پر لانے کے ذہن و عمل سے عبارت تھا۔ ان کی تحریک کا مقصد صرف مسلمانوں کی فلاحی اسکیموں تک محدود نہیں تھا۔ وہ مشترکہ تہذیب کو زندگی کا حصہ بنانے پر زور دیتے رہے۔ ان کا خیال تھا کہ ہندوستان ایک ایسا خوبصورت ملک ہے، جس کی دو آنکھیں ہیں ایک ہندو کی صورت میں اور دوسری مسلمان کی صورت میں۔ انہوں نے کئی بار اس بات کا اعتراف کیا ہے کہ ہندوستان میں رہتے ہوئے دونوں کی صورتیں ایک جیسی ہو گئی ہیں۔ مسلمانوں نے ہندوؤں کی سینکڑوں رسمیں اپنائیں اور ہندوؤں نے مسلمانوں کی سینکڑوں عاداتیں اختیار کر لیں۔ یہاں تک کہ دونوں نے مل کر ایک بول چال کی زبان اردو کو جنم دے دیا۔

اس طرح ہم کہہ سکتے ہیں کہ سر سید احمد نے نہ صرف مسلمانوں کی فلاح و بہبود کے لیے کام کیا بلکہ اپنی تعلیمی اور اصلاحی تحریک میں ملک کی تمام اقوام کو آگے بڑھانے کی کوششیں کیں۔ سر سید اور آج کے زمانے میں ایک صدی سے زیادہ کا فاصلہ ہے، لیکن ان کے خیالات و نظریات، ان کی تحریک اور ان کے پیغام کی عصری معنویت آج بھی قائم ہے اور یہ ہم سے تقاضا کرتی ہے کہ ہم قومی یکجہتی کی علمبردار اس تاریخ ساز شخصیت کے افکار سے فائدہ اٹھائیں اور اس کے بتائے ہوئے قومی اور اصلاحی راستوں پر گامزن ہو کر ملک میں قومی یکجہتی کو زیادہ سے زیادہ فروغ دیں۔

انہوں نے ہندو پاک کے ادبی اداروں سے خوب کام لئے۔

جہاں تک عبدالمغنی کے تقیدی نثر کا سوال ہے موصوف سنجیدہ لکھنے والے تھے اور یادہ گوئی یا طنز سے انہیں ذرا بھی دلچسپی نہیں تھی۔ ان کے بعض ہم عصر تقید نگاروں کا شمار ایسا تھا کہ وہ تقید کرتے وقت گالیاں تک دیتے تھے۔ طنز، تمسخر، پھبتی کتنا عام بات تھی اور اپنی انگریزی دانی کا مظاہرہ کرنا ان کا شیوہ خاص تھا۔ ایسے نقاد اپنی علیت کا رعب قارئین پر بیٹھانے کے لئے طرح طرح کے اسلوب اپناتے تھے۔ ظاہر ہے کہ یہ طرز و گفتار یا اسالیب نقد، صحت مند تقید سے دور دور کا بھی رشتہ نہیں رکھتے۔ عبدالمغنی نے کبھی بھولے سے بھی ایسا طرز نہیں اپنایا جس سے ان کی ذات نمایاں ہو یا ادوخواہی کی نفسیات جھلکنے لگے۔

عبدالمغنی ایک نقاد ضرور تھے، لیکن اس سے پہلے ایک سلجھے ہوئے اخلاق مند انسان تھے۔ اسلامی طرز فکر کے حامل ہونے کی وجہ سے ان کے عادات و خصائل میں فصیح اذہر برابر نہیں تھا۔ وہ عملی سطح کے انسان اور اخلاق کے پیرو تھے۔ اصول کی پابندی کرنا اس کی عادت تھی اس وجہ سے ان کے اندر ایک نوع کی سختی چلی آئی تھی۔ یہ سختی کسی کو نقصان پہنچانے کے لئے نہیں تھی، بلکہ اصول اور ضابطے ان کی تقیدی نثر میں بھی جھلکتے نظر آتے ہیں، جہاں وہ تہذیبوں کے کھراؤ اور افکار کی یورش سے الجھتے ہیں تو واضح طور پر اسلامی فکر کی وکالت کرتے ہیں۔

پروفیسر عبدالمغنی علامہ اقبال کی شاعرانہ عظمت کے اندھے طور پر قائل نہیں تھے، بلکہ انہوں نے اقبال کی شاعری کا کئی سطح پر مطالعہ کرنے کے بعد یہ نتیجہ اخذ کیا تھا۔ انہیں لگتا تھا کہ اقبال، ملٹن، دانٹے اور گوئے کی سطح کے عظیم شاعر تھے۔ کبھی کبھی وہ ان مغربی شاعروں سے بڑھا ہوا بھی اقبال کو دکھاتے تھے اور وہ ایسا خاص اپنی تقیدی سوچ کے تحت کرتے تھے اور بہر حال اس میں ایک وزن ضرور تھا۔

علامہ اقبال عبدالمغنی کی کمزوری نہیں طاقت تھے اور اس طاقت کے ذریعہ انہوں نے اپنی پوری تقید کو سنوارا اور اردو کی جدید تقید کو ایک نیا نظریہ دیا۔ اگر ہم پروفیسر عبدالمغنی کی تقید نگاری کو کوئی خاص نام دینا چاہیں تو انہیں پس نوآبادیاتی فکر کا حامل ایسا نقاد کہہ سکتے ہیں جو مغرب کو اپنی تقید کے ذریعہ مشرق کا پیغام دینا چاہتا ہے۔ گویا عبدالمغنی نے بھی

افسانے

شفیع مشہدی

F-6, Grant Pallavi Apartment, Judge Road, Patna 800004

پنڈوان

حد تو یہ ہے کہ چند سال پہلے جب اوما کی بیٹی کی شادی تھی تو اوما شکر نے
بھند ہو کر خان بہادر سے کینا دان کر لیا تھا، تب سے اوما کی بیٹی سدھا،
خان بہادر کے گھر کو میکہ سمجھنے لگی تھی۔

یہ ناممکن تھا کہ سدھا کبھی دولت پور جائے اور خان بہادر کے
گھر نہ جائے۔ خان بہادر بھی اوما شکر کو بے حد عزیز رکھتے تھے اور ہمیشہ
”اوما“ کہہ کر ہی پکارتے تھے۔ اوما کا یہ حال تھا کہ زندگی کا کوئی فیصلہ
خان بہادر کی اجازت کے بغیر نہیں کرتے تھے۔

خان بہادر نے بڑی ہی شفقتانہ انداز میں پکارا:
”اوما، اوما.....“

اور اوما بڑا کر ایسے اٹھے جیسے بجلی کا کرنٹ لگ گیا ہو۔ فوراً پیر چھو کر
پرنام کیا اور ہاتھ جوڑے کھڑے ہو گئے۔

”پرنام بھور“

”خوش رہو“ خان بہادر نے دعائیں دیں۔

”تم اتنے پریشان کیوں ہو؟ سر بھی منڈا ہوا ہے، کیا بات ہے؟“
”کچھ نہیں بھور! ہم گیاجی سے آئے ہیں۔ سو رگ ہاشی
ہتاجی کا پنڈوان کرنے گئے تھے ہم۔“

اوما شکر ہاتھ جوڑے بڑے احترام کے ساتھ بات کر رہے تھے۔
”چلو اندر چلو“ کہتے ہوئے خان بہادر اوما کو ڈرائنگ روم

میں لے آئے اور عبدل کو آواز دی۔ ملازم آیا تو بولے:

”جاؤ بیگم صاحبہ سے کہہ دو کہ اوما آئے ہیں۔ ناشتہ چائے
لاؤ اور کل جو کباب بنا تھا، وہ بھی لانا، اوما کو پسند ہے۔“

”بھور، کباب مت منگا بیٹے۔ پتہ پکیش ہے، اس لئے ماس
مچھلی نہیں کھاتے ہیں۔“ اوما بلجاہت سے بولے۔

خان بہادر اپنے جیمبر سے نکل کر برآمدے میں آئے تو
ان کے مولوں کی قطار کھڑی ہو گئی۔ آداب، سلام، پرنام اور ”بھور“ کی
آوازیں گونج گئیں۔ مسکراتے ہوئے سبھیوں کا جواب دیتے ہوئے
خان بہادر اس گوشے کی طرف بڑھے جہاں کچھ آرام کرسیاں رکھی تھیں
اور ان میں سے ایک پر اوما شکر نیم دراز خوابیدہ تھے۔

خان بہادر رک کر غور سے انہیں دیکھتے رہے۔ چہرے پر
تھکن کے آثار تھے۔ سر منڈا ہوا تھا اور کپڑے بھی چور چور تھے، حالانکہ
اوما شکر اتنے خوش لباس تھے کہ کیا مجال کہ کرتے کی آستینوں پر بھی
تھکن دکھائی دے۔

خان بہادر، سید جلال الدین ایڈوکیٹ شہر کے ممتاز ترین
رہسازوں میں تھے اور اوما شکر کے خاندان سے ان کا پشتینی رشتہ تھا۔ شہر سے
بیس پچیس کیلومیٹر دور اوما شکر کا گاؤں دولت پور تھا جہاں کبھی خان بہادر
کے اجداد بھی رہتے تھے، مگر خان بہادر کے والد، جو علاقے کے بڑے
زمیندار تھے اور آزریری مجسٹریٹ بھی تھے، شہر منتقل ہو گئے تاکہ بچوں کو
اچھی تعلیم مل سکے اور ویسے بھی دیہات میں بجلی کی کمی اور آمدورفت کی
دشواریوں سے نئی نسل دیہات سے برگشتہ ہو چکی تھی، پھر زمینداری بھی
ختم ہو گئی تو گاؤں سے رشتہ تقریباً ٹوٹ سا گیا۔

گاؤں میں ان کی ٹوٹی ہوئی حویلی اب غیر آباد تھی، مگر گاؤں کا
قبرستان آباد تھا اور اس کی آبادی بڑھتی جا رہی تھی، اس لئے کہ خاندان کے
تمام لوگ مرتے تو شہر میں تھے، مگر دفن گاؤں کے قبرستان میں ہی ہوتے
تھے۔ گویا جہاں کی مٹی تھی، وہیں جاتی تھی۔

خان بہادر خاموشی سے اوما شکر کو سویا دیکھتے رہے اور
سوچتے رہے کہ یہ شخص انہیں کتنا عزیز رکھتا ہے، کتنی عزت کرتا ہے۔

”ارے ارے ہم بھول گئے تھے۔“

پھر انہوں نے عبدل کو آواز دی۔

”دیکھو بیگم صاحبہ سے کہہ دینا کہ پتہ پکچس ہے، اس لئے اوما کے لئے ”شدھ ساتوک ہی بھیجیں۔“ اوما شکر ہاتھ جوڑ کر کہنے لگی:

”ہجور بیگم صاحبہ کو کاہے کشت دے رہے ہیں۔ ہم کھانی کر

آئے ہیں۔“

”ہم کب کہہ رہے ہیں کہ تم بھوکے ہو۔“

خان بہادر ہنسنے لگے۔ پشتوں کا یہ رشتہ چل ہی رہا تھا کہ

اچانک دل کا دورہ پڑنے سے خان بہادر کا انتقال ہو گیا۔ سارے

شہر میں کہرام مچ گیا اور اوما شکر تو خان بہادر کے بیٹے جمال سے لپٹ کر

ایسے روئے تھے کہ دیکھنے والوں کا کلیجہ پھٹ گیا۔ جنازہ چلنے کو تیار ہوا تو

اوما شکر روتے ہوئے ہاتھ جوڑ کر جمال سے کہنے لگی:

”ہجور! ہم کو اجازت دیجئے کہ ہم جنازہ کو کا نہ حادیں۔“

جمال احمد نے ان کا ہاتھ پکڑ لیا۔

”کیسی بات کرتے ہیں اوما بابو۔ اجازت کی کیا ضرورت

ہے۔ وہ جیسے میرے ہاتھ، ویسے ہی آپ کے بھی پتا سامن تھے۔“

جمال احمد اوما شکر سے گلے ل کر رونے لگے اور پھر لوگوں نے

دیکھا کہ خان بہادر کی حویلی سے قبرستان تک اوما شکر جنازہ اپنے کا منہ پر

لئے ایسے چل رہے تھے جیسے خود اپنی لاش اٹھائے چل رہے ہوں۔

خان بہادر چلے گئے، مگر رشتہ قائم رہا۔ ان کے بیٹے جمال

احمد اور اوما شکر کی دوستی کا یہ عالم تھا کہ ایک دوسرے کے بغیر چین نہیں

تھا۔ اوما شکر عمر میں بڑے تھے، مگر وہ ہمیشہ جمال کو ہجور کہہ کر ہی مخاطب

کرتے تھے۔ جمال نے کئی بار انہیں روکا بھی۔

”اوما بابو! آپ مجھ سے بڑے ہیں..... دس گاؤں میں

آپ سے بڑا کوئی زمیندار نہیں۔ لوگ آپ کے آگے سر جھکاتے ہیں اور

آپ مجھے ”ہجور“ کہتے ہیں تو مجھے بہت برا لگتا ہے۔“ اوما سکرانے لگے

اور ہاتھ جوڑ کر بولے:

”ہجور! ہم خان بہادر کو ہمیشہ ہجور کہتے تھے، تو ہجور کا بیٹا بھی

تو ہجور ہی ہوا۔ ہم کو منع مت کیجئے، ہم ہجور ہی کہیں گے۔“

وہ ہنسنے لگے:

”اس ہجور میں جو اسٹیپہ ہے، جو اپنا پن ہے، وہ ہم سمجھتے ہیں۔ آپ

بھی سمجھتے۔ آپ ہم کو اوما بابو کیوں کہتے ہیں؟“ انہوں نے سوال کیا۔

”اس لئے کہ آپ ہم سے بڑے ہیں۔“ جمال نے کہا۔

”نہیں! بابو اس لئے کہتے ہیں کہ آپ کے دل میں اوما

کے لئے اسٹیپہ ہے۔“

خان بہادر کے انتقال کو ایک سال ہونے کو آیا تھا، مگر شاید

ہی ایسا کوئی اتوار گزرا ہو جب اوما شکر، خان بہادر کے گھر نہ آتے ہوں،

بیگم صاحبہ کو سلام نہ کیا ہو اور جمال احمد کو ہجور نہ کہا ہو۔

وقت گزرتا گیا مگر اوما شکر میں کوئی تبدیلی نہیں ہوئی۔ وہ

باقاعدگی سے تقریباً ہر اتوار کو جمال احمد سے ملنے ضرور آتے تھے اور

جب بھی آتے تو خالی ہاتھ نہیں آتے تھے، کبھی گیاجی کا بیڑا، کبھی

ٹنکٹ، تو کبھی بلگرامی، الغرض وہ کچھ نہ کچھ لے کر ہی آتے تھے۔

جمال نے ہنسنے ہوئے اعتراض بھی کیا تھا:

”اوما بابو! آپ ہر بار مصحافی وغیرہ کیوں لے کر آتے ہیں۔

مجھے Diabetes کرائے گا کیا؟“

”بھگوان نہ کرے ہجور کہ آپ کو کوئی بیماری ہو۔ بات یہ

ہے کہ بزرگوں کا کہا ہوا ہے کہ پیر فقیر اور بادشاہ کے یہاں خالی ہاتھ نہیں

جانا چاہئے۔“ وہ ہنسنے ہوئے بولے۔

انہوں نے اپنی بات جاری رکھتے ہوئے کہا۔ ”اگلے مہینہ

ہجور تیار رہنے کا، سدھا کے سسرال جانا ہے، آپ نانا بن گئے ہیں۔“

”ارے واہ! یہ خوش خبری تو آپ نے بتائی ہی نہیں۔

مبارک ہو! جمال احمد نے خوش ہو کر کہا۔

”بتائی تو رہے ہیں ہجور۔ آپ کا چلنا ضروری ہے۔“

”ہاں ہاں کیوں نہیں، ہم ضرور چلیں گے۔“

جمال احمد نے کہا۔

دو اتوار گزر گئے، مگر اوما شکر کا کہیں پتا نہیں تھا۔ بڑی غیر

معمولی بات تھی۔ جمال احمد نے دولت پور آدمی بھی بھیجا تو پتا چلا کہ

باہر گئے ہوئے ہیں۔ جمال احمد اسی اُدھڑ بن میں تھے کہ اچانک اوما شکر

”پنڈوان تو پنڈت کراتے ہیں۔ اس وقت پنڈت جی نے پوچھا کہ کس کے نام سے پنڈوان کرنا ہے تو میں نے کہا: ”خان بہادر سید جلال الدین.....“ پنڈت جی ہکا بکا، میرا منہ دیکھنے لگے۔

”جمن، یہ تو مسلمان کا نام ہے۔“ انہوں نے سوال کیا۔
 ”پنڈت جی! ہندو مسلمان تو زندہ لوگ میں ہوتے ہیں۔ مرنے پر سب ایک ہو گئے۔ آپ کو دکشنا سے مطلب ہے، سولے لہجے اور جیسا ہم کہتے ہیں، کبچے۔ میں نے اتنے سخت لہجے میں کہا تھا کہ پنڈت جلدی جلدی شلوک پڑھنے لگے اور ہم سے پنڈوان کروایا۔“
 اوما شکر بابو کا لہجہ سپاٹ تھا، مگر خان بہادر کا ذکر آتے ہی ان کی آواز بھرا گئی۔

”تو آپ ابا کا پنڈوان کر کے آرہے ہیں؟“
 جمال کی آواز میں حیرت بھی تھی اور رد بھی۔ وہ چند لمحے غور سے اوما بابو کو دیکھتے رہے پھر آگے بڑھ کر اوما بابو کو گلے لگا کر رونے لگے۔ ❀

قلم کار حضرات توجہ دیں

اپنی تخلیق کے ساتھ اپنا نام جو آپ کے بینک اکاؤنٹ میں ہے، انگریزی میں ضرور لکھیں، ساتھ ہی بینک کا نام و پتہ، اکاؤنٹ نمبر اور IFSC Code بھی تحریر کریں۔

اپنا موبائل نمبر اور مکمل پتہ بھی انگریزی میں تحریر کریں تاکہ آئندہ آپ کے معاوضے کی رقم سیدھے آپ کے اکاؤنٹ میں جمع کر دی جائے اور آپ کو دشواری نہ ہو۔

اس اعلان کو خاص طور پر وہ سبھی قلم کار بھی نوٹ فرمائیں جن کا کسی بھی طرح کے لین دین کا تعلق بہار اردو اکادمی سے ہے۔

— سکرٹری

نمواد ہوں۔ ”بجور آداب“ کہتے ہوئے کرسی پر بیٹھ گئے۔ وہ تھکے تھکے ہوئے سے تھے اور سر منڈا ہوا تھا۔
 جمال احمد غور سے انہیں دیکھنے لگے۔ ایسا لگتا تھا کہ اوما شکر کی عمر دس سال بڑھ گئی تھی۔

”کیا بات ہے اوما بابو؟ آپ پریشان سے ہیں؟ طبیعت تو ٹھیک ہے نا؟“ جمال احمد نے بڑی محبت سے پوچھا۔
 ”ہاں ہاں سب ٹھیک ہے بجور! پریشانی کی کوئی بات نہیں۔“ اوما بابو نے۔

”تو کہاں چلے گئے تھے ۱۹ اتنے دن غائب رہے؟ ہم نے کباب بنوایا تھا۔ آپ نہیں تھے تو کھانے میں مزہ نہیں آیا۔“
 جمال احمد نے محبت بھرے لہجے میں کہا۔

”ہم ویسے بھی کباب نہیں کھاتے۔ پٹر پکش ہے نا بجور۔ ہم گیا جی چلے گئے تھے۔“ اوما شکر نے سنجیدگی سے کہا۔
 ”گیا جی کیوں گئے تھے؟“ جمال احمد نے پوچھا۔

”پورو جوں کی آتما کی کتی کے لئے پنڈوان کرنے جاتے ہیں گیا جی۔“ اوما نے منہ پھیلے ہوئے کہا۔

”مگر آپ تو پچھلے سال اپنے پتائی کا پنڈوان کر چکے تھے۔ اب کیوں گئے تھے۔“

”کہا تو بجور کہ پنڈوان کرنے گئے تھے۔“

اوما سنجیدگی سے بولے۔

”مگر اب کس کا پنڈوان کرنے گئے تھے۔“ جمال احمد نے زور دے کر پوچھا۔ اوما شکر تھوڑی دیر چپ رہے پھر غور سے جمال احمد کو دیکھتے ہوئے دھیمے دھیمے سے بولے:

”خان بہادر کا پنڈوان کرنے گئے تھے۔“

اوما کی آنکھوں سے آنسو بہنے لگے تھے اور جمال احمد کو اپنے کانوں پر یقین نہیں آیا، مگر وہ اوما شکر کے جھکے ہوئے سر اور آنسوؤں سے تر آنکھیں دیکھتے رہے۔ اوما شکر پھر بولے:

”یہی سوال گیا جی میں پنڈت جی نے پوچھا تھا۔“ اوما بابو

بہتے ہوئے بولے۔

کاڑیوں کا کہیں اتا پتا نہیں تھا۔

موسم کچھ اور خراب ہو گیا۔

بارش کچھ اور تیز ہو گئی۔

ہواؤں کا تیز جھکڑ ایسا شور برپا کر رہا تھا کہ کانوں کے پردے

پھٹے جا رہے تھے۔ ایسے میں ڈاکٹر صاحب نے عمران کو دروازے پر

چھوڑا تھا اور گاڑی موڑ کر اپنے گھر کا رخ کیا تھا۔ موسم خراب ہونے پر وہ

رکنے والے تھے۔ عمران نے رکنے کے لئے کہا بھی تھا، لیکن اس وقت

بیوی، بچے یا داگئے اور وہ چاہہ کر بھی نہیں رکے، لیکن جیسے ہی گاڑی موڑ کر

ڈاکٹر صاحب اپنے گھر کی طرف بڑھے اور عمران بٹ بٹ جیروں سے ہوتا

ہوا اوپری منزل تک پہنچا، بارش اچانک کچھ اور تیز ہو گئی تھی اور پھر

اچانک ایسا شور برپا ہوا جس کے بارے میں کوئی سوچ بھی نہیں سکتا تھا۔

نشیمی علاقوں میں باہا کار بچ گیا تھا اور پانچ منٹ کے اندر اندر پانی کے

تیز بہاؤ میں ڈاکٹر صاحب کی وہ گاڑی اس کی آنکھوں کے سامنے سے

ہوتی ہوئی نشیب کی طرف جاتی دکھائی دی۔

عمران بٹ کی سانسیں ایک پل کے لئے رک گئی تھیں۔

اُسے لگا کہ اُس کی خود مرضی نے ایک ڈاکٹر کی جان لے لی ہے۔ ابھی وہ

سنہلکا کر اس سے پہلے ہی اس نے دیکھا کہ اچانک پانی پختی منزل تک

پہنچ آیا ہے اور دونوں منزل کے درمیان کا راستہ جو بیڑھیوں کی

صورت میں نہ جانے کب سے اپنے فرائض انجام دے رہا تھا، وہ ایک

زور دار آواز کے ساتھ الگ ہو گیا تھا اور بیوی اور چار بچے اس کی

آنکھوں کے سامنے ایک ایک کر کے بہتے چلے جا رہے تھے۔

ماں کا غم ابھی تازہ ہی تھا۔ پندرہ دن بھی کیا دن ہوتے ہیں

اور وہ بھی جب بھولنے والی شخصیت ماں ہو تو صدیاں کم پڑ جاتی ہیں۔

والد محترم کو اسی غم نے اندر سے چور چور کر دیا تھا۔ وہ ماں کو

ایک پل بھی اپنے سے دور نہیں کرتے تھے۔ یہی وجہ ہے کہ جب وہ

قبرستان سے لوٹے تو پھر سنہل نہیں پائے۔ پندرہ دنوں میں وہ نہایت

کمزور ہو گئے تھے، حالانکہ انہیں کوئی ایسی بیماری نہیں تھی۔ بس بڑھاپا

ہی ایک بیماری تھی، لیکن ادھر سانس لینے میں انہیں پریشانی ہونے لگی تھی

اور دل کی دھڑکن میں بھی بے ترتیبی در آئی تھی۔ ایک دو دن ہسپتال میں

خالی نہیں ہے، لیکن زندگی کا معاملہ ہے اس لئے..... لیکن اگر موسم کچھ اور

خراب ہوا تو ہو سکتا ہے کہ مجھے آپ کے گھر ہی رکنا پڑے۔ ٹھہرنے کا

انتظام ہو جائے گا نا عمران صاحب.....؟“

”جی! آپ اس کی فکر نہ کریں۔ بس جلدی چلیں۔“

ڈاکٹر صاحب کو لے کر عمران بٹ اوپری منزل پہنچا۔

ڈاکٹر نے معاینے کے بعد کاغذ پر دو انیاں لکھ دیں اور ہدایت کی کہ جلد

کسی میڈیکل شوپ سے جا کر دو لے آئے۔ جب وہ ڈاکٹر صاحب کو

لے کر گھر آ رہا تھا تو اسے ایک بھی میڈیکل اسٹور کھلا نظر نہیں آیا تھا،

اس لئے عمران بٹ کے چہرے پر ہوائیاں اڑنے لگی تھیں۔

”لیکن ڈاکٹر صاحب اس وقت کوئی میڈیکل اسٹور.....؟“

”ارے بھائی! انہیں کھلا ہو گا تو میں کیا کروں.....؟“

”ڈاکٹر صاحب.....! اب تو جو کچھ کرنا ہے وہ آپ ہی کو

کرنا ہے۔ ورنہ.....“ عمران بٹ کی بے چینی بڑھ گئی تھی۔ بہت منت

ساجت کر کے وہ ڈاکٹر صاحب کو لایا تھا، لیکن بروقت دوا نہیں ملی تو

پھر ڈاکٹر کے آنے نہ آنے کا کوئی مطلب نہیں تھا، اس لئے ایک بار پھر

اس نے ہاتھ جوڑ لئے:

”ڈاکٹر صاحب! آپ تو جانتے ہی ہوں گے کہ شہر میں ایسا

کون ہے جس نے گھر میں میڈیکل اسٹور کھول رکھا ہے۔ اگر والد

محترم کو دوا نہیں ملی تو پھر ڈاکٹر صاحب..... کچھ کیجئے ڈاکٹر صاحب.....

آپ ایسے بھی مریضوں کے لئے زمینی خدا ہیں اور خدا کے ہوتے ہوئے

مریض دوا کے بغیر مر جائے تو سمجھئے کہ قیامت مر رہے۔“

عمران بٹ ایک بار پھر ڈاکٹر صاحب کے پاؤں پکڑ کر

گڑ گڑانے لگا تھا۔

اسی وقت باہر زور سے بجلی گرجی۔ ڈاکٹر صاحب نے

کھڑکی سے باہر دیکھا۔ والد صاحب پر ایک نظر ڈالی۔ دل ہی دل میں

کچھ سوچا اور پھر اپنے ایک دوست کو فون کیا۔ مثبت جواب ملے ہی وہ

عمران بٹ کو لے کر ان کے گھر پہنچے۔ دوا دلوانے کے بعد نہ چاہتے

ہوئے بھی اس خراب موسم میں وہ عمران بٹ کو چھوڑنے اس کے گھر تک

آئے۔ اس وقت تک ایک دو پرائیوٹ گاڑیاں چل رہی تھی۔ پونجیر

کے لئے بھی آسان نہیں ہوتا۔

ایسے روح شکن لمحات میں عمران بٹ والد صاحب کو کاہدھے پر اٹھائے کرتے پڑتے اونچی پہاڑی کی طرف بھاگا تھا۔ ایک وقت تو ایسا بھی آیا جب والد اس کے کاہدھے سے پھسل کر بلے سے اٹھ گئے تھے۔ اُس وقت عمران کی توجان ہی نکل گئی تھی، لیکن اسی اثناء، اللہ کا کرم اس کے بازوؤں میں سمٹ آیا تھا۔ تبھی وہ والد کو اس بلے سے نکالنے اور اسی حالت میں دوبارہ کاہدھے پر رکھنے میں کامیاب ہوا تھا۔ کچھ آگے جا کر اس نے ایک گڈھے کے جمع پانی سے ہاتھ منہ صاف کیا۔ سانسوں کی آمد و رفت پر نظر ڈالی۔ دل کی دھڑکن کو محسوس کیا۔ اس وقت عمران کے چہرے پر ہلکی سی مسکراہٹ بکھر گئی تھی، لیکن کپڑوں کے بھیگ جانے اور بلے سے سنے ہونے کی وجہ سے والد صاحب کا جسم کچھ اور بھاری ہو گیا تھا۔ اس لئے انہیں لے کر چلنے میں کچھ پریشانی ہو رہی تھی، لیکن اس کے باوجود وہ خوش تھا کہ اس آفت ناگہانی میں بھی والد محترم اس کے ساتھ تھے۔

کبھی عمران بٹ ان کے کاہدھے پر ہوتا تھا، لیکن آج اس نے والد کو کاہدھے پر اٹھا رکھا تھا۔ وہ سوچ رہا تھا کہ کل جب ایسی مصیبت آئے گی اور وہ والد محترم کی عمر کو پہنچ جائے گا تو پھر اُسے کاہدھے پر کون سوار کرے گا؟ کیوں کہ سوار کرنے والے دونوں بیٹے خود لہروں پر سوار ہو کر اتنی دور جا چکے تھے، جہاں سے لوٹنا ناممکن تھا۔

ایک ہفتہ تک اس ناگفتہ بہ حالات میں عمران بٹ نے پہاڑ کے اوپر ایک گھنے درخت کے نیچے گزارا۔ گھر سے بھاگتے وقت اس نے والد کے لئے جو بسکٹ، بریڈ اور کچھ فرڈس خریدے تھے اسے ساتھ لے لیا تھا۔ یہی اسباب چار دن تک والد محترم کے مردہ جسم میں سانس بھرنے کے کام آئے۔

پانچویں اور چھٹے دن نیلی کا پٹر سے بریڈ اور پوری مینزی کا پیکٹ گرایا گیا۔ کسی طرح وہ دونوں دن ایک ایک پیکٹ لوٹنے میں کامیاب ہوا۔ پیکٹ کے اوپر لکھا تھا:

”حکومت کو آپ کی جان کی پرواہ ہے۔ ہزاروں فوجی حفاظت کے لئے لگا دیئے گئے ہیں۔ موسم سازگار ہوتے ہی دور دراز

بھی رہے۔ دو انیاں چل رہی تھیں، لیکن موسم کی اچانک خرابی نے ان کی طبیعت کو گھنموڑ کر رکھ دیا تھا۔

شکر ہو اُس ڈاکٹر کا کہ ناموافق حالات میں نہ چاہتے ہوئے بھی گھر آئے اور یہیں سے جنت کا رشت سفر باندا۔

پانی کچھ اور بڑھ رہا تھا۔ اب پانی کا بھوت چنگی منزل سے ہوتا ہوا اوپری منزل پر آ گیا تھا اور تیزی سے پینک کی اوپری سطح پر پاؤں پھارنے لگا تھا۔ عمران گھبرا گیا۔ فوراً والد صاحب کو کاہدھے کے سہارے جھجے پر چڑھا دیا اور خود بھی چڑھ گیا۔ پانی دیکھتے ہی دیکھتے جھجے کی ٹخلی سطح کو چھونے لگا تھا۔ موت کو قریب پا کر اس کی آنکھیں بند ہونے لگی تھیں۔ اب کوئی راستہ نہیں تھا کہ والد صاحب کو لے کر وہ بھاگ سکے۔ اوپر ٹین کے شڈس تھے۔ چونیس گھنٹے تک پانی جھجے کے ساتھ آکھ چھوٹی کیلٹا رہا۔ اس دوران والد صاحب کی طبیعت اور بھی نازک ہوتی چلی گئی تھی۔ تیزی کا خوف اس کے اندر سرایت کرتا جا رہا تھا اور وہ برکت اللہ سے دعائیں مانگ رہا تھا۔

پھر اُس کی یہ دعائیں اڑنا لیس گھنٹے کے بعد اس طرح قبول ہوئیں کہ پورا امکان ڈھ گیا، اس سے پہلے کہ دونوں بلے میں دب کر قصہ پارینہ بن جاتے، عمران والد کو بچا کر نکلے بھاگنے میں کامیاب ہو گیا۔ پورا علاقہ قبرستان میں بدل چکا تھا۔ عمران بٹ کا گھراؤ نچانی پر تھا، اس لئے دونوں بچ گئے تھے، ورنہ ہزاروں لوگوں کی طرح دونوں لقمہ اجل بن گئے ہوتے۔

جب تک عمران بٹ جان بچانے کی فکر میں تھا تب تک بیوی بچوں کا درد اتنا نہیں بڑھا تھا، لیکن جیسے ہی خود کو محفوظ سمجھنے لگا، چاروں بچے اور بیوی کا چہرہ پانی میں بیچکولے کھانا ہوا دکھائی دینے لگا۔ آنکھیں بھیگنے لگیں۔ زندگی اندھیرے میں ڈوبتی دکھائی دینے لگی، لیکن اس ڈوبتی زندگی کا واحد سہارا والد محترم خوش قسمتی سے زندہ تھے۔

لیکن قدرت کا کھیل دیکھنے کہ نامساعد حالات میں جب والد صاحب کے بچنے کی امید کم سے کم ہوتی جا رہی تھی تو وہ بچ گئے، لیکن پھر وہاں سے شروع ہوئی انہیں نئے سرے سے بچانے کی جدوجہد۔ اس عالم پریشانی میں زندگی کے لئے جدوجہد کرنا کسی

لپٹ جاتا۔ بند ہوتی پٹکوں پر ہونٹ شبت کر دیتا۔ فریڈا سرت سے کہتا:
”اب آپ کو کچھ نہیں ہوگا ابا جان۔ بس کچھ دیر اور انتظار
کریں، میرے محبوب رہنما آتے ہی ہوں گے۔“

وہ دل ہی دل میں اپنے محبوب رہنما کے اس جذبے کو سلام
کر رہا تھا کہ کوئی ایسا ہے جو ضرورت پڑنے پر عوام کی خاطر اپنی جان کی
بازی لگا سکتا ہے اور پھر وہ تو اس پارٹی کا ایک ایسا رہنما تھا جس کی
ایمانداری اور کام کی وجہ سے پارٹی میں اس کا قد کچھ اور بڑھ گیا تھا، لیکن
نکٹ ملے گا یا نہیں اس کو لے کر سوال تھا، کیوں کہ اس کے پاس اتنے
بھی پیسے نہیں تھے کہ وہ اپنے لئے ایک کار خریدتا اور اب جو کچھ تھا وہ بھی
سیلاب کی نذر ہو چکا تھا۔ امیدوار کے پاس انتخاب میں اُلٹے سیدھے
کاموں کے لئے بھی پیسے ہونے چاہئے نکٹ ملے نہ ملے، لیکن اسے
آج اپنے محبوب رہنما پر فخر محسوس ہو رہا تھا کہ وہ اس لائق ہیں کہ اُلٹے
بیٹھتے سلام کیا جائے۔

کچھ ہی دیر میں اس کے محبوب رہنما پچاس بیلی کا پٹر کے
ساتھ چنچنے والے تھے۔ مصیبت زدوں کو جہنم سے نکال کر محفوظ مقام پر
لے جانے والے تھے۔ اس وقت عمران بٹ کے لاغر جسم میں نہ جانے
کہاں سے اتنی طاقت آگئی تھی کہ اس نے اپنے والد کو کاندھے پر کبھی
گود میں اور کبھی چادر کی گٹھری بنا کر رات کے اندھیرے میں پہاڑی
ڈھلان پر ہزاروں فٹ کی اونچائی سے نیچے تک پہنچنے کی ضد نشان لی تھی۔
آخر کار اس کی ضد نے والد محترم کو نیچے تک اتارنے میں اس کی مدد کی۔
جب وہ گرتے پڑتے بیلی پیڑ تک پہنچا تو وہاں موجود پولس
والے اس کی طرف دوڑے۔ سب سے پہلے چادر کی گٹھری کو کھول کر
والد صاحب کو زمین پر لٹا یا گیا۔ والد صاحب وہاں تک پہنچنے پہنچنے
بے ہوش ہو گئے تھے۔ جسم میں تو پہلے بھی جان باقی نہیں رہی تھی، لیکن
چادر میں بندھے بندھے وہ اور بھی پڑمردہ ہو گئے تھے۔ پولس والے نے
والد صاحب کے چہرے پر پانی کے چھینٹے مارے۔ وہ تھوڑا بہت سسک بگائے
تو عمران بٹ کی جان میں جان آئی، ورنہ اسے ایک لمحہ کے لئے ایسا
لگا کہ کہیں وہ اپنی ہی لاش کو ڈھوتے ہوئے تو بیلی پیڑ تک نہیں پہنچا تھا۔
پھر اس نے پولس والے سے بوتل لے کر والد صاحب کو تھوڑا پانی پلایا۔

ملاقاتوں میں پھینسے لوگوں کو بیلی کا پٹر سے نکال کر انہیں بہ حفاظت گھر تک
پہنچایا جائے گا۔ ایبل ہے کہ ہمت سے کام لیں اور اس آفت ناگہانی کا
ڈٹ کر مقابلہ کریں۔“

راحت اور بچاؤ کے کام میں فوج پوری طرح سے جٹی ہوئی
تھی۔ کئی نے اپنی جان پر کھیل کر لوگوں کو بچایا تھا اور کئی نے بچانے میں
اپنی جان تک گنوا دی تھی۔ ملک کا ایک ایک فرد دعائیں مانگ رہا تھا۔
میڈیا کارول بہت اہم تھا۔ ہینلپ لائنیں کھولی گئیں۔ امدادی فنڈ کبجا
کرنے کے لئے کئی تنظیمیں سامنے آئیں۔ تجزیہ و تحقیق کے لئے کمیٹیاں
بنائی گئیں۔ حکومت کی ساکھ بچی رہے، اس کے لئے مرنے والوں کی
اجہی خاصی قیمت لگائی گئی۔ اس آفت سے مقابلہ کرنے کے لئے ملک کا
ہر شخص اپنے اپنے طور پر کوشاں تھا۔ جن سے جو بن رہا تھا کر رہے تھے،
لیکن آفت اتنی بڑی تھی کہ اُس سے فوری طور پر پنہنا آسان نہیں تھا۔

اس آفت زدہ موسم میں والد محترم کی حالت بد سے بدتر ہوتی
جاری تھی۔ عمران بٹ کو ڈرستانے لگا تھا کہ کہیں بیلی کا پٹر آنے سے
پہلے وہ اس کا ساتھ نہ چھوڑ دیں۔ اب اس کے اندر اتنی طاقت نہیں بچی
تھی کہ وہ والد کو کاندھے پر اٹھا کر چل پاتا، لیکن اس سے پہلے کہ متاثرین
کے لئے حکومت بیلی کا پٹر بھیجتی، سیاسی کھیل شروع ہو گیا۔

انتخاب میں بس تین ماہ کا وقت تھا اس لئے ہر کوئی داؤں بیچ
میں لگا ہوا تھا۔ ایسے میں متاثرین کو بچانے کے لئے ہر کوئی پہل کرنا
چاہتا تھا، اپنے سرسہرا بندھوانا چاہتا تھا، اس لئے پارٹیاں بیان بازی پر
اُتر آئی تھیں۔ خراب موسم اب بھی چلتی بنا ہوا تھا، لیکن ایسے میں
جب عمران بٹ کو معلوم ہوا کہ اس کے محبوب رہنما شعبہ موسمیات کی
رختہ اندازی کے باوجود متاثرین کو بچانے آرہے ہیں تو اس کی خوشی کا
ٹھکانہ نہیں رہا تھا۔ بار بار والد کے کانوں میں کہتا:

”ابا جان! میں نہ کہتا تھا کہ میرے محبوب رہنما سب سے
ہٹ کے ہیں، وہ آرہے ہیں، آپ کو مرنے نہیں دیں گے۔“

اس کے بعد عمران اپنے ہاتھوں پر اپنے والد کے ہاتھوں کا
دباؤ محسوس کرتا۔ آنکھیں اس طرح کھلتیں جیسے وہ اس کے محبوب کا شکر یہ
ادا کر رہے ہوں۔ ایسے میں عمران اپنی خوشی نہیں روک پاتا۔ والد سے

ہوئے سوچ رہا تھا کہ اگر وہ لائن میں سب سے پیچھے بھی ہوتا تب بھی اُسے امید تھی کہ اس کے محبوب رہنما جب پرسان حال لوگوں کی خبر لینے کے لئے ہیلی کاپٹر سے اتر کر بیٹھیں گے تو اُسے والد محترم کے پاس پہنچنے تو اُسے آگے لے جانے کے لئے کہتے۔

وہ یوں تو اپنے محبوب رہنما سے پہلے بھی مل چکا تھا، اس لئے اندر سے خوش تھا۔ سوچا تھا کہ جیسے ہی وہ سامنے آئیں گے تو وہ انہیں پہچان لیں گے۔ اگر خستہ حالی کے باعث نہیں بھی پہچان پائے تو وہ انہیں بتائے گا کہ وہ عمران بٹ ہے، پارٹی کا ایک رکن، محلے میں کافی کام کیا ہے۔ ڈرائنگ روم میں اُن کی ہی قد آور تصویریں ہیں۔ دن رات وہ پارٹی کے مستقبل کے لئے دعا کریں کرتا ہے کہ آنے والے انتخاب میں ملک کی باگ ڈور ان کے ہاتھوں میں ہو، تاکہ ترقی کا گراف اس تیزی سے اوپر اٹھے کہ پانچ سال میں روپیہ، ڈالر کے برابر کھڑا ہو کر اُسے لاکھار سکے۔

سوچ کا کارواں بڑھتا رہا۔

ہیلی کاپٹر ایک کے بعد ایک اترتے اور اڑتے رہے۔

سب سے پہلے محبوب رہنما کا ہیلی کاپٹر اتر اور سب سے آخر تک ہیلی بیڈ پر موجود رہا۔

شام کے سورج کے ساتھ والد صاحب کی نبض بھی ڈوب رہی تھی۔ محبوب رہنما جیسے ہی بیٹھنے کے قریب پہنچے۔ نعرے بازی شروع ہو گئی۔ دھکاکئی بھی ہونے لگی۔ عمران بٹ والد صاحب کو کانڈھے پر لئے دھکے پر دھکے کھاتا رہا اور ہر دھکے کے بعد پیچھے اور پیچھے ہوتا رہا۔ ایک وقت ایسا بھی آیا جب وہ پاگلوں کی طرح آگے آنے کی کوشش کرنے لگا، لیکن ہر بار اُس سے کچھ پوچھنے کے بعد پیچھے ڈھکیل دیا جاتا رہا۔ اور ایک بار پھر وہ سب سے پیچھے ہو گیا۔

اس کے محبوب رہنما بیٹھنے میں آئے بھی۔ اس سے ملے بھی۔ اُس نے والد صاحب کی حالت بھی بتائی۔ رویا اور پاؤں پکڑ کر گڑگڑایا بھی۔ ان کے قدموں پر والد محترم کو رکھ کر پاگلوں کی طرح چلایا بھی، لیکن اُن پر کوئی اثر نہیں ہوا۔ پاؤں چمڑا کر جب وہ آگے بڑھ رہے تھے، تبھی والد محترم زور زور سے ہنگلی لینے لگے تھے۔ پولس والے دوڑ کر ان کے پاس آ گئے۔ (بقیہ صفحہ ۳۷)

دھیرے سے انہوں نے اپنی آنکھیں کھول دیں۔ خوشی کی ایک لہر اس کے اندر دوڑ گئی، پھر تھوڑا سا چتا اور پانی اپنے پیٹ میں اُتارنا۔ نسوں میں خون کی گردش تیز ہو گئی، لیکن جب لوگوں کی لمبی لائن دیکھی تو اُس کی آنکھوں کے سامنے اندھیرا چھانے لگا تھا۔ وہ گھبرا گیا کہ اب کیا ہوگا.....؟

خبر ملتے ہی لوگ باگ یہاں رات سے ہی جمع ہونا شروع ہو گئے تھے۔ بیٹھتی تھی کہ اگر ہزاروں ہیلی کاپٹر بھی پہنچ جاتے تب بھی سبھروں کو بحفاظت نکال پانا مشکل تھا..... اس نے پولس والوں سے منت سماجت کی۔ ایک دو کے پیریکڑے تو انہوں نے والد صاحب کی حالت پر ترس کھاتے ہوئے اُسے سب سے آگے کھڑا کر دیا۔ لوگوں نے احتجاج کیا۔ بیٹھ میں آدھے سے زیادہ کی حالت نازک تھی اور سب یہی چاہتے تھے کہ انہیں سب سے پہلے اس سیلابی نرک سے نکالا جائے۔

عمران بٹ والد صاحب کو کانڈھے پر اٹھائے صبح سے ہی لائن میں اور وہ بھی سب سے آگے کھڑا تھا، اس لئے مطمئن تھا کہ اگر ایک بھی ہیلی کاپٹر مدد کے لئے یہاں پہنچا تو اُسے اُس میں جگہ مل جائے گی اور پھر وہ جلد سے جلد والد محترم کا علاج کروا سکے گا۔

اب دن کی سوئی کے چھوٹے بڑے دونوں کانٹے اپنی اپنی مسافت طے کر کے بارہ نمبر کے اوپر جمع ہو گئے تھے۔ ہیلی کاپٹر کے آنے کی اطلاع مل چکی تھی..... پولس والے بیٹھ کر اُس طرف جانے سے روک رہے تھے۔ ساتھ ہی ساتھ تاکید بھی کر رہے تھے کہ:

”اگر کسی نے لائن توڑ کر آگے آنے کی ہمت کی تو اُسے سب سے پیچھے کھڑا کر دیا جائے گا۔“

اس اعلان کے بعد بیٹھ میں کچھ دیر کے لئے خاموشی چھا گئی تھی۔ کوئی نہیں چاہتا تھا کہ وہ پولس والوں کی نظروں میں آئے اور اُسے لائن کے آخر میں کھڑا ہونا پڑے۔ اگر ایسا ہوا تو وہ اس سرد موسم میں جیتے جی یہاں مر جائے گا..... لیکن اس کے باوجود ہر کسی کی خواہش یہی تھی کہ کسی طرح سے وہ لائن میں آگے پہنچ جائے۔

عمران بٹ لائن میں سب سے آگے تھا، اس لئے پہلے ہیلی کاپٹر میں جگہ ملنا طے تھا، مگر والد محترم کی بگڑتی ہوئی حالت کو دیکھتے



ابرارجیب

318, Sanivani, Sunderban Phase-2 Pardih, Mango,
Jamshedpur 831020 (Jharkhand)

نیل کنٹھ کی واپسی

کمر سے لے کر گھٹنوں تک شیر کی کھال پہن رکھی تھی۔ جس کی آنکھیں بند تھیں، لیکن ان بند آنکھوں سے بھی ایک مہبوت کروینے والے اسرار کی روشنی پھوٹ رہی تھی۔ اسے لگا وہ اس روشنی میں بیگم رہی ہے۔ کسی روشنی ہے یہ، شاید معرفت کی، گیان کی، اس نے ایک گہری سانس لی۔ ایک خیال، اندھیرے کا خیال اس کے ذہن میں بیدار ہوا، اس مندر کے گرجہ گرہ میں اندھیرا ہوگا اور اس اندھیرے میں روشنی کا ایک ہال، شیونگ کے گرد، اس کے اندر خواہش نے کر ڈالی، بہت تیز کہ وہ اس نیم تاریک گرجہ گرہ میں بالکل تنہا ہوا اور روشنی کے ہالے میں چمکتے شیونگ کو دیکھتی رہے۔

”میں نے کہا چلو، واپس چلتے ہیں۔“

اس نے سر اٹھایا، شوہر کھڑا کچھ کہہ رہا تھا۔

”اس مندر کے گرجہ گرہ میں اندھیرا ہوگا نا؟“ اس نے

شوہر کی طرف دیکھے بغیر جیسے اپنے آپ سے پوچھا۔

”اندھیرا ہو رہا ہے۔ آؤ واپس چلتے ہیں۔“ شوہر اندر ہی اندر

غصے میں سلگ رہا تھا۔

تب اس نے سر اٹھایا، دور پھیلی آبادی، سڑکوں پر روشنی جھمک رہی

تھی۔ دوسری طرف، درختوں کا جھنڈ پر چھائیوں میں بدل گیا، ہوا دھبے

دھبے سرسرا رہی تھی۔ اس میں خزاں کی مہک تھی، ایک اداس مہک، اسے

یہ مہک پسند تھی۔ وہ اٹھ کھڑی ہوئی اور آہستہ آہستہ چلنے لگی۔ جب

درختوں کے جھنڈے سے گزری تو قدموں تلے خزاں رسیدہ پتے چرمانے

لگے۔ اوپر درختوں پر بیٹھے پرندوں میں کچھ لپچل ہی ہوئی۔ کوئی مینا زور سے

چیخی۔ اس نے سر اٹھا کر اوپر کی طرف دیکھا اور آپ ہی آپ اس کے

ہونٹوں پر جیسے بے خیالی میں مسکراہٹ کی پتلی سی لکیر کھینچ گئی۔ پیچھے سے

خزاں کا موسم درختوں کی زرد پتیوں پر بیٹھا تھا۔ معمول کے مطابق وہ شوہر کے ساتھ سناٹے میں ٹہل رہی تھی۔ کبھی اوپر درختوں کی بلندی کو دیکھتی اور کبھی دور دور تک پھیلے دیرانے کو۔ گھر سے نکلنے کو ہوتی تو شوہر ہمیشہ منہ بناتا، ایک اندرونی بے چینی کا شکار ہو جاتا، اسے یہ سب فضول لگتا، لیکن وہ اسے اکیلا چھوڑنا بھی نہیں چاہتا تھا۔ ساتھ لے کر نکلتا ہی پڑتا۔ وہ کبھی ہوا میں گرتے ہوئے پتے کو دیکھتی اور کھڑی ہو جاتی، شوہر مڑ کر دیکھتا اور ایک لمبی ہنکار بھرتا۔ چہرے پر ہلکے غصے کا تاثر ابھرتا اور اسے پکارنے لگتا۔ وہ دھیان نہیں دیتی، پتہ جب زمین سے ٹکراتا تو وہ اسے بہت غور سے دیکھتی، جھک کر اٹھالیتی، پیلا پتہ جس پر کتھی چمکتے پڑے ہوتے، ناک کے قریب لاتی، زور سے سوتھتی اور شوہر کو دیکھتی ہوئی آگے بڑھ جاتی۔

آج نکلنے چلتے بہت دور نکل آئی، گھنے بیڑوں کا جھنڈ پیچھے

رہ گیا، چھدری جھاڑیوں اور چھوٹی چھوٹی ابھری ہوئی پہاڑیوں کا سلسلہ

شروع ہو گیا۔ نیچے آبادی بہت دور تک پھیلی ہوئی تھی۔ شام کا سورج

مغرب میں غروب ہو رہا تھا اور نیچے ڈھلان میں ذرا فاصلے پر ایک مندر کا

کلس سورج کی الوداعی کرنوں میں جھلملا رہا تھا۔ وہ ایک چھوٹے سے

پتھر کے ٹکڑے پر بیٹھ گئی اور جھلملاتے کلس کو دیکھنے لگی۔ شوہر دھیرے

دھیرے چلتا ہوا اس کے قریب آ گیا:

”کیا ہوا؟ آؤ واپس چلیں۔“ وہ اس کے سامنے کھڑا ہو کر بولا۔

اس نے کوئی جواب نہیں دیا۔ خاموشی سے جھلملاتے کلس کو دیکھتی رہی،

پھر اس کی نگاہیں پھسل کر مندر کی دیواروں پر بنی دیوی دیوتا کی تصویروں پر

ریکنے لگیں۔ نیلے شکر کی تصویر، جس کے گلے سے سانپ لپٹا تھا، جس کی

جٹاؤس کی چوٹی پر گڑگا اپنے منہ سے پانی کی دھار نکال رہی تھی، جس نے

اور کچن سے باہر نکل آیا۔ بیروز کا معمول تھا۔

کمرے کے ٹیم اندھیرے میں وہ کھڑکی کی طرف منہ کئے پڑی تھی۔ سونے سے پہلے وہ کھڑکی کھول دیتی تھی، کھڑکی کے سامنے فرنٹ گارڈن میں اس نے رات کی رائی کا پودا لگوا تھا اور اب اس میں بے شمار پھول آتے تھے۔ رات میں کھڑکی کھولتے ہی ہوا کے جھونکے کے ساتھ کمرہ مہک اٹھتا اور وہ ٹھہر ٹھہر کر گہری سانس لیتی۔ شوہر نے کروٹ بدل کر اس کی کمر پر ہاتھ رکھ دیا اور ہولے سے اپنی طرف کھینچا۔

”تم جانتی تو ہو میں تم سے کتنی محبت کرتا ہوں، اس محبت میں کتنا ڈر گھل گیا ہے۔“ وہ پھسپھسایا۔

”تمہارے ڈر کا پتہ ہے مجھے، تمہاری محبت کا بھی، اس بہت بھاری، بے پناہ محبت کا۔“ وہ ویسے ہی لیٹے لیٹے بولی۔

”تم ویسی ہی کیوں نہیں ہو۔ ایک عورت، میری ماں کی طرح۔“ اس نے اس کے بالوں میں انگلیاں پھیریں۔

”میں عورت نہیں ہوں۔“

”عورت نہیں ہو، یہی ہیں پاگل پن کی باتیں۔ عورت نہیں ہو، پھر کیا ہو؟“ اس کے اندر غصے کا ناکگام سر ابھارنے لگا۔

”میں نہیں جانتی، میں شاید لاش ہوں، میں شاید مر چکی ہوں۔ شاید تمہارے اس بھاری بھر کم، بے پناہ محبت نے مجھے مار ڈالا ہے۔

جانتے ہو تم جیسی بے پناہ، بہت بھاری محبت زندہ وجود کو مردے میں بدل دیتی ہے، مار ڈالتی ہے۔ مجھے تمہاری شدید محبت نے مار ڈالا ہے۔“

وہ کراہی۔ وہ کچھ دیر تک یوں ہی پڑا رہا پھر غصے میں کروٹ بدل کر نیم اندھیرے میں خالی دیوار کو گھورنے لگا۔

صبح کسی کھٹکے سے اس کی آنکھ کھلی۔ باہر سے تالا لگانے کی آواز۔ وہ روز تالا لگا کر جاتا تھا۔ شوہر آفس جا رہا ہے، اس نے سوچا،

کچھ دیر یوں ہی پڑی رہی، پھر بستر پر اٹھ کر بیٹھ گئی۔ شوہر کے جانے کے بعد اسے محسوس ہوتا جیسے لامتناہی سمندر کے اوپر وہ کسی سمندری پرندے کی

طرح اڑ رہی ہے، کہیں کوئی رکاوٹ نہیں، بالکل آزاد، اپنے آپ سے ملتی ہوئی۔ جب تک وہ گھر میں ہوتا، اسے لگتا جیسے وہ سمندر کے بیچ ایک

دیران جزیرے میں قید ہے۔ کبھی کبھی سامنے سڑک سے کسی لاری، کار،

آتے ہوئے شوہر نے اسے پکارا۔ ”سنو۔“ وہ چلتی رہی۔ شوہر تیز تیز چلا ہوا اس کے قریب پہنچ گیا۔

”ساتھ ساتھ نہیں چل سکتی۔“ شوہر غصے میں بولا۔

”سنٹی بھی نہیں ہو۔“

”سن رہی ہوں۔“ وہ اپنی رفتار سے چلتے چلتے بولی۔

”کیا سن رہی ہو؟“

وہ رک گئی۔ آنکھیں بند کر کے اس نے زور سے سانس اندر کھینچی۔

”سب کچھ، سب کچھ سن رہی ہوں۔“ وہ آنکھیں کھول کر بولی۔ شوہر نے اسے عجیب نظروں سے دیکھا۔ دل میں غصے اور شاید

نفرت کی ہلکی ہلکی تپش تھی۔ ”عورت ایسی ہوتی ہے؟“ اس نے دل ہی دل میں خود سے سوال کیا۔ گھر پہنچ کر وہ ہاتھ روم میں گھس گئی۔ شوہر

صوفے پر آنکھیں بند کئے کچھ سوچنے لگا۔ بہت دیر ہو گئی۔

”تم ساری زندگی میرے پیچھے پیچھے غصہ میں جلتے ہوئے، گالیاں دیتے ہوئے، ہانپتے ہوئے بھاگتے رہو گے۔“

اس نے آنکھیں کھولیں۔ وہ سامنے کھڑی تھی، تالیے میں اپنے بالوں کو لپیٹے۔ اس کی آنکھوں میں دیکھتی ہوئی، پھر وہ رکی نہیں،

کچن کی طرف جاتے ہوئے پوچھا۔ ”چائے پیو گے؟“

”کیا کہا تم نے؟“ وہ کچن کے اندر آ گیا۔ اس کا چہرہ سرخ ہو رہا تھا۔ ”کچھ نہیں، چائے پیو گے؟“

اسنو پوچھنے کا برتن چڑھاتے ہوئے اس نے پھر پوچھا۔

”کیا کہا تم نے؟“ وہ لگ بھگ چیخ پڑا۔

”میں متناقض نہیں ہوں۔“

”مطلب؟“

”مطلب، مطلب مجھے بھی معلوم نہیں۔“ اس نے چائے کی پتی کے دو بڑے چمچ برتن میں ڈالے، پھر دو دو تھوڑی دیر میں سنڈناٹ

ہونے لگی۔ وہ جیسے ہانپنے لگا۔

”تم..... تم.....“

”ہاں میں، کہو، پاگل، گالی بھی دو۔“ وہ کھکھلا کر ہنس پڑی۔

اس کے اندر کالا واچسٹ پڑا۔ بہت گندی گالی دی اس نے

”جانتی ہو۔“ شوہر نے ہنستے ہوئے کہا تھا۔ ”بنارس کے گھاٹ کا ایک سین فلم رامن تیری نگا تیلی میں بھی تھا۔“

”اچھا پھر؟“

”ارے، اس میں مندا کنی تھی نا۔“

اس نے خوشدلی سے بائیں آنکھ دبا کر کہا تھا۔ شوہر کے اس بھونڈے پن نے اس کے اندر غصہ کی ایک لہر دوڑادی تھی اور وہ وقت سے پہلے ہی تیز قدم اٹھاتی ہوئی گھر لوٹ آئی تھی۔

موبائل کی رنگ ٹون نے اسے اپنے خیالوں سے آزاد کر دیا۔ اس نے موبائل اٹھا کر دیکھا، شوہر کی کال تھی، اس نے فون کاٹ دیا اور لیپ ٹاپ آن کر کے بیٹھ گئی۔ بے خیالی میں اس نے انٹرنیٹ، ایکسپلورر کو کلک کر دیا، اچانک اسے خیال آیا کہ انٹرنیٹ موبائل مورڈم تو شوہر ہمیشہ لے کر چلا جاتا ہے اور جب واپس آتا ہے تو اپنے سامنے اسے منیٹ سرف کرنے کے لیے کہتا ہے۔ اس نے جھنجھلا کر لیپ ٹاپ آف کر دیا۔ موبائل دوبارہ بجنے لگا۔ شوہر ہی کی کال تھی۔

”کیا ہے؟“ وہ تیز لہجہ میں بولی۔

”کیا کر رہی ہو؟“ شوہر نے پوچھا۔

”کچھ نہیں۔“ اس نے موبائل سوئچ آف کر دیا۔

شام کو شوہر واپس آیا تو اس کے چہرے پر ناراضگی تھی۔ آتے ہی اس نے خصے میں پوچھا: ”فون سوئچ آف کیوں کیا۔“

اس نے انجان نظروں سے شوہر کو دیکھا، کوئی جواب نہیں دیا۔ شوہر نے بھی مزید نہیں کر دیا۔ اس نے اس کا موبائل اٹھایا اور اسے آن کر کے دیکھنے لگا۔ آخری کال اسی کی تھی۔ موبائل کو میز پر رکھ کر وہ باتھ روم کی طرف بڑھ گیا۔

”چلانا ہے؟“ شوہر نے تیار ہو کر پوچھا۔

”نہیں۔“

”کیوں کیا ہوا، چلو بھی۔“

”آج دل نہیں ہے چلنے کا۔“

اس نے اتنا کہا اور کمرے سے باہر نکل گئی۔ شوہر اسے دیکھتا رہا۔ وہ بھی اس کے ساتھ نکل کر برآمدے میں آ گیا۔ وہ کھڑی ہوئی سڑک کی طرف

موٹر سائیکل یا لوگوں کے گزرنے کی آوازیں سناتی دیتیں۔ یہ آوازیں بھی ایسی گلتیں جیسے سمندر کی بے ہنگم موجوں کا شور ہو، تالا لگا کر جاتے ہی اس کے اندر ایک توانائی، زندگی کی ریش پیدا ہو جاتی، جیسے برسوں کی قید سے اچانک نجات مل گئی ہو۔ بند گھر اسے اتنا وسیع و عریض نظر آنے لگتا جیسے اس گھر کے اندر ساری دنیا سما گئی ہو۔

ناشہ کر کے اس نے الماری سے ابھی گھمان شکستلم نکالی اور پڑھنے لگی۔

جنگل کی ہریالی، دوڑتے ہوئے ہرن کے پیچھے پیچھے دشبنت، رشی کا آشرم اور حسین شکنتلا کا دیدار..... اس نے کتاب ایک طرف رکھی اور آنکھیں بند کر لیں۔ اندھیرا، وہی گر بھگرہ اور روشنی کے ہالے میں چمکتا ہوا سیاہ شیونگ..... پھر نیلگوں بدن والے شیوا کا چہرہ ابھرا جس کے گلے میں سانپ لہرا رہا ہے اور جٹاؤں سے گنگا کی دھار بہ رہی ہے۔ سفید دودھیا پانی، وہ جھینگے لگی، پھر پانی کی بوندوں میں اسے سورج نظر آیا، ہزاروں ننھے ننھے سورج روشن ہو گئے اس کی آنکھوں کے آگے۔ اسے یاد آیا، ایک بار شام کو معمول کے مطابق ٹیلے ہوئے اس نے شوہر سے پوچھا تھا:

”تم بنارس گئے ہو کبھی؟“

”ہاں گیا ہوں، کیوں؟“ اس نے حیرت سے پوچھا۔

”نہیں، میں بھی بنارس کے گھاٹ پر رات کے سناٹے میں

جاتا چاہتی ہوں۔“

”رات کے سناٹے میں.....؟“

”ہاں، رات کا سناٹا، اندھیرا، ہوا بہت ہلکی ہلکی بہ رہی ہو اور..... اور پانی کی سطح پر ہزاروں، لاکھوں دیپ جگمگا رہے ہوں۔“

”پھر.....؟“ اس کا شوہر اسے اس طرح دیکھنے لگا جیسے اس پر

کسی قسم کا دورہ پڑنے والا ہو، وہ گھبراسا گیا۔

”پھر..... پھر کوئی دیپ بہتا ہوا آئے اور میری ساڑھی میں

آگ لگا دے اور میں جل کر مر جاؤں۔“ اس نے بہت غصیلی آواز میں

کہا، اس طرح جیسے شوہر نے اسے چوٹ پہنچائی ہو، وہ بیوقوف ہو، وہ جو کچھ کہہ رہی تھی اسے سمجھ نہیں پارا ہو۔

پہاڑیوں کے پاس پہنچنے تو رات نے اپنا آنچل پسا دیا تھا۔ مندر کے گرد مگنجا اندھیرا تھا، اس کے چاروں طرف ٹھنڈی ہوائی تیاں نظر آ رہی تھیں۔ وہ پتھر پر بیٹھ کر غور سے مندر کو دیکھنے لگی۔ شوہر بے چینی سے پہلو بدلا رہا۔ نینل کنتھہ نظر نہیں آ رہا تھا۔ اس کے اندر بے چینی سر ابھارنے لگی۔ ہر طرف خاموشی تھی اور ہوا سائیں سائیں بہہ رہی تھی۔ لکچہ اندھیرے میں مندر کی دیواروں پر ریگتے ہوئے سائے تھے۔

”چلو! اچانک وہ جھکے سے اٹھی اور چل پڑی۔ شوہر نے اسے عجیب نظروں سے دیکھا، پھر اس کے پیچھے پیچھے چلنے لگا۔

رات میں وہ اسی طرح لیٹی تھی۔ کھلی کھڑکی سے رات کی رانی کی خوشبو کمرے کو مہک رہی تھی۔ اس کی آنکھیں بند تھیں۔ شوہر کے خرائے کمرے میں گونج رہے تھے۔ آج جب شوہر نے اس کی کمر پر ہاتھ رکھا تو وہ اس کی طرف گھوم کر اس کی آنکھوں میں جھانکنے لگی تھی اور ہولے سے مسکرائی بھی تھی۔ اب شوہر سو رہا تھا، گہری نیند اور وہ جاگ رہی تھی آنکھیں بند کئے۔ وہ دیکھ رہی تھی گھنے اندھیرے سے ایک دو دھیا روشنی پھوٹی، اس روشنی میں شکر کا چہرہ تھا۔ نینل کنتھہ کے گلے میں لہراتا ہوا سانپ اور جٹاؤں سے بہتی لنگا کی دھار..... وہ شکر کی طرف بڑھ رہی تھی۔ اسے چھو لینا چاہتی تھی۔ اس سانپ کی مالا کو اپنے گلے میں ڈال لینا چاہتی تھی۔ لنگا کی دھار سے اپنے ہونٹ لگا دینا چاہتی تھی، لیکن اچانک چاروں طرف دھند چھا گئی۔ اس دھند میں بجلیاں چمک رہی تھیں، پھر جیسے بادل گرجنے لگے..... تیز ہواؤں کا شور۔ اس نے آنکھیں کھول دیں۔ باہر تیز بارش ہو رہی تھی، کھلی کھڑکی سے بارش کی چھوٹیں ہوا کے جھونکے کے ساتھ اندر آ رہی تھیں۔ وہ اٹھ کر کھڑکی کے قریب چلی آئی۔ باہر اسٹریٹ لائٹ میں بارش کی پھواریں نظر آئیں۔ اس نے کھڑکی کے راڈ سے اپنا ایک ہاتھ باہر نکالا اور بارش کی پھوار کا لمس محسوس کرنے لگی۔ اس کی آنکھیں بند تھیں اور گرتی ہوئی پھواریں سے اس کا ہاتھ بھیگ رہا تھا۔ اچانک کمرے میں روشنی ہو گئی۔ شوہر سوچنے کے پاس کھڑا نظر میں ادھر ادھر گھم رہا تھا۔ روشنی ہونے کے باوجود وہ آنکھیں بند کئے کھڑکی سے لگی کھڑی رہی۔ شوہر اس کے قریب آ گیا:

”کیا کر رہی ہو یہاں؟“

دیکھ رہی تھی۔ سڑک کے اس پار میدان میں کچھ لڑکے کرکٹ کھیل رہے تھے اور سورج دور آسمان میں مغرب کے آخری چھوڑ پھینچ کر ہانپ رہا تھا۔ وہ خاموش کھڑی ڈھلتے سورج کی آنکھوں میں جھانکنے لگی۔ شوہر کھڑا کھڑا اکٹا ہٹ کا شکار ہونے لگا۔

”چلو اندر۔“ شوہر نے اس کے کاندھے کو آہستہ سے ہلاتے ہوئے کہا۔

”اندر۔“ جیسے بے خیالی میں اس نے کہا۔ وہ اب بھی ڈوبتے سورج کے پھولتے ہوئے چہرے کو دیکھ رہی تھی۔

”ہاں۔ یہ کھڑی کھڑی کیا دیکھ رہی ہو۔“

”یاد ہے اس روز کیا ہوا تھا؟“ وہ اس کی بات کو نظر انداز کرتے ہوئے بولی۔

”یاد ہے، اب تم زلزلے کی بات دو ہر اوگی۔“

”ہاں زلزلہ، دن میں زلزلہ آیا تھا اور روزے پرتالا پڑا تھا۔ میں اکیلی کمرے میں، درو دیوار کانپ رہے تھے، پوری دنیا کانپ رہی تھی۔“

”ٹھیک ہے، مجھے معلوم ہے، چلو اندر چلو۔“

وہ مضطرب ہو کر بولا۔ ”نہیں۔“

”دیکھو تم جانتی ہو، میں تم سے کتنی محبت کرتا ہوں، لیکن تم.....“

”جانتی ہوں۔ تم تیم دوت ہو۔“ وہ تیزی سے اندر آ گئی۔

شوہر نے کمرے کی لائٹ جلا دی اور ٹی وی کا ریسیوٹ لے کر صوفے پر بیٹھ گیا۔

”چلو، چلتے ہیں۔“ وہ شوہر کے سامنے آ کر بولی۔

”اس وقت۔ اب تو اندھیرا ہو رہا ہے۔“

”چلو۔“ وہ ویسے ہی کھڑی رہی۔

شوہر نے ریسیوٹ ایک طرف رکھ دیا اور کھڑا ہو گیا۔ اس کے چہرے پر ناگواری کے اثرات تھے اور اندر ہی اندر غصہ کی ایک لہر بھی ابھر رہی تھی۔ وہ خاموشی سے چلتے ہوئے گھنے پیڑوں کے جھنڈ تک پہنچ گئے۔ دونوں ساتھ ساتھ چل رہے تھے۔ پیڑوں پر پرندوں نے آسمان سر پر اٹھایا ہوا تھا۔ اندھیرا بڑھتا ہی جا رہا تھا۔ ہوا بہت تیز تھی اور اس تیز ہوا میں پتے اڑاڑ کر ان کے چہروں سے ٹکرا رہے تھے۔ جب وہ

بھیل چکا تھا۔ اسے اتنا بھی ہوش نہیں تھا کہ اٹھ کر لائٹ آن کر دے۔ وہ بالکل ساکت تھا، بدن میں کوئی حرکت نہیں جیسے وہ بے جان ہو۔ دفعہاً باہر کسی کار کے رکنے کی آواز آئی۔ اس کے بدن میں حرکت ہوئی اور اس نے ہولے سے سر اٹھا کر دروازے کی طرف دیکھا۔ دروازہ ابھی تک یوں ہی کھلا ہوا تھا۔ تھوڑی ہی دیر میں ایک سایہ دروازے کے پاس آ کر ٹھٹھک گیا۔

”آگئی، کہاں گئی تھی۔“ وہ پلنگ سے اتر کر بولا۔

”میں ہوں، ڈاکٹر چڑھی۔“ سایہ کمرے میں آگیا اور ٹٹول کر سوچ آن کر دیا۔ کمرہ روشن ہو گیا۔

”ڈاکٹر، وہ چلی گئی۔“

”ہاں، مجھے معلوم ہے، لیکن تم کو آج میرے پاس آنا تھا۔“

ڈاکٹر نے ملائم لہجہ میں کہا۔

”وہ تالا.....“

”تالا! ڈاکٹر مسکرایا۔“

”تالا نہیں تھا دروازے پر، ہے نا۔“

”ہاں۔“ اس کے لہجہ میں بے چینی تھی۔

”ٹھیک ہے، تالا ادھر ہے۔ وہ دیکھو۔“ ڈاکٹر نے ایک

طرف اشارہ کیا۔

”دیکھو اس میں چابی بھی لگی ہوئی ہے۔“

وہ کچھ نہ بولا خاموش ہو گیا۔

”نیل کتھہ واہس آگیا ڈاکٹر۔“

ڈاکٹر نے کچھ نہیں کہا۔ بیگ سے ایک دوا نکالی اور اس کی طرف

بڑھاتے ہوئے بولا۔ ”یہ کھا لو، میں پانی لاتا ہوں۔“

ڈاکٹر پانی لے کر آیا، اسے لے دیا کھالی۔

”اچھا، میں دوائیں یہاں رکھ کر جاتا ہوں۔ روز نامہ پر

لے لیتا، اور ہاں کل سے آفس جاتے ہوئے تالا ٹھیک سے لگا لیتا۔“

ڈاکٹر چلا گیا تو اس نے کمرے کا دروازہ اندر سے بند کر لیا۔



اس نے آنکھیں کھولیں اور اجنبی نظروں سے شوہر کی طرف دیکھا۔ ”پارش ہو رہی ہے۔“ وہ دھیرے سے بولی۔

”اچھا، پھر.....“ شوہر کی آواز میں ایک لائق تھی۔

”کچھ نہیں، تم سو جاؤ۔ تم نہیں سمجھو گے۔“

”کیا سمجھنا ہے، چلو سو جاؤ۔“

شوہر نے اس کا ہاتھ پکڑ کر کھینچا۔

”میں دوست! وہ بد بدائی اور اپنا ہاتھ چھڑا کر بستر پر بیٹھ گئی۔

شوہر دوبارہ آکر لیٹ گیا۔ کچھ دیر وہ بیٹھی رہی، پھر اٹھ کر کتابوں کی

الماری کی طرف بڑھ گئی۔ وہاں سے اس نے ایک ڈائری نکالی اور میز کی

دراز سے قلم نکال کر کرسی پر بیٹھ گئی۔ شوہر اسے خاموشی سے دیکھتا رہا۔

نیل لیب چلا کر وہ لکھنے لگی۔

”تم جانتے ہو، نہ ہر کیا ہے۔“

اچانک اس نے سر اٹھا کر شوہر سے پوچھا۔

”کیا، نہ ہر!..... تم.....“

”شکر نے زہر پیا تھا، اس کا کتھہ تالا ہو گیا تھا، پتہ ہے نا۔“

”پتہ ہے۔“ شوہر خود کو بیوقوف محسوس کر رہا تھا۔

”شکر مر نہیں، ہے نا!“

”وہ بھگوان تھے۔“ شوہر کو پریشانی محسوس ہو رہی تھی۔

”شکر کبھی نہیں مرتا، سمجھے۔“ وہ چیز لہجہ میں بولی۔

شوہر نے اسے سخت نظروں سے دیکھا، لیکن وہ اس کی

طرف نہیں دیکھ رہی تھی۔ ایک بار پھر وہ ڈائری پر جھک گئی اور اس کا قلم

تیزی سے چلنے لگا۔ وہ ایک نظم لکھ رہی تھی۔ جب نظم مکمل ہو گئی تو اس نے

کاتفک کی پیشانی پر ایک عنوان لکھا۔ ”نیل کتھہ کی واپسی۔“ شوہر نے

جھک کر نظم پڑھی، عنوان دیکھا اور گہری سانس لے کر بیڈ پر آ گیا۔

شام میں جب شوہر واپس آیا تو دروازے پر تالا نہیں تھا۔ وہ

دروازہ کھول کر اندر داخل ہوا۔ میز پر ڈائری کھلی پڑی تھی۔ وہ گھر میں

نہیں تھی۔ شوہر نے ڈائری اٹھا کر دیکھی، ڈائری کا وہ ورق عائب تھا

جس پر اس نے نظم لکھی تھی۔ ”نیل کتھہ کی واپسی۔“

وہ بیڈ پر گھٹنوں میں سر دے بیٹھا تھا۔ کمرے میں گھنا اندھیرا

شہیرہ مسرور

4B, St. Georges Gate Road, Hastings Kolkata 700022 (Mob. 9339280328)



چاندنی

کبھی کبھی یہ کسی کو ادھیڑنے میں دیر نہیں کرتی۔ ماں نے ایک دن کہا:
”تم لوگ کبھی کبھی کسی بات سے اپنے آپ کو چھوٹا کر لیتے
ہو۔ وہ مجھے اماں جی کہتا ہے اس لئے میں اسے غلیل کہہ کر بلاتی ہوں۔
اسے تم کم از کم غلیل بھائی کہہ سکتے ہو۔ عمر میں بڑا ہوتا بھی بڑی بات کا
ایک حصہ ہے۔“

ایک دن غلیل بھائی گاؤں سے آیا، ڈھیر سا رانک پارہ،
ناریل کی ڈھیر ساری برقیاں اور ریوڑیاں لئے۔ ماں کو دیتے ہوئے کہا:
”اماں جی آپ لوگوں کے لئے لایا ہوں۔“
”کیوں یہ تکلیف کی تم نے، پہلے تو کبھی بھی نہ لائے اس طرح“
”شادی ہوئی ہے نا۔“

جیسی آواز میں کہا، پھر مجھ سے کہنے لگا:
”تمہاری بھائی نے تم لوگوں کے لئے نمک پارہ اور ناریل کی
برقیاں بنائیں۔ صرف ریوڑیاں دکان کی ہیں۔“
”بھائی؟..... یہ کیا کیا تم نے، اب تو کلکتہ میں زیادہ دن
ٹھہرنے سے رہے۔“

”کیا کہہ رہی ہو تم، شادی کرنے والے لوگ کیا نوکری
چھوڑ کر گاؤں بھاگ جاتے ہیں۔“
”ٹھیک ہے، ٹھیک ہے دو کھانے لگا، نام کیا ہے بھائی کا؟“
”چاندنی“

”چاندنی“ میں نے جان بوجھ کر بلند آواز میں غلیل بھائی
بہتے ہوئے دکان کو چلا گیا۔ اب تو یوں دن گزرتے کہ باتیں کرتے
ہوئے غلیل بھائی تہانہ ہوتے، چاندنی بھائی بھی ہوتی، غائبانہ۔“
بقرعید کی تیاریاں بہت پہلے سے کی جاتی ہیں۔ چھریوں کو

کبھی کبھی میری تنہائی یادوں کی ایک نوک لے کر مجھے چھوٹی
ہے اور میں یاد کو تھامے چل پڑتی ہوں۔ غلیل بھائی کو ہمارے یہاں
آفتاب علی لے آئے تھے۔ اماں بیٹی سپاریاں کاٹ رہی تھیں۔ سلام،
دعا درود، خیریت یعنی ابتدائی گفتگو ختم ہوئی تو کہا:

”اماں جی یہ لڑکا ہمارے گاؤں کا ہے، میں اسے آپ کے
پاس لے آیا ہوں، گیرج میں کام کی خاطر۔ آئے ہفتہ بھی نہیں گزرا،
اب یہ کہہ کر مجھے پریشان کئے جا رہا ہے کہ میں یہاں کام کرنے ضرور آیا
ہوں۔ لیکن گیرج میں کام کرنا میرے لئے ممکن نہیں۔“
”کیوں؟“ اماں نے پوچھا۔

”اب میں کیا بتاؤں..... آپ شاید جانتی ہیں گیرج میں
ٹھپو لے کر آنے والے ڈرائیور، ہم ان کی ٹھپو کی مرمت کرتے ہیں اور
وہ اپنی مرمت آپ کرتے ہیں، بپا یا کرایہ دم مستی میں اور یہ غلیل.....“
”نہ کرنے والوں کی صحبت بھلے آدمی کو راس نہیں آتی،
لیکن ہم اسے رکھ لیں تو مشکل ہے کہ وہ تنخواہ جو آپ.....“
”نہیں نہیں، وہ آپ اپنے حساب سے دیں.....“

”آفتاب علی چلے گئے، غلیل بھائی رہ گیا تو، آہستہ آہستہ
نہیں، بہت جلدی ہمارے ماحول میں سما گیا۔ ہماری بک بانڈنگ کی
دکان تھی، غلیل بھائی اس میں ہماری مدد کرنے لگا۔ دن اچھی طرح کٹنے
لگے، ارد گرد رہنے والے لوگ اگر اس آجاتے ہیں تو دن گزرتے دیر
نہیں لگتی۔ غلیل بھائی بھی جلدی بڑا ہو گیا اور ہم تو عمر میں اس سے
چھوٹے تھے۔ ساتھ ساتھ ہم بھی کچھ بڑے ہو گئے۔ پہلے ہم بھائی
بہنوں میں وہ صرف غلیل کے نام سے پکارا جاتا تھا۔ ڈھیر ساری چھوٹی
باتوں میں ایک بات ہے کام کرنا۔ ایک طرح سے اچھی بات سہی، لیکن

”بس یہ سمجھو جو جو رو کا غلام۔“

”اماں جی؟“

وہ انوماں کو بلاتا، لیکن جھوٹ موٹ۔

”اماں جی چاندنی یہاں نہیں ہے نا اسی لئے رہتی نا تو وہی

ہوتا، ہند کے بال بھائی نوچتی اور بھائی کے بال ہند۔“

”اچھا جانے دو ظلیل بھائی۔ تم تو کہتے ہوگاؤں کی گوری شہر

نہیں آتی پھر تم ہی بتاؤ چاندنی بھائی دیکھنے میں کیسی ہے۔“ پرانی پڑھائی

پھر سے شروع:

”اگر کہا جائے چاند ہے تو کہتے ہی بات ختم۔ ارے وہ تو

چاندنی ہے، کھن جیسا رنگ، مگر تک اترتے ہوئے سیاہ بال، بگتی ہے تو

آنکھ گویا کنول کی پتی، بند ہونے پہ گلاب کی کلی۔ ہم دیکھتے جاتے ہیں

اور جیسے ایک حور گھومتی جاتی ہے گاؤں کے کچے راستے پہ سہی۔“

”میں کہوں ظلیل بھائی، ایک سچائی۔“

”کہو تو سہی.....“

”جو رو کا.....“

”چپ سے رہو..... بات کوئی اچھی ہوئی نہیں کہ بیکار کی

بات شروع.....“

کبھی کبھی برے دن اگر ٹوٹ پڑیں تو ایک ایک آدمی اس کا

شکار ہو جاتا ہے، وہ دن ایمر جنسی کے تھے۔ گھر سے بلا ضرورت باہر نکلتا

مشکل تھا، آفس جانے کے لئے وقت پہ گھر سے نکلتے اور وقت پورا

ہوتے ہی لوٹ آتے۔ بے انتہا پابندیوں کا شکار ہو کر لوگ سانس بھی

آسانی سے نہیں لے پارہے تھے۔

”ظلیل کو تو گاؤں گئے کافی دن ہو گئے ہیں، وہ اب واپس

نہیں آئے گا۔“ ماں اسی طرح ظلیل بھائی کو یاد دکنے جاتی۔

”اب بازار کون جائے؟ دوا کون لائے؟ راشن کون

اٹھائے.....“ پھر کہتی:

”وہ بھی کیا کرے شادی ایک ایسی پابندی ہے، کبھی کبھی

بیوی کو چھوڑ کر آدمی کہیں نہیں جاتا اور یہ ایمر جنسی.....“

مصیبتوں میں گھرے دنوں میں ایک دن ایسا نمودار ہوا کہ

سان دلایا، چٹائیاں دھلوائیں، بڑی بڑی ہاٹروپوں کو مانجھ کر ان کے تلتے

مٹی سے لپ وئے گئے۔ اصل تیاری یہ کہ ماں ہمیں ساتھ لے کر

مسالوں کو دھوتی، سکھاتی، کونٹے کے لئے ہاڈن دستے نکالے جاتے۔

یہی تھی حمید کی رونق۔ ظلیل بھائی بیٹھے مسالہ کوٹنے اور مسالہ کوٹنے کوٹنے

زبان ایک اچھی رفتار پکڑ لیتی:

”جانتی ہیں اماں جی یہ، ہوئیں ہوتی ہیں نا۔ ان کو آپ کسی

کام کے لئے کہیں تو کہیں گی ہم سے یہ کیا نہیں جاتا، مسالہ کوٹنا نہیں

جاتا۔ سحری کے وقت دیر سے اٹھیں گی، اذان ہو چکی ہے، چائے پیٹے

ہوئے کہہ رہی ہیں۔ کچھ نہیں ہوگا، پیٹ بھر کر کھانا تو نہیں کھا رہی ہوں،

مغرب کی اذان سے پہلے نماز پڑھ چکی ہیں، کیوں فلم شروع ہو جائے گی نا۔

ویسے گاؤں میں بھی یہی قصہ ہے۔ ٹوب ویل کے پاس ہوتا ہے گاؤں

کی گوریوں کا ہنہ بول۔ پانی بھرنے سے پہلے اپنی اپنی پریشائیاں ظاہر

کرنے لگیں گی کہ کس کی ساس کیا کہتی ہے، اس کا جواب کیا دیا جائے۔

کس کے بابو کا پیٹ خراب ہے، دو اکون سی لینی ہے، سب سے بڑی بات

یہ کہ کسی کا مرد بہت دیر سے گھر آئے تاکہ جھانک کر، سمجھ رہی ہوتا، پھر تو

ایک کہے گی وہ مولوی صاحب ہیں نا ان کی آخوڑ میں بہت اثر ہوتا ہے۔“

میری طرف ظلیل بھائی اپنا چہرہ بڑھا کر آہستہ آہستہ کہنے لگے:

”چاندنی ایسی باتوں میں بالکل نہیں رہتی۔ ہر کام میں تیزی،

ہر بات میں نیک ارادہ، بری باتوں سے یکسر پرہیز۔“

میں نے کہا:

”ظلیل بھائی جو آدمی اپنی بیوی کی تعریف میں گنگا بہادے

اسے کیا کہتے ہیں معلوم ہے۔ جو رو کا غلام۔“ ماں چلا کر کہہ اٹھی۔

”اٹھو ظلیل اٹھو، ہمیشہ ایسی ہی باتیں، یہ میرا کام ہے، مجھے

کرنے دو، تم دکان میں جاؤ۔“

سننے ہی ظلیل بھائی نے سر جھکا لیا اور کونٹے میں بہت تیزی

آگئی۔ بہت دیر تک نہیں، ماں ڈرا یہاں سے وہاں ہوئی کہ نہیں ظلیل

بھائی پھر شروع اور میں بھی شروع:

”ظلیل بھائی ایک بات کہوں؟“

”کہو.....“

خلیل بھائی آج سوچا۔ چہرے پہ کمزوری دکھائی دے رہی تھی۔

”کیوں خلیل کیا پاپا پڑ گئے تھے۔“

”کیا کہیں ایک بڑی مصیبت کا شکار ہو گیا تھا۔“

ماں کو حیرت ہوئی، خلیل بھائی جواب دینے بیٹھ گیا۔

”ہم لوگ تو ٹکٹ کاٹ کر کبھی نہیں جاتے، چھتا تو کی نہیں

ٹی۔ ٹی آیا پکڑ کر لے گیا اور پولس کو تھما دیا۔“

ماں نے کہا:

”خبردار اب جب بھی جانا ٹکٹ لے کر جانا۔“

”جی اماں..... جی ہاں اماں جی۔“

”بات ختم ہوئی، کھانا کھایا آرام کیا پھر کام سے لگ گیا۔

بہکی تو رواج ہے، ورنہ ہم نے تو کبھی کسی کو ایسا نہیں دیکھا جو بنا کام کے

کسی کے گھر میں اپنا ہو کر رہتا ہے، وہ اپنا گھر ہو جب بھی، یہ کہنا بھول

نہیں، جس نے کیا سب سے زیادہ کام اس کا ہوا سب سے بڑا نام۔

خلیل بھائی کے ساتھ بھی ہمارا ایسا ہی معاملہ تھا۔ ہم بار بار یہی کہتے

تھے۔ خلیل بھائی کو اللہ نے ہمارے پاس بھیجا ہے، پھر اس کے رہتے

ہوئے ہمارے دن یوں گزر رہے تھے کہ سنا خوشیوں سے بھرا، زیادہ

دیر تک نہیں پاتا۔ بہت جلد آواز ہنسی کے ساتھ خود کو جوڑتی اور سر بلند

کئے جاتی۔ ہماری باتوں کے درمیاں فگر کے دائرے دکھتے ہی نہ تھے۔

بس ایک بے چینی تھی جو پوچھ بیٹھی:

”خلیل بھائی، اتنے سال گزر گئے شادی کو اب بتاؤ،

تمہارے کتنے بچے ہیں؟“

”تم لوگ اگر دعا مانگتے تو سمجھ لو آٹھ دس تو ہوتے ہی۔“

”خلیل بھائی تمہاری شادی کو جو عرصہ بیٹا اس حساب سے

بات اگر دو چار سے بڑھ کر آٹھ دس کی کی جائے تو پھر لوگ ہمیں پاگل

کہیں گے۔“ خلیل بھائی سنجیدہ ہو کر کہنے لگا:

”کہوں تو کیا کہوں اور کہے بنا کیسے رہوں۔ ٹکٹ نہ ملا تو

ٹی۔ ٹی پکڑ کر پولس کے پاس لے گیا، پولس کے یہاں سے اسپتال، آپریشن

کیا ایسا کہ بچوں کی خواہش سے چھٹی ہو گئی۔ پیسے بھی دے اس نے۔“

”مجھے خسر آیا میں نے کہنا چاہا۔“

”خلیل بھائی۔۔۔۔“

خلیل بھائی نے آگے بڑھ کر میرا غصہ دبا دیا، وہاں جہاں لے کر گئے تھے نا،

کسی بات پہ پولس جو ایک آدمی کو مار رہی تھی اور کہتی جا رہی تھی:

”مسلمان ہے نا بے مسلمان ہے نا؟“

”تم کو تو اٹھ کر پولس کو مارنا تھا۔“

”میں کیسے مارتا وہ تو پولس تھا اور میں مجبور حال مجھے آفتاب

بھائی یاد آئے۔ گاڑی بناتے ہیں، رہ رہ کر کہتے جاتے ہیں تم مسلمان سہی

پہلے تو انسان بنو، گیرج مستری ہے نا ہری بابو وہ کہتا رہتا ہے، پہلے تو

سناں جٹانا، ہری دوار پھر بعد میں جانا۔“

”خلیل بھائی جہاں تک میں سمجھتی ہوں ہری بابو ہری دوار کی

بات کرے یا آفتاب مسلمان کی، لیکن بات تو دونوں نے ایک دم سیدھی

کہی ہے۔ تم سناؤ ہمیں چاندنی بیگم کی بات۔“

”بس شروع نا۔ ارے ہم سے زیادہ تو تم لیتی ہو یہ نام۔

چاندنی، چاندنی، چاندنی بیگم۔“ کہتا ہوا وہ باہر چلا گیا۔

دل صحن لجات کم آتے ہیں، بظہر ظہر کراتے ہیں، لیکن آتے

ضرور ہیں۔ ماں کو لگاؤ تھا تو صرف چلتے رہنے سے، گھر کے اندر سہی،

اب لیٹ گئی تو بستر سے اٹھ نہیں پاتی تھی۔ خلیل بھائی جو گئے تو آئے

نہیں۔ دسے کی شکایت نے انہیں ہر کام سے بے بس کر رکھا تھا۔ ان کے

سنانے میں دیر تو اتنی ہو گئی کہ یادداشت کی سرحد سے کافی دور چلے گئے۔

اتنی دور کہ چہرہ تک یاد کی گرفت میں نہ رہا، ماں کا حال یہ کہ، آنکھیں رہ

رہ کر کھلتی تھیں، لیکن انہوں نے دور ہو جانے والے کو پہچان رکھا تھا۔ سچ

یہ بھی تھا کہ ماں ہمارا ہاتھ نہ چھوڑتی، تھا سے راتی۔ ان کی ہتھیلی کی ٹھنڈک

میرے ہاتھ سے چل کر میرے دل میں داخل ہو جاتی اور میں اپنا سر

بھیرے کھڑکی کے باہر آسمان کو کھتی رہتی۔ تارے گم، چاند گم، روشنی بہت

کم، آکاش کی آبادی کو کوئی ڈھونڈے بھی تو کہاں۔

”ماں کچھ دیر سہی، ظہر تو جاؤ۔۔۔۔۔“

ایسی امید رکھنا ایک رواج ہے صدیوں پرانا کہ میں نے

دیکھا خلیل بھائی بیٹھا تھا دروازے کے باہر بیٹھی پہ، سر کو گھٹنوں پہ

اوندھا کئے، میری ماں جس کی اماں جی تھیں، چاہتوں بھری بیانی یکدشت

سانپ سیرھی (حصہ ۳۸ سے آگے)

اس وقت عمران بٹ دھاڑیں مار مار کر رونے لگا تھا۔
 آخر کار اڑان بھرنے سے پہلے محبوب رہنما کو اس کی تیلی پر
 رحم آ گیا۔ وہ پاس آئے۔ والد کے مردہ جسم پر شال ڈالی۔ اس کے
 کندھے پر ہاتھ رکھا۔ افسوس کا اظہار کیا۔ اور پھر بیلی کا پٹر کی طرف
 بڑھتے ہوئے عمران بٹ سے بڑی اپنائیت سے بولے:
 ”سوری! تم تو اپنی پارٹی کے ہو۔ دوسری پارٹی کا ایک بڑا
 تیتا پہاڑ کے اس طرف پھنسا ہوا ہے۔ سیٹ صرف ایک خالی ہے۔ اُسے
 بچالیتا ہوں تو چیف منسٹر کا مسئلہ حل ہو جائے گا، پھر پارٹی کی جیت.....“
 بیلی کا پٹر اڑتے ہی اُس کی آنکھوں کے سامنے سانپ
 سیرھی کا کھیل گھوم گیا۔ ❀

اقوال دانف

- ☆ حقیقی خوبصورتی کا سرچشمہ دل ہے اگر دل سیاہ ہو تو چمکتی
 آنکھیں کچھ کام نہیں دیتیں
- ☆ زندگی کی سب سے بڑی فتح نفس پر قابو پانا ہے اگر نفس دل پر
 فاتح ہو گیا تو سمجھو، دل مردہ ہے
- ☆ دشمنوں کے سامنے ایسی گفتگو کرو کہ اگر وہ دوست بن جائیں
 تو پھر تمہیں شرمسار نہ ہونا پڑے
- ☆ بہت سی چیزیں وہ ہیں جو انسان خود دیکھتا ہے اور بہت سی
 چیزیں ایسی ہیں جو اسے دقت سکھا دیتا ہے
- ☆ دنیا میں درس عبرت تو بہت سارے ہیں، مگر عبرت حاصل
 کرنے والے بہت کم ہیں
- ☆ پست حوصلہ کفر کی علامت ہے
- ☆ وقت انصاف پسند ہوتا ہے، ہمیشہ ہمت اور حوصلہ سے کام لو
 اور زمانے کا رخ موڑ دو
- ☆ خاموشی علم و حکمت کے دروازوں میں سے ایک ہے

نوٹش گئی اور چاٹھیں پھیل گئیں یہاں سے وہاں تک۔
 ”خلیل بھائی ایسی ناساز طبیعت لئے تم چلے آئے، اندر آؤ نا!“
 ”نہیں“ اگرچہ وہ بول نہیں پارہا تھا، پھر بھی کہنے لگا:
 ”اماں جی کے بارے میں..... سنا ہے..... تو دیکھنے چلا آیا
 اماں جی..... جائیں گی نا..... اس کے بعد تو مجھے بھی جانا ہے۔“
 ”مظہر و خلیل بھائی میں ان ہیلر لے آتی ہوں، لیتے ہی
 طبیعت سدھرے گی تو ماں کے پاس آ کر بیٹھنا۔ میں ان ہیلر لے کر آئی
 تو دیکھا، خلیل بھائی جا چکا تھا۔
 خلیل بھائی کے جانے کے بعد دکھ بھرا سنا نا بہت دور تک
 پھیل چکا تھا۔ ماں ہم سے ہاتھ چمڑا کر جا چکی تھی۔ اپنے ساتھ ہماری
 رغبت لے گئی اور چھوڑ گئی تو چاہتوں کے سنجیدہ لمحے۔ سکوت اندر باہر پھیلا
 ہوا تھا اب سینٹے لگا اور بات جیت آہستہ آہستہ اپنے پرانے راستہ پہ
 آنے لگی۔ کام کاج، روز و شب وہ بھی پرانا راستہ اختیار کرنے لگے۔
 حالات کے ایسے ہی دنوں میں بینک کے بیج پہ بیٹھی اکاؤنٹ نمبر کے
 انتظار میں تھی، ایک بھلی سی عورت میرے پاس آ کر بیٹھ گئی۔
 ”آپ مسلم بھائی کی بہن ہیں نا!“
 ”جی ہاں!“
 ”میں خلیل کی بھابی ہوں۔“ میں نے تو کبھی اسے دیکھا ہی
 نہ تھا، لیکن خلیل کہتے ہی وہ میری آشنا نکل آئی۔
 ”بھابی، خلیل بھائی کیسا ہے؟“
 ”وہ تو رہا نہیں، کلکتہ سے گیا گاؤں میں اور پھر اس کے دو
 دن بعد ہی موت ہو گئی۔“
 سن کر مانو شیشے کا بڑا قانونس گر کر زمین پر، چور چور ہو گیا۔
 میں نے پوچھا:
 ”چاندنی کہاں ہے، ماں کے گھر میں ہے؟“
 ”چاندنی کون؟“
 ”خلیل بھائی کی بیوی۔“
 ”شادی ہی نہیں کی پھر بیوی کیسی۔“
 اسے جیسے لقمہ مار گیا۔ ❀

ڈاکٹر علی عباس امید

منظومات

01, Star Residency, Idgah Hills, Bhopal 462001 (M.P.) (Mob. 09200846045)

لمحوں کا حاصل

وہ ایک ساعت
وہ ایک ساعت عزیز تر ہے
وہ ایک ساعت عظیم تر ہے
وہ ایک ساعت
جو وقت کے لازوال سحر میں
ایک ذرہ سے کم بہت کم
وہ ایک ساعت
جو وقت کے بیکراں سمندر میں
ایک قطرہ سے کم بہت کم
وہ ایک ساعت، جو کچھ نہیں ہے
وہ ایک ساعت، بہت گراں ہے
وہ بیکراں ہے
تمام لمحے
کہ جن میں گرمی ہے، رنگ و بو ہے
وہ ان کا حاصل ہے، جستجو ہے
اس ایک ساعت کے بدلے دے دوں
اک ایک پل میں گفتگی کا

اک ایک پل اپنی زندگی کا
سنہری یاویں، رو پہلے سینے
تمام لمحے کہ جو ہیں اپنے
اس ایک ساعت کی نذر کردوں
کہ جس میں تم چونکی، جھجھکتی
خود اپنی سوچوں پہ مسکراتی،
بدن چراتی
حیا کے دامن میں منہ چھپائے
نظر جھکائے
مرے قریب آئی ہو
اور تمہاری خوشبو نے یہ کہا ہے
یہ دن ہے اپنا یہ رات اپنی
حیات اور کائنات اپنی
طویل ہیں زندگی کی راہیں
طویل راہوں پہ صرف میں ہوں
طویل راہوں پہ صرف تم ہو



جمال اویسی

IIOU Urdu, MRM College, Darbhanga 846004 (Mob. 07352284181)

پانچ نظمیں

جس کے انجام میں
آج بھی رات ہے
رات ہی رات ہے
تیرگی اور دھواں
دونوں اک شکل میں
جاوداں ہو گئے

کہاں ہوں میں؟

ستارہ شب کے قلب میں ہوں
کہ گرد ہوتے ہوئے اجالوں کے ڈھیر میں ہوں
شہاب ثاقب کی تیز رفتار موج میں ہوں
کہ سرد ہوتے ہوئے گولوں کی اوٹ میں ہوں
کوئی تو تیلانے ارض میں ہوں
کہ عرش پر ہوں
کہیں تو میں ہوں
کہ ایک رفتار میرے دل کے سراب خانے میں گونجتی ہے
کہ ایک آواز میرے لب تک پہنچنے کے خاموش ہو گئی ہے
کہ ایک گردا بہ جو حیرت ہے
جم کے تصویر بن گیا ہے

لامتناہی رات

دھواں تھا
مگر آگ ظاہر نہ تھی
چشم پینا
مگر کتنی مجبور تھی
گھپ اندھیرے میں
ما جس جلا کر

نہ جانے کسے ڈھونڈتی رہ گئی
آسماں پر ستارے نئے
پھر دھواں آدمی سے لپٹتا رہا
اُس کو آغوش میں لے کے بہتا ہوا
اک طرف چل پڑا
جس کے آگے بہت شور تھا
رات کا قافلہ
آدمی کو جکڑتا ہوا
اس کے اظہار کو
مسخ کرتا ہوا
یوں امر ہو گیا

اور اک آواز جو رہتی تھی ہر لمحہ بلند
چپ اچانک ہو گئی
بند پھر سے ہو گیا ہے
روشنی کا کارواں
جاگ اٹھے سب دیو قامت اور نہاں!

بلا وجہ

تیرے ملنے سے کوئی بات بھی پیدا نہ ہوئی
مظہر تھا میں ازل سے کہ ملاقات کروں
اور پوچھوں کہ تجھے دیکھنے سے سارے سوال
خود بہ خود حل ہوئے تو میری ضرورت کیا تھی
میری ہی کیا، میرے حوالوں کی ضرورت کیا تھی
آج میں چپ ہوں کہ تو بھی نہیں حیران ذرا
وقت ہے فلسفہ ہے آدمی ہے اور تو ہے
ہولناکی سی بناتی ہوئی یہ خاموشی
اک زبردست طمانچہ ہے مرے پھرے پر
جو بھی ہونا تھا ہوا، جو نہیں ہونا ہے وہ ہو
فرق کیا پڑنے کو ہے شام و سحر کے رم میں
اک بلا وجہ کی تشکیل عناصر کو ثبات
چھوڑ دینا انہیں پھریوں ہی ترنخنے کے لئے
اپنا سامنہ لئے بازار تناسب میں کھڑا
مجھ کو جینے کی کوئی وجہ نظر آتی نہیں



مرا یہ نکھرا ہوا تعارف ہے
میں کہاں ہوں؟

بے شناخت ہونے کے لئے

شعوراً مادہ جنوں ہے

یہ تانپورا

بجاؤ اتنا کہ شور برپا ہو میرے اندر
میں کانچ کے برتنوں کی مانند ٹوٹ جاؤں
سیٹنے کے لئے کوئی ہاتھ بڑھ نہ پائے
جو فکرمجھ کو جلائے اس فکر سے پرے تم
بجاؤ اتنا کہ بھول جاؤں
یہ نام و منصب، یہ مرتبہ اور آدمیت
میں ہو تو لوں بے شناخت پھر سے

عالم رتق کی طرف

جاوداں ہونے لگا پھر سے دھواں
اور جتنے لگ گئی ہے تیرگی
پھر سے اک محراب سی بننے لگی افلاک میں
ساری اردواح قدیم
سوچکی ہیں گہری نیند
دور اربوں نوری سال
جھلملاتے رہ گئے



علیم صبانویدی

No. 192/266, Triplicane High Road, Flat No. 16, Second Floor
Rice Mandi Street, Chennai 600005 (Mob. 9840361399)

غزلیں

اپنے اندر جو سمٹ کر ایک قطرا ہو گیا
تھاہ میں اپنی اتر کر اور اونچا ہو گیا
جلوتوں کی مانگ بھرنے کا نہ تھا جس میں شعور
خلوتوں کی تیرگی میں وہ اجالا ہو گیا
پیراہن سے پھوٹی لوبانی خوشبو کی برات
پاؤں شب کے بھی نہ چھو پائی سویرا ہو گیا
اب کے آئے یا نہ آئے پھول والوں کا جلوس
چاہتوں کی بیج پہ پینا سلونا ہو گیا
دھوپ کے ماتھے پہ بندھیا کی چمک باسی ہوئی
شب کے دامن سے لپٹ کر دن بھی میلا ہو گیا
ہم کہاں لے جائیں سانسوں میں چھپی زخمی امنگ
ہو گئی وحشت فزوں ، ہر سو اندھیرا ہو گیا
رنگ لائیں قربتیں تو سب نے دیکھا ایک صبح
اس کا چہرہ ، میرا چہرہ ، اپنا چہرہ ہو گیا

دل بھی محصورہ امید میں فانی نکلا
نقش ، احساس کا توجیح جوانی نکلا
لفظ و معنی بھی رہائی کے لئے کوشاں تھے
جذبہ فکر گرفتار زمانی نکلا
آجج دیتی رہیں چند ایک حقائق کی لویں
واقعہ مرا حقیقت تھا ، کہانی نکلا
دقت نے رُک کے بچھا دیں وہیں اپنی باہیں
مرا اظہار جہاں عطر نشانی نکلا
داغ سرمایہ سیال تھا ، پہناں ہی رہا
لاوا اک درد کا پلکوں کی زبانی نکلا
فاصلے ، دھوپ کو کلفی پہ اٹھائے رکھے
دقت باہوں میں لئے شام سہانی نکلا
کاغذی عمر نویدی کی معطر کرنے
جوہر نقش قلم ، فکر رسائی نکلا



شمس فریدی

غزلیں

کیا گل کھلا رہی ہے ہوا دیکھئے ذرا
 موسم نے کیا کمال کیا دیکھئے ذرا
 تاریک ہوگئی ہے فضا دیکھئے ذرا
 چھائی ہوئی ہے کیسی گھٹا دیکھئے ذرا
 برہم نہ ہوگا مجھ سے خدا دیکھئے ذرا
 وہ یاد آئے وقت دعا دیکھئے ذرا
 صدیوں کی یادگار مٹا دی گئی مگر
 کیا اس میں کچھ کسی کو ملا دیکھئے ذرا
 طوفان کا زور زور قیامت سے کم نہ تھا
 محلوں میں جھاڑو پھیر گیا دیکھئے ذرا
 ملنا محال ہو گیا اب اپنے آپ سے
 کیا حال اس نے میرا کیا دیکھئے ذرا
 اک پل میں سر بلند زمیں بوس ہو گیا
 کیا حشر اس کا آج ہوا دیکھئے ذرا
 ہر شام آبدیدہ ہے، ہر پھول ہے اداس
 کیسی چلی ہے باو صبا دیکھئے ذرا



اسے سہنا بھی مجھ کو پڑ رہا ہے
 سلوک اس کا اگرچہ نا روا ہے
 قریب جاں ہے اور نا آشنا ہے
 محبت میں یہ کیسا فاصلہ ہے
 اسے پانے کی حسرت تو بہت تھی
 اسے پا کر بھی دل ڈوبا ہوا ہے
 اجالا بانٹنے والوں کے گھر میں
 اندھیرا آج کچھ حد سے ہوا ہے
 بچائیں کس طرح کشتی کو اب ہم
 ہوا کا رخ بدلتا جا رہا ہے
 سنبھل جاؤ زمیں والو کہ ورنہ
 سوا نیزے پہ سورج آ رہا ہے
 خموشی بولتی پھرتی ہے ہر سو
 زبانِ خلق کو کیا ہو گیا ہے



ڈاکٹر رونق شہری

At & P.o. Panchanpur, Dist Gaya (Mob. 9905185658)

عزلیں

کئی چہرے جو درپن میں پڑے ہیں
 نکالیں کیسے الجھن میں پڑے ہیں
 نہ سوئے ہیں نہ جاگے جانے کب سے
 بچھا کر کھاٹ آنگن میں پڑے ہیں
 بخار جسم سے اٹھتا دھواں ہے
 نہ جانے کب سے ایندھن میں پڑے ہیں
 ہمارے ہی تدبیر سے کھلیں گے
 جو ٹانگے زخم دشمن میں پڑے ہیں
 اٹھالے قاعدے سے کوئی ان کو
 حسین کانٹے جو گلشن میں پڑے ہیں
 شانے کیوں لگے رووادی صحرا
 یہاں جھولے بھی سادان میں پڑے ہیں
 گئے تھے ڈھونڈنے لاشیں عدو کی
 انہیں کے ساتھ اب رن میں پڑے ہیں
 بریدہ سر کی بھی ہوتی ہے قیمت
 کئی سونے کے برتن میں پڑے ہیں



بہ چشمِ وقت، تو دیکھ اب نسانہ ہوتے ہوئے
 تمہارے پاس میں پہنچا زمانہ ہوتے ہوئے
 خیال اپنا ہے پہنا ہوا لباس نہیں
 بہت عزیز ہے کپڑا پرانا ہوتے ہوئے
 مقامِ حرص و ہوس ہی دکھائی دے گا اسے
 کہ سانپ آیا ہے گھر تک خزانہ ہوتے ہوئے
 ملال مجھ کو ہی تھا اپنی بے نیازی پر
 وہ مڑ کے دیکھ رہا تھا روانہ ہوتے ہوئے
 نہیں کھلیں گے یہاں پھول جیسے چہرے اب
 اڑے گی خاک سی موسم سہانا ہوتے ہوئے
 سراغِ موسمِ باراں اگر انہیں ملتا
 نہیں بھٹکتے پرند آشیانہ ہوتے ہوئے



خورشید طلب

G.M. Office, Kargali, P.o. Bermo, Dist. Bokaro 829104 (Mob. 8986613942)

غزلیں

فلک کے قہر ، زمیں کے فشار سے نکلے
چلو زبان و مکاں کے حصار سے نکلے
جی ہوئی ہے جو سینے میں ٹھیک دل کی جگہ
وہ موج خوں بھی کبھی آر پار سے نکلے
میں چل پڑا ہوں کسی اور ہی جہاں کی طرف
اسے کہو وہ مرے انتظار سے نکلے
جب آسمان سے آنکھیں اتار کر دیکھا
نہ جانے کتنے ستارے غبار سے نکلے
تمہارے شہر میں آکر یقین نہیں آتا
ہمیں زمانے ہوئے اندھے غار سے نکلے
عجب نہیں جو سمندر میں خاک اڑنے لگے
ندی مچلتی ہوئی ریگزار سے نکلے
بدل کے رہ گئی ہر چیز ہی درون و برون
کچھ اور ہو کے طلب کوئے یار سے نکلے

سر نیند کی چادر سے ، قدم گھر سے نکالیں
ڈوبے ہوئے سورج کو سمندر سے نکالیں
جیسے بھی ہو اس جس کی دیوار کو توڑیں
دروازہ کوئی گنبد بے در سے نکالیں
کچھ اوس کی بوندیں کسی سبزے سے نچوڑیں
کچھ آگ بدن چیر کے پتھر سے نکالیں
خشکی بھی رہے آنکھ میں یک گونہ نمی بھی
دریا کوئی صحرا کے برابر سے نکالیں
پرواز کی حسرت میں جُمل ہوتے پرندے
حسرت اسی ٹوٹے ہوئے شہر سے نکالیں
روشن بھی نہ ہو شام غریباں کبھی گھر میں
رشتہ بھی مگر اپنا ”بہتر“ سے نکالیں
جو لمحہ خالی سے نکالے ہمیں باہر
تاریخ کوئی ایسی کیلنڈر سے نکالیں
ہر اگلا قدم ایک نئے پانی میں رکھیں
ہر روز نیا سودا طلب سر سے نکالیں





راشد جمال فاروقی

C-1452, I.D.P.L. Township Virbhadra (Rishikesh)

Dehradun, U.K. 249202

غزلیں

اس آسمانِ ستم پر سحاب تھا ہی کہاں
 زمیں کہ دشتِ الم تھی سراب تھا ہی کہاں
 یہ سب علومِ تغزل کی بات کرتے تھے
 دلوں کے واسطے کوئی نصاب تھا ہی کہاں
 مری دیدہ لباسی پہ ہنس رہے تھے سبھی
 مرے سوا کوئی خانہ خراب تھا ہی کہاں
 میں اس ذلیل سی بے مانگی پہ نادم ہوں
 مگر تمہارے کرم کا حساب تھا ہی کہاں
 بس اک تلاشِ عبث تھی کہ آج ختم ہوئی
 کسی کتاب میں فرصت کا باب تھا ہی کہاں
 سبھی مظاہرِ فطرت پکارتے تھے مجھے
 کسی بھی چہرے پہ کوئی نقاب تھا ہی کہاں



اک ذرا ٹھیس لگے دل پہ تو دریا ہو جاؤں
 بے حسی ذہن پہ طاری ہو تو صحرا ہو جاؤں
 میرے چہرے کی عبارت سبھی پڑھ لیتے ہیں
 جو ذرا دیر میں حل ہو وہ معمہ ہو جاؤں
 بے بسی، یاس و الم حد سے گزر جائیں اگر
 جس سے مرنا ہوں اسی زہر سے اچھا ہو جاؤں
 کبھی اپنی تو کہے وہ، کبھی میری تو سنے
 وہ مجھے یہ تو بتائے کہ میں کیسا ہو جاؤں
 تو مجھے ایسے پڑھے مرے سوا کچھ نہ پڑھے
 میں ترے ہاتھ میں اچھا سا رسالہ ہو جاؤں
 جس میں کب سے پڑا ہوں کسی پتھر کی طرح
 ایک طوفان اٹھے اور میں تنکا ہو جاؤں
 باپ کے کانپتے شانوں کو سنبھالوں راشد
 ماں کی بھجتی ہوئی آنکھوں کا اجالا ہو جاؤں



سہیل اختر

D.G.M. (C), IDCO, IDCO Towers, Janpath
Bhubaneswar 751022 (Mob. 9437044651)

غزلیں

ہم بھی پیدا ہوئے ضرورت سے
ختم ہو جائیں گے سہولت سے
آج کل ہم ہیں کس قدر مصروف
وقت کتنا ہے کیا فراغت سے
کب سے شہر عجاہات میں ہوں
کب ملاقات ہوگی حیرت سے
سچ مجھے بولنا ہے بہتی میں
اور نوازا گیا ہوں کثرت سے
دشت نادان ٹوکتا ہے مجھے
ڈر تو لگتا نہیں ہے دشت سے
سب پہ روشن ہے میرا حال مگر
کوئی واقف نہیں ہے حالت سے
ہوں کھلونا ، سو ٹوٹ کر خوش ہوں
ہے الرجی مجھے حفاظت سے
دیکھو کیسے بدل رہا ہوں میں
ایک عادت کو ایک عادت سے
عالموں پر پڑا وہ وقت سہیل
کام نکلا مرا جہالت سے



بزم تہائیوں کے ڈر سے ہے
شور خاموشیوں کے ڈر سے ہے
دشت میں اک ذرا سکون تو ہے
وہ بھی آبادیوں کے ڈر سے ہے
کب تھی جذت کوئی تماشے میں
سب تماشائیوں کے ڈر سے ہے
سچ تو یہ ہے کہ روشنی کا چلن
صرف تاریکیوں کے ڈر سے ہے
ہارنے کا ہے حوصلہ کس میں
جیت ناکامیوں کے ڈر سے ہے
یہ تخیل کی بے مکان اڑان
فکر کی کھائیوں کے ڈر سے ہے
جھوٹ کے کاروبار کی رونق
ساری سچائیوں کے ڈر سے ہے
یہ جو سنجیدگی ہے محفل میں
میری نادانیوں کے ڈر سے ہے
ان دنوں فن سہیل گوشہ نشین
بس پذیرائیوں کے ڈر سے ہے





فراغِ روہوی

67, Maulana Shaukat Ali Street, Kolkata 700073 (Mob. 9830616464)

غزلیں

جواب دینا کوئی ہو گیا محال بہت
کہ دل بھی بچوں سا کرنے لگا سوال بہت
ستانے جب سے لگا ہے ترا خیال مجھے
بدن کے دریا میں اٹھنے لگا اچھال بہت
انہیں ملا دو، وہ غرقاب ہو بھی سکتے ہیں
جوان جسموں کو ہے شوقِ اتصال بہت
اڑے نہ خود کبھی، لیکن اڑائے طیارے
اسی کو لوگ سمجھتے رہے کمال بہت
اڑان بھرنے کا جن کو جنون ہوتا ہے
بچھائے جاتے ہیں ان کے لئے ہی جال بہت
عروج کب تھا ہمارے نصیب میں کہ ہمیں
ساتنا شام و سحر، خدشہ زوال بہت
ہماری فکر کہاں تھی ہمارے یاروں کو
عدو نے رکھا ہمارا مگر خیال بہت
سنجھل سنجھل کے اٹھاتا ہے ہر قدم مجھ کو
مرے خلاف ستاروں کی اب ہے چال بہت
فراغِ مجھ پہ ہے صدقہ اتارنا واجب
خیال دریا میں ہے روز و شب ابال بہت



جو آزماؤ گے، اپنا ہنر دکھا دوں گا
غزل کے نور سے محفل کو جگمگا دوں گا
بغادقوں کے شراروں کو میں ہوا دوں گا
اساسِ قصرِ ستمِ خاک میں ملا دوں گا
سفرِ حیات کا آسان تر بنا دوں گا
تمہاری راہ کے پتھر کو میں ہٹا دوں گا
مجھے جھکا نہ سکے گی ادائے سلطانی
درِ خلوص لے گا تو سر جھکا دوں گا
میں اپنی ذات سے دریا نہیں سہی پھر بھی
سحاب ہوں تو تری تشنگی مٹا دوں گا
مرا جنون سلامت رہا تو سب کے لئے
نئی زمین، نیا آسماں بنا دوں گا
غمِ فراق کی باتیں نہ ہوں گی ہونٹوں پر
جو حال پوچھو گے میرا تو مسکرا دوں گا
کسی نے دیکھا نہیں حوصلہ مرا اب تک
”شکستہ پا ہوں مگر تم کو آسرا دوں گا“
کب اختیار میں اپنے ہے ماسوا اس کے
فقیرِ شہر ہوں، دشمن کو بھی دعا دوں گا
اسی کے دم سے منور ہے شاعری اپنی
چراغِ درد کو کس طرح میں بجھا دوں گا
نہ اوڑھ اتی شرافت کہ تو مذاق بنے
فراغِ آتھے جینے کے ڈھب سکھا دوں گا



مشاق جاوید

P-121, Khansama Para, Mitia Bridge, Kokata 700024 (Mob.08100018425)



غزلیں

ذلفیں خوشبودار ، ادا بھی پیاری ہے
اس کا پیکر ایک حسین پھولاری ہے
تم نے آنکھیں پھیر لیں مجھ سے کیوں جاناں؟
آج کی شب ہر لمحہ مجھ پر بھاری ہے
کون خریدے اس کو اُدھی قیمت میں
میرے گھر میں بوسیدہ الماری ہے
رخت سفر باندھا ہے اس نے کیوں آخر
یوں لگتا ہے ہجرت کی تیاری ہے
بوڑھے باپ کا قتل کیا کل بیٹے نے
زر کی خاطر یہ کیسی مکاری ہے
کیسے بھلا دوں میں ماضی کی یادوں کو
تیری ذات سے آج بھی مجھ کو یاری ہے
جب ملتا ہے زخم ہی دینا ہے مجھ کو
شہر وفا میں یہ کیسی دلداری ہے
آئینوں سے اس کو طے گا کیا آخر
وہ انساں تو پتھر کا پوپاری ہے
قاتل کی بستی میں یہ معلوم ہوا
اب کی بار تو میرے سر کی باری ہے
گھات نہ کر اپنے بھائی سے تو جاوید
یہ انسانی رشتوں سے غداری ہے



مری نگاہ کو منظر عجب دکھاتے ہیں
کنارا آب جو بستی نئی بساتے ہیں
انہیں پتہ ہے کہ منزل ہے ان کی دار و رسن
مگر وہ پرچم حق اب کہاں اٹھاتے ہیں
تمہارے ہاتھ میں پتھر ہیں ، مت چلاؤ انھیں
کہ دل تو باتوں ہی باتوں میں ٹوٹ جاتے ہیں
ای سبب سے کہ بچوں کے دل بہل جائیں
ہم آج شہر میں کرب نیا دکھاتے ہیں
امیر زاوے بنے ہیں جو ان کی محنت سے
غریب لوگوں کو اک پل میں بھول جاتے ہیں
وہ خواب جس کی بدولت ہوئے تھے ہم رسوا
وہ خواب آپ ہمیں کس لیے دکھاتے ہیں
ہزار شک کی نگاہوں سے تم ہمیں دیکھو
مگر وطن کے لیے ہم ہی سرکھاتے ہیں
ہمارے شہر کے اہل جنوں ہیں کیا یا رب
صلیب و دار کے قصے فقط سناتے ہیں
یزید پائے گا جنت کہ وہ مجاہد تھا
”فقیر وقت گھونے نئے کھلاتے ہیں“
دعا و سکر کی دنیا میں آج بھی جاوید
ہم اہل دل تو دفاؤں کے گیت گاتے ہیں





اشرف مولا نگری

Registry Office Pupri, P.o. Janakpur Road
Sitamarhi 843320 (Mob. 09162722233)

خواہش کا زہر پی کے میں اندر سے کٹ گیا
جب رشتہ امید ہی دلبر سے کٹ گیا
تم رشک ماہتاب شب آرزو سہی
میں بھی تھا اک ستارہ جو محور سے کٹ گیا
احباب رخ بدلنے لگے جب سے راہ میں
تپور بدل کے میں بھی برابر سے کٹ گیا
نکلے تھے گھر کو چھوڑ کے جس کی تلاش میں
وہ خوشنا جزیرہ سمندر سے کٹ گیا
اپنی جگہ پہ آج بھی ہر چیز ہے مگر
اک میں تمہارے گاؤں کے منظر سے کٹ گیا
چاک گریباں اپنا دکھاتے بھی کس کو ہم
جب کارواں ہمارا روگر سے کٹ گیا
اک عمر میں نے رکھا تھا جس کو سنبھال کے
وہ ہم سفر بھی آج مقدر سے کٹ گیا
روزی کی جستجو میں ، خوشی کی تلاش میں
وہ شخص بد نصیب ہے جو گھر سے کٹ گیا
کیسے دکھاؤں تجھ کو میں اشرف نشانِ زخم
”اپنا گلا تو پیار کے خنجر سے کٹ گیا“



شمس قریشی

Moh. Usmanpur, Post Jalalpur,
Dist. Ambedkar Nagar 224149 (Mob. 09565059506)

وہ شرق و غرب ، جنوب و شمال چاروں طرف
بہ تحت و فوق اسی کا جمال چاروں طرف
سفر کدھر کا کریں ، کس جگہ قیام کریں
یہاں سے اور بھی بدتر ہے حال چاروں طرف
کھلی جو آنکھ تو یہ راز بھی کھلا مجھ پر
میں اک مقام پہ ، میرا خیال چاروں طرف
مگر یقین نہ آئے تو دیکھ لو پھر کر
کہ اڑتی پھرتی ہے گردِ ملال چاروں طرف
یہ کس مقام پہ لائی ہے زندگی آخر
کہ بس دراز ہیں دست سوال چاروں طرف
یہ چلچلاتی ہوئی دھوپ ، آفتابیں موسم
اک آفتاب کا آف یہ جلال چاروں طرف
ہمارے عہد کمالات کا یہ بد انجام
کہ بے مثال ہے شمس زوال چاروں طرف



کتابوں کی دنیا

کڑی“ اور ”مقالات شہودی“ جیسی گرانقدر تصانیف انہیں ایک منفرد شاعر، ایک جید عالم دین، ممتاز مفکر اسلام اور صاحب طرز نثر نگار کی حیثیت سے متعارف کراتی ہیں۔

سہ ماہی ”دسترس“ دہنہاد، شمارہ ۵-۶ (اکتوبر تا دسمبر ۲۰۱۵ء) ”مولانا انوار الحق شہودی نازش سہرا می نمبر“ مولانا موصوف کی حیات و خدمات پر مشتمل ایک قیمتی دستاویز ہے جو اپنی ظاہری خوبصورتی کے ساتھ باطنی خوبی سے بھی متصف ہے۔ یعنی یہ جمال و کمال کا ایک ایسا مرقع ہے جو باذوق قارئین کو بیک نظر متوجہ کرنے میں کامیاب معلوم ہوتا ہے۔ مختلف ذیلی عنوانات کے تحت اس کی فہرست کی ترتیب و تنظیم جس حسن سلیقہ سے کی گئی ہے اس سے ”دسترس“ کے مطالعہ کی تحریک و ترغیب ملتی ہے جس سے مولانا انوار الحق شہودی نازش سہرا می کی زندگی کے قابل ذکر گوشے ہماری نگاہوں کے سامنے آجاتے ہیں۔

”شاعری“ یہ ”دسترس“ کا سب سے پہلا باب ہے جس میں حضرت نازش سہرا می کی سخن دردی اور ان کے شعری مجموعے سے متعلق گیارہ دانشوروں کی نگارشات سے استفادہ کا موقع ملتا ہے۔ یہ تحریریں جہاں قلب و نظر کو جلا بخشتی ہیں، وہیں ان کے مطالعہ سے نازش سہرا می کے شعری امتیازات بھی سامنے آتے ہیں۔ موصوف ایک اعلیٰ پایہ کلاسیکی

شاعر تھے جو فنی باریکیوں پر گہری دسترس کے ساتھ ساتھ ماضی و حال پر بھی عمیق نگاہ رکھتے تھے۔ ان کے کلام میں تصوف، تکلم، فکر، تدبیر اور تعزیر کا بہترین توازن اور استخراج ملتا ہے۔ ان کے یہاں اساتذہ کی



| | |
|------------|--|
| نام مجلہ : | سہ ماہی دسترس، دہنہاد، نازش سہرا می نمبر |
| مدیر : | ڈاکٹر رفیق شہری |
| اشاعت : | اکتوبر تا دسمبر ۲۰۱۵ء (شمارہ ۵-۶) |
| صفحات : | ۲۵۰ قیمت : ۱۰۰ روپے |
| مبصر : | ڈاکٹر نسیم اختر |

مولانا انوار الحق شہودی نازش سہرا می (۱۹۱۵ء-۱۹۸۳ء) کے مورث اعلیٰ حضرت امیر کبیر الدین الحسنی، قلب الدین ایک کے زمانہ میں ہندوستان تشریف لائے۔ مولانا کے اسلاف مشرقی اتر پردیش سے صوبہ بہار کے سہرام آئے اور پھر یہیں کے ہو کر رہ گئے۔ نازش سہرا می کے دادا حضرت قاضی وحید الحق حضرت شاہ قیام اصدق چشتی پیر بیگہ شلح نالندہ سے شرف بیعت رکھتے تھے، جب کہ ان کے والد، حضرت شاہ قیام اصدق کے فرزند اور جانشین حضرت شاہ شہود الحق سے مرید تھے۔ مولانا انوار الحق شہودی نازش سہرا می اپنے والد و مرشد حضرت وحی الحق سے مرید اور بعدہ مسند سجادگی پر متمکن ہوئے۔

مولانا کی تعلیم اتر پردیش کے دو تعلیمی مراکز ”مدرسہ سبحانیہ“ الہ آباد و ”جامعہ نعیمیہ“ مراد آباد میں ہوئی، تکمیل تعلیم ”مدرسہ فیض الغربا“ آرہ میں ہوئی۔ جیسا کہ عام طور پر صوفیائے کرام کا شیوہ رہا ہے مولانا نے بھی درس و تدریس کو اپنا مشغلہ حیات اور رشد ہدایت کو وظیفہ زندگی بنایا۔ شاعری و تراجم میں ملی جسے ان کی طبع موزوں کے ساتھ جگر کی شاگردی اور اقبال سے ڈیٹی ہم آہنگی نے دو آتشہ بنا دیا۔ ان کے کلام کا چار مجموعہ ”حرف تمنا“، ”حزیم شوق“، ”شوق رنگ“ اور ”حضرت نازش سہرا می کے سوا شعرا“ مظهر عام پر آپکے ہیں جب کہ نصف درجن نثری کتابوں میں ”وحدت الہیہ“، ”شرف آدم کا نقطہ عروج“، ”تصوف و رہبانیت کی حقیقت“، ”اسلام کا روحانی نظام“، ”نور و قلاح کی گمشدہ

جن کے مطالعہ سے ان کی مذہبی، روحانی، علمی و ادبی خدمات کے ساتھ حیات و کارنامے کے گونا گوں روشن پہلو ہمارے سامنے آتے اور ہمارے علم و آگہی میں اضافہ کا باعث بن جاتے ہیں جب کہ ”شخصیت“ کے تحت پانچ مضامین مولانا کے اسلاف کے ساتھ ان کی ذات و صفات، کمالات اور ان کے تحریراتی جامع اور معلومات افزا ہیں۔

”تاثرات“ کے حوالے سے ملک و ملت کی سترہ عبقری شخصیتوں کا پر خلوص خراج عقیدت ہے جس سے مولانا انوار الحق شہودی نازش سہسرامی کے کارنامے قاری پر منکشف ہوتے ہیں اور یہ حقیقت بھی سامنے آتی ہے کہ انہوں نے جہاں علم و ادب کے بے شمار چراغ روشن کئے، وہیں رشد و ہدایت سے بھی بہتوں کو فیض یاب کیا۔ اس طرح ”منہج تاثرات“ میں گیارہ جدید شعرائے کرام کی مولانا کے تئیں گہری عقیدت مندی کے ساتھ ان حضرات کے جذبات و احساسات کا راست اظہار بھی ہے۔ دراصل مولانا کے تعلق سے ”دسترس“ کا مذکورہ دونوں باب ان کے کارہائے نمایاں، ان کے افکار و خیالات اور ان کی بصیرت و بصارت کا اعتراف ہے جو ان کے معاصرین اور بزرگوں نے کیا ہے۔

”دسترس“ کے اس خصوصی شمارہ میں مولانا کی سخن ووری کے نمونے ”منتخب نثر لیس“ میں دیکھے جاسکتے ہیں جن کی تعداد ۴۳۳ ہے۔ اسی طرح ”منتخب نثر پارے“ کی تین نگارشات ان کی نثری نمونوں کے ساتھ دعوتِ غور و فکر بھی دیتی ہیں اور عمل کی حرارت بھی عطا کرتی ہیں۔ کہا جاتا ہے کہ تحریر شخصیت کا آئینہ ہے۔ منتخب نثر پارے کے تین مشمولات بخط نازش سہسرامی (صفحہ ۵-۲۳۸) کے اس امر کی تصدیق ہو جاتی ہے۔

سہ ماہی ”دسترس“ کے اس خصوصی نمبر کا مطالعہ کرتے ہوئے نازش سہسرامی کی کثیر الجہات شخصیت پر تدریجی کھلتی ہے جس میں ان کے کلام کا سوز و گداز بھی ہے۔ رشد و ہدایت کی تلقین بھی اور ادب کی لذت و چاشنی کے ساتھ ساتھ توانائی بھی۔ یہ شمارہ موصوف پر ایک قابل قدر سرمایہ بھی ہے اور اضافہ بھی جس سے ان کی عظمت و انفرادیت کے ساتھ ان کے اسلاف و اخلاف کے کارنامے کی ایک جھلک سامنے آتی ہے اور اس سے فرحت و انبساط کے ساتھ رشک بھی آتا ہے ع
ایسا کہاں سے لاؤں کہ تجھ سا کہوں جسے

صفات سے بھرپور چنگی کے ساتھ ان کے استاد معنوی علامہ اقبال اور استاد حقیقی جگر مراد آبادی کے رنگ و آہنگ کے علاوہ ان کے منقولہ و لہجہ کی صدائے بازگشت ان کی نظموں اور غزلوں میں بھی سنائی دیتی ہے جو انہیں اپنے معاصرین ہی میں نہیں بعض قدما میں بھی ممتاز کرتی ہے۔

محبت رفتہ رفتہ کام اپنا کرتی جاتی ہے
طبیعت آشنائے لذت غم ہوتی جاتی ہے
مرے عشق کی حکایت ہے چراغِ شام غربت
مرے درس بے خودی کو نہ بھلا سکا زمانہ
اے شوقِ ناتمام تجھے کیا خبر ابھی
مانگے ہے عشقِ حوصلہ بال و پر ابھی
۱۹۳۶ء کے فسادات کے پس منظر میں ان کی نظم کے یہ اشعار انتہائی پرورد اور المناک ہونے کے ساتھ سامانِ عبرت بھی ہیں اور لکھ کر بھی۔

اللہ رے چھپالیس کے یہ غم ناک نظارے
بیواؤں کی آہوں میں قیامت کے شرارے
بے باپ کے بچوں کا ٹرپنا اور سسکنا
بے گور و کفن ان گنت نعشوں کے نظارے
ہر ہندو مسلمان پہ شامت کا چڑھا بھوت
لو پڑ گیا منجھدار میں آزادی کا تابوت
عیشِ نظر شمارہ میں نازش سہسرامی کی شاعری کو اولین ترجیح دینے اور جتنہ جتنہ کلام نازش کے مطالعہ سے یہ بات واضح ہو جاتی ہے کہ ”دسترس“ کے مدیران نے مولانا کے علمی و ادبی کارناموں میں ان کی شاعری کو مقدم رکھا ہے۔ اس شمارہ میں ان کی شاعری کا جو نمونہ کلام اور انتخاب ہے اور ان پر لوگوں کی جو گرفتار آرا ہیں ان سے بھی یہ حقیقت مترشح ہے کہ نازش سہسرامی کے یہاں نازگی فکر، طرقلی خیال اور فلسفیانہ افکار کے ساتھ متصوفانہ خیالات کا فنکارانہ اظہار ملتا ہے۔

یہ فریبِ لذت بے خودی، یہ غریبِ شہر کی گم رہی
شبِ تاریکی دراز ہے کہیں دور تک بھی ویانہیں
”نثر“ اس حصہ میں مولانا کی نثری تصانیف سے متعلق آٹھ مضامین ہیں

غلام سرور، وہاب اشرفی، ڈاکٹر اعجاز علی ارشد اور ڈاکٹر عبدالصمد کی تحریروں کے اقتباسات دئے گئے ہیں، جن سے بخوبی اندازہ ہوتا ہے کہ اپنے وقت میں یہ رسالہ بے حد قدر کی نگاہ سے دیکھا گیا۔

”سرت کے ترانے“ دراصل ایک سو دو نظموں کا مجموعہ ہے جو ۱۹۶۵ء سے ۱۹۶۹ء تک کے ”سرت“ کی فائل سے منتخب کی گئی ہیں۔ اس میں جہاں ایک طرف اقبال اور صفیر بلگرامی جیسے قدامت اور اعجاز صدیقی، علقہ شیلی، رعنا اکبر آبادی، شفیق الدین تیر، آسی رام گگری اور شبنم کارداری جیسے بیرون بہار کے شعرا کی نظمیں ملتی ہیں وہیں دوسری طرف مظہر امام، کلیم عاجز، رضا نقوی و آبی، شبنم کمانی، طلحہ رضوی برق، ظہیر صدیقی، وقار ملک پوری، رحیم عظیم آبادی، کیف عظیم آبادی، بدر عظیم آبادی، معین کوثر، ذکی احمد، مولانا طہ کمال ندوی، محمد یونس ہرگانوی، سید گلہل دستوی جیسے مشاہیر بہار اور فرحت قر، پروین شیریں، سلمی جاوید، نشاط آرا، عقیلہ خاتون اور رفعت آرا جیسی شاعرات کی نظمیں بھی موجود ہیں۔

گویا اس طرح یہ منظوم انتخاب ایک ”اجتماعی کاوش“ کا نمونہ بن گیا ہے اور اسی لحاظ سے مفید و منفرد اور اہم بھی ہے، اس میں نہ صرف یہ کہ تصویریری اہتمام کے ساتھ نظمیں شامل کی گئی ہیں بلکہ تھوڑی سی توجہ سے نہایت آسانی کے ساتھ اندازہ ہو جاتا ہے کہ یہ نظمیں بچوں کے مزاج، ان کی نفسیات اور ان کے مشاغل سے ہم آہنگ ہیں، ان میں حال و مستقبل کے تعلق سے بچوں کی ذہن سازی کا خاص خیال رکھا گیا ہے، یہاں ”کیا کروں“ اور ”کچھ نہ سمجھے خدا کرے“ جیسی بیروڈی بھی ہے اور

”مری توبہ، مری توبہ“ جیسی قوالی اور ”کوکل“ جیسی آزاد نظم بھی۔ یہاں دعائیہ یا اصلاحی و اخلاقی، تعلیمی و بیانی اور تومی و فطری نظموں کے ساتھ ساتھ، بڑی تعداد میں ”چھینک“، ”زکابہ“، ”چمخرخان“، ”کبھی پیغم“، ”کھٹل شیخ“، ”چینر“ اور ”چچا کی سائیکل“ وغیرہ



| | |
|------------|-------------------------------------|
| نام کتاب : | سرت کے ترانے |
| مرتب : | ضیاء الرحمن غوثی |
| ناشر : | دارالتصنیف و تالیف، سمسٹی پور، بہار |
| اشاعت : | ۲۰۱۵ء صفحات : ۱۲۰ |
| قیمت : | ۱۵۰ روپے |
| بمصر : | محمد شوکت جمال |

علم و ادب کی دنیا میں کتابوں کے ساتھ ساتھ رسالوں کی اہمیت بھی مسلم ہے، مگر ان دونوں میں ایک خاص فرق یہ ہے کہ کتابوں کی دستیابی آسان ہوتی ہے اور رسالوں کی دستیابی نسبتاً مشکل کیونکہ ان کے ایڈیشن دوبارہ نہیں چھپتے۔ ایسی صورت میں اگر کسی مجلہ خصوصاً بچوں کے مجلہ کا انتخابی مواد، کتابی صورت میں پڑھنے والوں تک پہنچ جائے تو اسے بڑی علمی نعمت ہی کہا جائے گا اور زیر نظر کتاب ”سرت کے ترانے“ بلاشبہ ایک ایسی ہی نعمت ہے، جسے جناب ضیاء الرحمن غوثی نے ترتیب دے کر بڑوں اور خصوصاً بچوں کی بزم میں لایا ہے۔

آج سے تقریباً چالیس سال پہلے جب کہ بچوں کے رسائل ”دکھلوا“، ”پیام تعلیم“، ”سچواری“، ”فخچہ“ اور ”مافی“ کی اشاعت ہو رہی تھی، جناب غوثی نے اپنی ادارت میں پندرہ ماہنامہ ”سرت“ کا اجرا کیا تھا جس نے اپنے وقت میں خوب خوب شہرت اور مقبولیت پائی۔ زیر نظر کتاب اسی رسالے کی نظموں کا انتخاب ہے۔ کتاب کا سرورق، بچوں کی نفسیات سے پوری طرح ہم آہنگ ہے۔ صفحہ ”انتساب“ کے بعد علقہ شیلی کی تحریر ملتی ہے جس میں انہوں نے ”ماہنامہ سرت سے ہفتہ وار سرت تک“ کی روئیداد پیش کر دی ہے اور بالکل درست لکھا ہے کہ اس وقت کے ”سرت“ میں چھپنے والے آج کے بڑے قلم کار بن چکے ہیں۔ بعد ازاں ”یادش بخیر“ کے تحت طلحہ رضوی برق کے تاثرات اور بدیہ تہرک کے طور پر مناظر عاشق ہرگانوی کی تحریر ملتی ہے۔ مرتب کتاب جناب غوثی نے کتاب کے نام ہی کو اپنی تمہیدی سطروں کا عنوان بناتے ہوئے ایک طرف پرانی یادیں تازہ کی ہیں تو دوسری طرف اپنے عزائم کا اظہار بھی کیا ہے۔ مزید برآں اس میں آل احمد سرور، سہیل عظیم آبادی،

سلام و پیام (حصہ ۲ سے آگے)

کے لئے مشتاق نوری صاحب کو ہمیں قلب سے مبارکباد پیش کرتا ہوں۔ مشتاق احمد صاحب کا مضمون بے حد دلچسپ اور معلوماتی ہے۔ اس شمارے میں ظفر حبیب صاحب نے ایک عمدہ جا نگاری بہم پہنچائی ہے۔ ایک تو خواجہ میر درد تھے جن کا پہلا دیوان ہمارے ہسرام کے کبیرہ لیتھو پریس سے شائع ہوا تھا۔ ”حسن خیال“ کے مطالعہ سے جی خوش ہوا۔ سید احمد قاری صاحب کا مضمون بھی فصیح و بلیغ ہے۔ شعری و ادبی سرتقہ تو واقعی بڑی بددیانتی ہے۔ میں اس مقالہ کے لئے مقالہ نگار کو سلام پیش کرتا ہوں۔ میرا بھی ایک مطلع کئی لوگوں نے اپنے نام کر لیا جو قابل افسوس ہے مثلاً۔

مجھے یقین ہے کسی فکر میں نہ ڈالے گا

خدا خدا ہے کوئی راستہ نکالے گا

میرے اس مطلع کو بھی سرتقہ کرنے کی کوشش کی گئی مگر کامیابی نہیں ملی۔

اسی کو کہتے ہیں شاید مہمان ہو جانا

زمین پہ رہتے ہوئے آسمان ہو جانا

تازہ شمارہ کے تمام نگار نگار مبارکباد کے مستحق ہیں۔ قلم کاروں کے

بعد شعر احضرات کا حقد زینت شمارہ کے پاسکتے ہیں۔ ”بچوں کا زبان

و ادب“ بھی دعوت مطالعہ دیتا ہے۔ جمیل اختر شفیق صاحب نے کافی

متاثر کیا۔ مشتاق نوری صاحب کی بہترین کارکردگی کے تعلق سے اپنا

ہی ایک شعر عرض ہے۔

بہت آسان ہے تنقید کرنا

بہت دشوار ہے کچھ کام کرنا

اس میں شک نہیں کہ حکومت کی اردو نوازی خوب سے خوب تر ہے۔

کھیل سہسرامی، پتہ

☆ سب سے پہلے تو جنوری ۲۰۱۶ء کا شمارہ عنایت کرنے کا شکر یہ ادا

کردوں پھر یہ کہوں کہ مسائل بیچ سے لے کر ”سلام و پیام“ تک کے

صفحہ کو آپ نے جس حسن فن اور عرق ریزی سے سجایا اور سنوارا ہے وہ

(بقیہ ص ۶۸ ہے)

جیسی مزاحیہ نظمیں بھی ملتی ہیں۔ مزید برآں ”نانی کا پاندان“ اور ”مظنہ مسخرہ“ جیسی منظوم کہانیوں کے ساتھ ساتھ ”چیت“، ”میساکھ“ اور ”ماگھ“ پر بھی موزوں نظمیں شامل ہیں۔ ”وقت کی قدر“، ”ترانہ اردو“، ”علم“، ”عبادت“، ”قومی ترانہ“، ”گڈ انڈیا“، ”شری طالب علم کی دعا“، ”سال نو“، ”سعید“، ”صبح کا نظارہ“، ”نماز“، ”ترکیب تلی پکڑنے کی“ اور ”مداری وغیرہ جیسی نظمیں بتا دیتی ہیں کہ موضوعات کا ایک جہاں اس کتاب میں سمٹ آیا ہے۔ اگرچہ یہ بات درست ہے کہ اس کتاب میں ایک ہی نظم ”نماز“ ص ۲۷ کے بعد ص ۸۹ پر دوبارہ شامل ہو گئی ہے اور موضوع کی بنیاد پر نظموں کی تقسیم کا اہتمام نہیں ہو سکا ہے، پھر یہ کہ کتاب کی قیمت بھی کچھ زیادہ محسوس ہوتی ہے، لیکن ان تمام باتوں کے باوجود ”سمرت کے ترانے“ کی ہمہ جہت اہمیت مسلم ہے اور اس بات کی مستحق کرنا سے بچوں تک پہنچنے کی سبیل بنتی رہے۔

ناصر کاظمی: کوئی تازہ ہوا چلی ہے ابھی (حصہ ۱۲ سے آگے)

کیسی گردش میں اب کے سال پڑا

جنگ سر سے ٹلی تو کال پڑا

اگر بنجیدہ تقابلی انداز سے دیکھا جائے تو اس طرح صاف طور پر معلوم ہوتا

ہے کہ یہ اسلوب اور لہجہ اپنی جگہ، مگر اصلاً یہ وہ لہجہ نہیں ہے جس سے ناصر

کاظمی کی غزلوں کی عمومی شناخت قائم ہوتی ہے کیونکہ ان اشعار میں ناصر

کاظمی نے محض اپنے عہد کے مسائل کو زبان دینے کی کوشش کی ہے۔

البتہ ناصر کے اسالیب کے تنوع کا یہ کرشمہ ضرور ہے کہ وہ محض ایک

اسلوب پر اکتفا نہیں کرتے بلکہ اظہار کے مختلف پیرایوں پر قدرت رکھتے

ہوئے اسے بروئے کار لاتے ہیں۔ شاید انہی اسباب کی بنا پر انہیں اردو

ادب کا قاری فراموش نہیں کر سکتا اور جدید شاعری کے امام کے طور پر

انہیں یاد کرتا ہے، ناصر، بجا طور پر اپنے بارے میں یہ شعر کہتے ہیں۔

دھونڈیں گے لوگ مجھ کو ہر محفل سخن میں

ہر دور کی غزل میں میرا نشان ملے گا



اکادمی کے زیر اہتمام دوروزہ عالمی اردو کانفرنس کا شاندار انعقاد

پنہ: بہار اردو اکادمی کے زیر اہتمام دوروزہ خواہن اردو کنونشن کی مثالی کامیابی اور مقبولیت کے بعد، گزشتہ دنوں ۱۲، ۱۳ فروری کو، مقامی اے این سنہا انسٹی ٹیوٹ میں، حسب اطلاع دوروزہ عالمی اردو کانفرنس کا انعقاد عمل میں آیا ”اردو زبان و ادب: موجودہ عالمی تناظر“ کے موضوع پر منعقدہ اس تاریخی کانفرنس کے افتتاحی اجلاس سے خطاب کرتے ہوئے وزیر محترم محکمہ تعلیمی فلاح حکومت بہار و کارگزار صدر بہار اردو اکادمی جناب عبدالغفور نے کہا کہ اردو ہماری مادری زبان ہے اور آج کے حقائق کی روشنی میں ہمیں اپنی زبان کی ترقی کے لئے ٹھوس لائحہ عمل طے کرنے کی ضرورت ہے۔ اردو مٹ گئی تو ہماری پہچان مٹ جائے گی۔ ہمیں دوسری زبان والوں سے سبق لینا اور اپنی زبان سے ہر حال میں ترجیحی محبت کرنا چاہئے۔ اردو کتابوں کے ناشرین کی یہ ذمہ داری ہے کہ اردو آبادی کی قوت خرید کا لحاظ رکھتے ہوئے مناسب قیمت پر اردو کتابیں بازار میں لائیں تاکہ بک اسٹال سے ان کی آسان نکاسی ہو سکے۔ ہمیں اردو کی ابتدائی اور پرائمری تعلیم کے فروغ پر خاص دھیان دینا ضروری ہے۔ حکومت اردو کی ترقی کے لئے پابند عہد ہے یہ بہار کی دوسری سرکاری زبان ہے اور حکومت کے ذریعے ملنے والی سہولیات کا ہمیں بہتر سے بہتر استعمال کرنا چاہئے۔

پروفیسر اعجاز علی ارشد و اُس چانسلر مولانا مظہر الحق عربی و فارسی یونیورسٹی و نائب صدر اکادمی نے اس کانفرنس سے اپنے استقبال و تعارفی خطاب میں کہا کہ اردو کے تعلق سے عالمی تناظر میں ہمیں آج کی صورتحال کا بار بار جائزہ لینے اور نوجوانوں کو اس زبان و ادب کی طرف رغبت دلانے کی ضرورت ہے۔ یہ کام بزرگوں کی سچی اعانت اور نوجوانوں کے لئے حوصلہ افزا اقدام کے بغیر نہیں ہو سکتا ہے۔ ہمیں ماضی کے تناظر میں حال کا جائزہ لینا اور زبان کے سلسلے میں کسی بھی غیر قطری رویہ کی حوصلہ افزائی سے بچنا چاہئے۔ اس موقع پر اپنے خطاب میں پروفیسر ارتضیٰ کریم نے زبان و ادب کے تعلق سے گروپ ازم کی حوصلہ شکنی پر زور دیا اور کہا کہ اردو کی نئی بستوں میں آج بہت سارے کام ہو رہے ہیں۔ ہمیں ترجیحی طور پر اردو کے مسائل کا حل ڈھونڈنا اور اس کے لئے احساس کمتری سے نکل کر، پورے اعتماد اور اتحاد کے ساتھ ٹھوس کام کرنا چاہئے۔ بنیادی ذمہ داری ہم اردو والوں کی ہے۔ ہمیں حلفیہ ذمہ داری کا احساس رکھے ہوئے غیر اردو وال آبادی کو، انفرادی اور اجتماعی توجہ کے ساتھ اردو سے آشنا بنانے اور ان میں اردو خواندگی عام کرنے کی کوشش میں کس طرح پیچھے نہیں رہنا چاہئے۔

اکادمی کی اس تاریخ ساز کانفرنس میں ملک کے مختلف علاقوں سے آنے والے ارباب قلم کے علاوہ متعدد بیرونی ممالک سے آئے ہوئے مہمانوں نے بھی شرکت کی اور اپنے خیالات سے نوازا۔ ایران کی محترمہ وفا یزدان منش نے اردو ادب کے حوالے سے، قدیم معاصر ادبی و چشمکوں کی طرف اشارہ کرتے ہوئے کہا کہ وہ بہر حال سو مند نہیں رہیں۔ انہوں نے اردو زبان کا خیال رکھنے پر زور دیتے ہوئے بتایا کہ اردو ادب کی جزا فارسی میں ہے اور آج کے ایران میں اردو کی تعلیمی صورتحال بہت بہتر ہے۔ وہاں جامعات سے لے کر متفرق علمی مراکز میں اردو کا مطالعہ ذوق و شوق سے ہو رہا ہے۔ ترکی سے تشریف لانے والے دانشور پروفیسر ظہیر طوقار نے، کانفرنس کے موضوع پر روشنی ڈالتے ہوئے خسرو سے غالب تک، اردو کی خدمت کرنے والے ان شہر آویا و کیا جو سلا ترک تھے۔ جناب غلیل نے کہا کہ اردو، مسلط کی ہوئی زبان نہیں، بلکہ اردو والوں کی اپنی زبان ہے۔ اردو اللہ کا احسان ہے۔ متعدد تاریخی شواہد اردو اور ترکی کی قربت و محبت اور ان کے باہمی احترام کی کیفیتوں کو سمجھنے کے لئے کافی ہیں۔ اردو اپنا خیال بھی رکھتی ہے اور اپنوں کا

خیال بھی رکھتی ہے اور نازک دقتوں میں زبان کے تحفظ کی ذمہ داری خواتین کے لئے بڑھ جاتی ہے۔ انہوں نے مثالیں دے کر کہا کہ تاریخ بتا رہی ہے کہ جب وقت آیا ہے تو خواتین نے حوصلے اور ذہانت سے تحریر کی انداز میں زبان کے تحفظ کی راہ دکھائی ہے اور انہیں کامیابی ملی ہے۔ جناب ظلیل نے بتایا کہ ترکی کی کئی یونیورسٹی میں اردو پڑھائی جا رہی ہے اور ترکی نے گزشتہ سال اردو تعلیم کی ایک صدی پوری کی ہے اور یادگار جشن اردو منایا ہے۔ امریکہ سے آئے ہوئے مہمان جناب ضامن جعفری نے کہا کہ زبان کا کوئی مذہب نہیں ہوتا اور زبان کا تحفظ اسے بولنے والوں کی پہلی اور آخری ذمہ داری ہے۔ موصوف نے ”ادب کی خدمت“ اور ”ادبی صورتحال“ کے زیر عنوان اپنے خاص لہجہ میں اپنی طنزیہ و مزاحیہ نظم سے بھی سامعین کو محفوظ کیا۔

نائب صدر اکادمی جناب سلطان اختر نے اپنے صدارتی خطاب میں کہا کہ اردو پوری دنیا میں محو فرام اور ان گنت دلوں میں خیمہ زن ہے اور اردو کے مخالفین بھی اس کی عظمت و قوت کے معترف ہیں۔ انہوں نے شاعری کی زبان میں کہا کہ۔

لیتے ہیں اس کا نام بھدا احترام اب اس کو گلے لگانے لگے خاص و عام اب

مقبول بے پناہ ہے ہیر دن ملک بھی سر چڑھ کے بولنے لگی اردو تمام اب

عالمی کانفرنس کے اس افتتاحی اجلاس میں حسب روایت شیخ افروزی اور مہمانوں کے لئے گلے پیشی بھی ہوئی اور انہیں مومنوں اور استاد سے نوازا گیا۔ اس موقع پر وزیر محترم کے ہاتھوں پر و فیسر ارتضیٰ کریم، خواجہ اکرام الدین، غنغفر، انور پاشا، علیم صابوئیدی، مشرف عالم ذوقی، ڈاکٹر جمیل اختر، ریاض عظیم آبادی اور جناب اشرف فرید وغیرہم کو ”اکادمی ایوارڈ“ دیئے گئے۔ عالمی اردو کانفرنس کی نظامت کے فرائض سکرٹری اکادمی مشتاق احمد نوری نے انجام دئے، انہوں نے کہا کہ بہت جلد ایک شاندار تقریب کا انعقاد کر کے اکادمی مزید ایوارڈ کی تقسیم کا عمل پورا کرے گی۔

عالمی اردو کانفرنس کے دوسرے دن تین اجلاس منعقد ہوئے پہلا اجلاس 10.30 بجے سے 1 بجے تک، دوسرا 2 بجے سے 4 بجے تک اور تیسرا 4 بجے سے 6 بجے تک ان تینوں اجلاس میں ملک اور بیرون ملک کے مشاہیر کی ادبی نوازشیں جاری رہیں اور مقالہ خوانی و خطابات کے علاوہ شعرو شاعری کی محفل بھی آراستہ ہوئی۔ دوسرے دن کے پہلے اجلاس کی صدارت کے فرائض پر و فیسر جاوید دانش اور کارواش زکائی نے انجام دیے اور پہلے دو دنوں اجلاس کی نظامت سکرٹری اکادمی نے فرمائی اور دوران نظامت جہاں اپنے آپ پر اعتماد کرنے، زبان سے محبت رکھنے اور اپنے معاشرے اور اپنی نسل کو اردو سے آشنا بنانے کی طرف توجہ دلائی وہیں اپنی بذلہ سعی کی بے پناہ صلاحیتوں سے بھی حسب موقع کام لیا۔ پہلے اجلاس میں محترمہ نازیہ بیگم جانفونے اپنے مقالہ میں ”ماریشس میں اردو کے مسائل اور امکانات“ کی متنوع جہتیں اجاگر کیں اور موجودہ حالات میں ماریشس میں اردو کی ترقی کے لئے مختلف تجاویز کی طرف اشارے کیا اور کہا کہ اگرچہ وہاں بھی اردو تدریس و تعلیم کے بعض مسائل ہیں اور وہاں سے اردو کا کوئی اخبار نمودار نہیں نکلتا، مگر وہاں اردو کے طلباء و طالبات کی تعداد بڑھ رہی ہے اور اردو کے تخلیقی ادب کی کتابیں بھی مختلف اصناف میں منظر عام پر آ رہی ہیں۔ مجموعی طور پر وہاں اردو کا حال و مستقبل درخشاں ہے اور حکومت کی سرپرستی میں اردو کی ترقی جاری ہے۔

جناب مشرف عالم ذوقی نے موجودہ عالمی تناظر میں اردو زبان و ادب کے تعلق سے کہا کہ اردو والوں کے سامنے تشخص اور تحفظ دونوں ہی کا مسئلہ ہے۔ انہوں نے تاریخ کے حوالے سے اردو کے روشن امکانات اور اثرات کا تذکرہ کرتے ہوئے اعداد و شمار کی روشنی میں اہم عصری احوال اجاگر کئے اور کہا کہ عالمی تناظر میں اردو کا مستقبل روشن ہے اور ہمارا ادب روز افزوں مقبولیت پا رہا ہے۔ ہم جدید تکنیکی تقاضوں کے ذریعہ اور انٹرنیٹ سے اردو کا مستحکم رشتہ بنا کر اسے مزید فروغ و استحکام دے سکتے ہیں۔ ساتھ ہی ساتھ ہمیں ترجمے کے فن پر بھی دھیان دینے کی ضرورت ہے۔ ہمارے ادب میں ایک سے بڑھ کر ایک گلشن لکھا جا رہا ہے اور صارفیت کے دور کے مسائل نیز دیگر جدید عصری مسائل پیش ہو رہے ہیں۔ اگر ہم اپنے تخلیقی ادب کا منصفانہ جائزہ لیں تو

کستری کے احساس سے بہ آسانی نجات پاسکتے ہیں۔ جناب غنغفر نے اردو کی عصری صورت حال کو نہایت مرصع استعاراتی زبان میں کامیاب تدریسی و تجزیاتی انداز سے سامنے لایا اور حصول زبان کے اصل مقاصد بتاتے ہوئے کئی اہم مشورے دیے۔ انہوں نے اردو والوں کو تبلیغ زبان کے انداز میں کام کرنے کی طرف توجہ دلائی اور اردو کے جیالوں کی موثر تنظیم بنانے پر زور دیا۔ جناب غنغفر نے کہا کہ اردو کچھ مسائل کے حصار میں ضرور ہے، مگر اس کا حل کسی بھی طرح ناممکن نہیں۔ ہمیں اردو کے تعلق سے تدریسی، تنظیمی اور نصابیاتی کمزوریاں دور کرنے کے لئے موثر اقدام پر دھیان دینا چاہئے۔

اس موقع پر ایران کی محترمہ وفا یزدانی نے اپنے خطاب میں لسانیات کی تدریسی اہمیت اور اس کے تازہ علمی و نظریاتی فروغ پر توجہ دلائی اور ترویج اردو کے لئے آموزش اردو کے کام کی اہمیت و ضرورت بتاتے ہوئے کہا کہ معاصر ادب کے متون اور حالیہ ادبی تحریک و رجحان پر کتابوں کی کمی دور ہونی چاہئے۔ محترمہ وفا نے ادب میں اثر پذیری کے اسباب کی گہری تلاش، معاصر ادب کے تقابلی مطالعہ اور خصوصاً کتاب شناسی کے علم کو بھی پوری طرح فروغ دینے کی بات کہی اور تدریسی زبان کے نفسیاتی رجحانات پر نظر رکھنے کا مشورہ دیا۔ جناب انور پاشا نے کہا کہ اردو کے فروغ و ہتھ، اس کے مستقبل اور اس کے تحفظ کا معاملہ خالصتاً برصغیر کا معاملہ ہے کسی بھی ملک میں اہم تقاضوں کی تکمیل کے لئے، بیرونی زبانوں کی تعلیم کا اہتمام ہوتا ہے، مگر اس کی ایک الگ حیثیت ہے۔ ملک کی تہذیبی شناخت میں اردو کا وسیع کردار رہا ہے۔ ہم آج بھی اردو کو تہذیبی شناخت بنالیں تو ہماری محتاجی دور ہو جائے گی۔ جناب پاشا نے بہار کا ذکر کرتے ہوئے کہا کہ یہاں اردو دوسری سرکاری زبان ہے یہ ریاست اردو کی سب سے بڑی منڈی ہے اور یہ بات ہمارے لئے باعث فخر ہے۔ انہوں نے کہا کہ بات صرف مراعات کے حصول کی نہیں، اردو کا فروغ تو ہمارا جمہوری و آئینی حق ہے۔ ہمیں احساس کستری سے نکل کر اردو کو اپنے معاشرے، اپنی زندگی اور اپنے گھر آنگن میں بنیادی طور پر پھیلانے کی ضرورت ہے۔ انہوں نے مثالیں دے کر سمجھایا کہ بعض صورت حال خود ہماری بے اعتنائی اور احساس کستری کی پیداوار ہے۔ ہماری خواتین میں تعلیم کا مسلسل فروغ بقائے اردو کی خاص ضمانت ہو سکتی ہے اور اس کے لئے ہمارے علماء اور دانشوروں کو بھی تحریکی و تبلیغی انداز میں توجہ دینی چاہئے۔ جناب کارداش زکائی نے اپنے صدارتی خطاب کے دوران، اہل عظیم آباد اور اراکین اکادمی کو مبارکباد دیتے ہوئے کہا کہ مشکلات ضرور ہیں، مگر حجام اردو کی کوئی کمی نہیں۔ کناڈا سے تشریف لانے والے مہمان پروفیسر جاوید دانش نے اردو کے تعلق سے کناڈا کی ادبی و صحافتی تاریخ اور عصری، نصابی اور تعلیمی ترقیات کا تذکرہ کیا اور مہاجر ادب کی اہمیت بتائی۔ انہوں نے کہا کہ اردو سے زیادہ اہل اردو کا مسئلہ ہے کہ وہ تراجم اور دیگر طریقوں سے ادب کا سرمایہ بڑھائیں۔

دوسرے اجلاس کا آغاز وقفہ طعام کے بعد دو بجے دن سے ہوا۔ ڈاکٹر جمیل اختر نے اس موقع پر اپنے مختصر خطاب میں کہا کہ عملی اقدام سے ہی اردو کو اس کا سچا و قابل سکتا ہے۔ انہوں نے بہار میں اردو تحریک کی تاریخی کامیابی کا ذکر کرتے ہوئے، کہا کہ ہمیں بہر صورت اپنی بے خبری و بے حسی دور کرنے اور اردو سماج میں بیداری لانے کے لئے قربانیاں دینے کی ضرورت ہے۔ ڈاکٹر مشتاق احمد نے ”اردو زبان اور زندگی: عالیت کے تناظر میں“ کے موضوع پر اپنا مقالہ پیش کیا اور کہا کہ ہمیں عصر حاضر کے تقاضوں کے سمجھنے اور انہیں پورا کرنے کی ضرورت ہے۔ انہوں نے مستند ماہرین لسانیات کے اقوال کا حوالہ دیتے ہوئے کہا کہ زبان صرف ذریعہ اظہار ہی نہیں زندگی گزارنے کا بیانیہ بھی ہے اور ہمیں اردو میں ایسی قوت بڑھانے کی ضرورت ہے کہ عالمی بازار میں اس کی پکڑ مستحکم ہو۔ ڈاکٹر سید احمد قادری نے خواتین افسانہ نگاروں کے حوالے سے اردو زبان و ادب کے موجودہ عالمی تناظر پر اپنے مقالے میں اجمالاً روشنی ڈالی اور کہا کہ فن ارتقا پر برویے کا نام ہے۔ اکیسویں صدی میں جدید تکنالوجی کی برکتوں سے ہمارے افسانوی ادب کے لئے بہت سارے مفید دروازے کھل چکے ہیں اور پرانے خدشات کے بادل چھٹ چکے ہیں۔ ڈاکٹر زرنگار یاسین نے ”اردو شاعری کے موضوعات موجودہ عالمی تناظر میں“ کے عنوان سے اپنا مقالہ پیش کیا اور تجہائی، صافیت اور دہشت گردی جیسے سگاتہ کلیدی عصری موضوعات کی اردو شاعری میں فنکارانہ شمولیت پر مدلل روشنی

ڈالتے ہوئے کہا کہ مجموعی طور پر عالمی تناظر میں جو نئے موضوعات ابھرے ہیں ان کے متعلقات و اثرات کو بالکل غیر جانبداری کے ساتھ ہمارے شعرا نے اپنے گہروں کے حصار میں لے لیا ہے۔ قطر سے آئے ہوئے مہمان ڈاکٹر شہاب الدین احمد نے اپنے خطاب میں کہا کہ دیگر باتوں کے علاوہ اقتدار اور جغرافیائی تحفظات بھی زبان کے معاملے میں بڑی اہمیت رکھتے ہیں، لہذا اردو زبان و ادب کو عالمی تناظر میں دیکھتے اور دکھاتے ہوئے ہمیں اسلوبیاتی لہجے کی باریکیاں سمجھنی ہوں گی اور فصیح و غیر فصیح کے درمیانی دائرے سے نکل کر کسی تازہ تجویزاتی فیصلے تک پہنچنا ہوگا اور اس خاص مزاج کو بھی سامنے رکھنا ہوگا جو جمہوریت نے اردو کو عطا کیا ہے۔ انہوں نے باہمی روابط کے استحکام اور ادبِ نئی و ادبِ ششماہی کا تازہ بیان واضح کرنے پر زور دیا۔ جناب زین راضی نے اپنی پرمختصر تحریر کے اشارات سے نوازتے ہوئے کہا کہ مغربی دنیا، غیر مغربی دنیا اور عرب امارات و خلیج میں اردو کا پھیلاؤ دراصل عالمی اردو ادب کی تین خاص جہتیں ہیں۔ اگرچہ نئی بستیوں میں تنہا، تاریخی اور تحقیقی ادب کی کمی کھلتی ہے، لیکن تخلیقی ادب اور خصوصیت کے ساتھ شاعری کے حوالے سے جو منظر نامہ سامنے آتا ہے وہ بہر حال اردو کے زندہ اور ارتقا پر زبان ہونے کا بین ثبوت ہے۔

ڈاکٹر خواجہ اکرام الدین نے اپنے صدارتی خطاب میں اپنے جامع تاثرات پیش کرتے ہوئے کہا کہ ہمیں اردو کے تعلق سے کسی ماہوسی میں جھلا ہونے کی ہرگز ضرورت نہیں۔ اردو نے صافیت کے بل پر نہیں بلکہ ثقافت کی بنیاد پر دنیا کی سیر کی ہے اور نئی بستیوں میں اپنا وقار و اعتبار بنایا ہے۔ انہوں نے رجائی پہلو پر نظر رکھنے کی ضرورت و اہمیت بتائی اور کہا کہ ماتم ہونا چاہئے، مگر محاسبہ کے طور پر گلے شکوے کے طور پر ہرگز نہیں۔ اردو نہ ہوتی تو مشرکہ تہذیب نہ ہوتی، آج زمانے کے تقاضوں کو سمجھنے اور جدید تکنیکی سہولیات سے ہر طرح استفادہ کرنے کی ضرورت ہے۔ زندہ زبان وہ ہے جو کثرت سے استعمال ہوا اور تازہ اعداد و شمار اور احوال اردو کی زندگی کا کھلا ثبوت ہیں۔ پروفیسر عظیم اللہ حالی نے اپنی صدارتی تقریر میں خوش فہمی اور یاسیت کے مابین فطری توازن بنانے رکھنے کا ذہن دیتے ہوئے بعض اہم نکات کی طرف اشارے کیا اور معاشرتی اور گھریلو زندگی میں علمی و علمی طور پر اردو کو پروان چڑھانے کے مفید طریقے کو اپنانے اور اپنی کمزوریاں دور کرنے کے لئے کئی اہم باتیں یاد دلائیں۔ جناب کلیل احمد خاں نے اپنے مختصر خطاب میں اردو کی محفل میں آنے کے فوائد کا اعتراف کرتے ہوئے دوسری زبانوں کے شاہکار متون پڑھنے اور علمی طور پر اردو کے لئے بنیادی تعلیمی کام کرنے کی اہمیت بتائی۔ اس موقع پر جناب کلیل خاں کے دست مبارک سے جناب زین راضی، جناب مشرف عالم ذوقی، جناب انور پاشا، محترمہ زرنگار یاسین، ڈاکٹر سید احمد قادری، جناب غففر، جناب علیم صابو نیدی، محترمہ تازیہ جانو، ڈاکٹر شہاب الدین اور جناب ظفر کمالی وغیرہم کے درمیان مومنو سند اور اکادمی ادبی ایوارڈ کی تقسیم بھی عمل میں آئی۔

دوسرے دن کے پروگرام کا تیسرا اجلاس ”شعری نشست“ کی صورت میں منعقد ہوا جس کی صدارت جناب سلطان اختر نائب صدر اکادمی نے فرمائی اور نظامت کے فرائض جناب صفدر امام قادری نے انجام دیے۔ اس نشست میں صدر مشاعرہ کے علاوہ جناب ظہیر انور، جناب زین راضی، جناب انور شمیم، جناب غففر، جناب ظفر کمالی، پروفیسر اجاز علی ارشد، پروفیسر عظیم اللہ حالی، جناب ارمان نجمی، جناب علیم صابو نیدی اور بیرون ملک سے آئے ہوئے مہمان ڈاکٹر ظلیل طوقار، جاوید دانش اور جناب ضامن جعفری نے کلام سے سامعین کو محظوظ فرمایا۔ اس موقع پر جناب ضامن کی نظموں ”مولوی صاحب جنت میں“، ”آپریشن فریڈم عراق“ اور ”نیاعالمی نظام“ کے علاوہ جناب جاوید دانش کی نظم ”صندلی صندلی سے موسم میں“ جناب ظفر کمالی کی نظم ”تقاعز“ اور جناب انور شمیم کی نظم ”کیوں ڈرامے ہو رہے ہیں“ بھی بہت شوق سے سنی گئی۔ حاضر ہے اس مشاعرے کی کچھ شعری سوغات۔

بے درد دیوار ہوں دیوار درد ہوتے ہوئے ڈھورہا ہوں بے گھری میں اپنا گھر ہوتے ہوئے

باپ دادا کی انا زیر و زبر ہوتے ہوئے ہم نے دیکھا ہے حویلی کو کھنڈر ہوتے ہوئے (سلطان اختر)

مزاح و طنز کیا ہے یوں سمجھئے
 فقیری آج تک فطرت ہے میری
 یار کے جلوؤں سے مری جاں میں پڑی آتش عشق
 عجم کو جتن کرنا پڑے گا
 پسائی آلودہ فضا میں گم ہیں
 ہے غم ہجر نہ اب ذوق طلب، کچھ بھی نہیں
 سر سبز موسموں کا اثر کیوں نہیں ہوا
 غیر سے لکھوا کے چھوٹی ہے اس نے جو کتاب
 یقین جانئے اس میں کوئی کرامت ہے
 جھونکا ہوا کا چوم رہا ہے کلی کے لب
 تلخیاں لیتا چلوں، رسوائیاں لیتا چلوں

مرے رونے پہ دنیا نہیں رہی ہے
 حویلی میں بظاہر رہ رہا ہوں
 روح کو تڑپاتی ہے ہر دم مری یہ آتش عشق
 غموں کو بے وطن کرنا پڑے گا
 اکھڑے ہوئے غیموں کے خلا میں گم ہیں
 آج تم لوٹ کے آئے ہو کہ جب کچھ بھی نہیں
 پتھر تھا میں تو لعل و گہر کیوں نہیں ہوا
 کر دیا ہے کس طرح اردو کا قیہ دیکھئے
 جو اس دھوئیں میں مری سانس بھی سلامت ہے
 قائم جنوں کی گویا کہ بدعت ہوا سے ہے
 یعنی اس کی قربتوں کے ارمغان لیتا چلوں

(ضامن جعفری)
 (جاوید آتش)
 (خلیل طوقار)
 (علیم صبا لوی تہی)
 (آرمان مچی)
 (علیم اللہ حمالی)
 (اعجاز علی ارشد)
 (ظفر کمالی)
 (مفتخر)
 (زین رامش)
 (ظہیر انور)

سلام و پیام (ص ۶۳ سے آگے)

ایک دوسرے میں گھل مل جانا، اشارہ ہے اس بات کا کہ نئی اور پرانی
 تہذیب دونوں میں سے کسی کو بھی اہتہا پر نہیں جانا چاہئے۔ دوسری
 طرف عنوان دونوں کے کرب سے بے خبر اپنے بچوں کو ایک
 جادوئی دنیا میں لے جانے کی کوشش کر رہی ہے۔ ایک ایسی دنیا میں جو
 روایتی بھی ہے اور جدید بھی۔ الماسوں شہس کا یہ شعر بہت پسند آیا۔
 لاکھ تجھ سے ہے اختلاف مگر
 دل ترا احترام کرتا ہے

بدنام نظر، شیخ پورہ

☆ آپ کی ادارت میں ”زبان و ادب“ نے جو شکل و شہادت، صورت و
 سیرت اختیار کی ہے، پہلے کبھی نظر نہیں آئی۔ آج اردو ادب کے بڑے
 رسائل کے مدبران بھی اس رسالہ کو رشک کی نگاہ سے دیکھ رہے
 ہوں گے یہ مبالغہ آرائی نہیں ہے بلکہ ہر قاری کے دل کی آواز ہے۔
 مشمولات میں کوئی تخلیق گراں بار نہیں ہوتی۔ ادارہ یہ میں ہر تخلیق کے
 تعلق سے آپ کا مختصر ترمہ قاری کے اندر ذوق و شوق اور تخلیق کار میں
 مزید تحریک پیدا کرتا ہے۔ یقیناً بہار و چھار گھنٹہ کی ادبی فضا کو سازگار
 بنانے میں آپ کی ادارت نے بہت اہم رول ادا کیا ہے۔ آپ سے
 (بقیہ ص ۸۷ پر)

آپ کا ہی حصہ ہے۔ سچ کچھ یہ شمارہ تو خواتین نمبر ہو کر رہ گیا، ان کے
 درمیان صرف ایک مرد کی صورت ہے پر دینسرا اعجاز علی ارشد۔ یہ
 آپ نے اچھا کام کیا۔ نیم سید کا مضمون ”شمالی امریکہ کے حقیقی
 باشندوں کی شاعری“ نہ صرف ان باشندوں کی شاعری، جذبات و
 احساسات سے ہمیں متعارف کراتی ہے بلکہ مقالہ نگار کی انسان دوستی کا
 بھی پتہ دیتی ہے۔ استحصال کی مخالف نیم سید کا یہ جملہ ”سرد ہوا کے
 تھپڑے کھا کر درخت بظاہر اپنی تمام ہریالی سے محروم ہو جاتے ہیں،
 لیکن.....“ ظاہر کرتا ہے کہ ان کے دل میں دبے پکلے لوگوں کے لئے
 کتنا درد ہے، ساتھ ہی آگے یہ بھی معلوم ہوتا ہے کہ زندگی سے وہ
 مایوس نہیں۔ ”پارسائی بی کا گھماڑ“ ذکیہ مشہدی کا ایک ایسا ناولٹ ہے
 جس پر ایک طویل مقالہ لکھنے کی ضرورت ہے، تمن نسلیں اور ان کا
 جزییشن گیپ۔ ایک کا دوسرے سے قریب آنا پھر دور ہونا پھر قریب
 آنے کی کوشش کرنا ایک عجیب Conflicts کی فضا پیدا کرتا ہے جو
 جذبات و احساسات کو ایک ایسی دنیا میں لے کر جاتا ہے جہاں گھر ہوا
 میں مسلط ہے۔ آخر میں قرور رضوانہ کے آنسوؤں کا لگاتار بہنا اور

سلام و پیام

تھا اور نہ ہی ایسی خوبصورتی تھی، لیکن جب سے آپ کی ادارت میں یہ رسالہ آیا ہے، سرورق سے لے کر اندر کا ایک ایک صفحہ آپ کے احساس جمال اور آپ کی مدیرانہ صلاحیتوں کی داد وصول کر رہا ہے۔ اس وقت میرے سامنے ماہ مارچ ۲۰۱۶ء کا شمارہ ہے۔ اس شمارے کا سرورق صرف خوب صورت ہی نہیں ہے بلکہ معنی کی کئی جہتیں اپنے اندر سمیٹے ہوئے ہے۔ ایک طرف یہ زندگی اور موت کے فلسفے کو پیش کر رہا ہے تو دوسری طرف ناگفتہ بہ حالات سے انسانی جدوجہد اور حوصلے کا علامتی اظہار بھی ہے۔ آپ نے ادارہ کو ایک نئے انداز سے نثری قلم کے قالب میں ڈھالا ہے اور پورے غلوں کے ساتھ ملک کے حالات پر روشنی ڈالتے ہوئے قلم کاروں کو جس بات کی دعوت دی ہے بلکہ جس احساس کو جگایا ہے وہ قابل تعریف ہے۔ ”قلم کارو، ساتھیہ کارو آؤ کاب برداش کو تمہاری ضرورت ہے اس ڈرامے میں سب سے اہم رہنمائی کا تمہاری ہے تمہارا قلم ہی لکھار ہے تمہارا قلم ہی تلوار ہے اور اپنی تلوار سے رخصتوں کا ڈھنگ اور آج دہلیش کو تمہاری ضرورت ہے“ آج ادب سے یہ نقشہ بدلے گا یا نہیں؟ ویرچن میڈیا کا مقابلہ کر پائے گا یا نہیں؟ یہ سوالات اپنی جگہ، لیکن ہمیں اپنی موجودگی اور اپنی ذمہ داریوں سے منہ نہیں موڑنا چاہیے۔ اندھیرا خواہ کتنا ہی گہرا ہو، ہمیں آواز تو دینی ہی چاہیے۔ اس بار مضامین لطف دے گئے۔ پروفیسر فصیح ظفر نے احمد صفر کے فن پر ایک نئے زاویے سے روشنی ڈالی ہے۔ بھائی حسین الحق نے میرے ناول پر مختصر مضمون لکھا، لیکن جن باتوں کی طرف اشارہ کیا ہے وہ سب قابل قبول ہیں۔ بہار میں اردو افسانہ نگاری پر پروفیسر رئیس انور نے بہت محنت سے اور اپنے عمیق مطالعے کی روشنی میں لکھا ہے۔ اس حقیقت سے کوئی انکار نہیں کر سکتا کہ اردو افسانے کو کل بھی اور آج بھی ریاست بہار ہی نے بڑے بڑے نام دیئے ہیں، اور اپنی جرات خالصانہ کے سبب دیگر ریاستوں کے افسانہ نگاروں کی بھی قدر کی ہے۔ اس مضمون میں کچھ نام چھوٹ گئے ہیں ویسے بھی کسی ایک مضمون میں سب کے فن کا احاطہ کرنا مشکل ہے۔ اس کے باوجود یہ ایک بھرپور مضمون ہے۔ ذوقی ہمارے عہد کا ایک نہایت فعال قلم کار ہے۔ سیمیں کرن نے

☆ پیارے لوری! لگ بھگ بیٹالیس برسوں سے ادب کی خدمت کرتے ہوئے خون جگر صرف کر رہا ہوں، لیکن کبھی مجھے ”زبان و ادب“ پرچے کی کمپنیشن کی کاپی نہیں فراہم کی گئی۔ تم پہلے سکرپٹری ہو جس نے مجھے لائق اتھنا سمجھا اور بذریعہ ڈاک مارچ ۲۰۱۶ء کا شمارہ بھجوایا۔ بہت دیر تک پرچے کے ٹائٹل کو دیکھتے ہوئے لطف اندوز ہوتا رہا۔ چمکتی ہوئی عمودی روشن لکیروں نے ٹائٹل کو رکے ڈیزائن کو کہاں سے کہاں پہنچا دیا ہے۔ تمہارا نثری قلم نما ادارہ قابل ستائش ہے، مری جانب سے مبارکباد قبول کرو۔ اللہ کرے زور قلم اور زیادہ۔ دوست ہوتے ہوئے بزرگ کی طرح دعا دے رہا ہوں۔ مقالوں میں ڈاکٹر فصیح ظفر کے مضمون کا جواب نہیں۔ لورا حسین کی کتاب ”ایوانوں کے خوابیدہ چراغ“ پر اپنے دوست ڈاکٹر حسین الحق کا مضمون لائق مطالعہ ہے۔ اس نے یہ ثابت کر دیا کہ حسین کے یہاں تنقیدی بصیرت بھی بدرجہ اتم موجود ہے۔ رئیس انور اور ارشد اقبال کے مضامین بھی محنت سے لکھے گئے ہیں۔ افسانوں میں م۔ ناگ کا افسانہ ”ویریا تاثر قائم کرتا ہے۔ وہ بھی میری طرح ”سن ستری“ نسل کے اہم افسانہ نگار ہیں۔ ایوکر عباد کا افسانہ اچھا ہے۔ سید محمد علیل کا طنز و مزاح ”اڑے قالب کے پرزے“ پسند آیا۔ مجموعی اعتبار سے یہ کہا جاسکتا ہے کہ جس خوبصورت پورے کی آبیاری امتیاز احمد کریبی نے اپنی ذہانت اور جانفشانی سے کی، تم اسے ہمیزنگا کرتا اور درخت بنانے کی کوششوں میں متفرق ہوا اور آگ کی طرف گامزن۔ مری جانب سے پرچہ بھجوانے کے لئے ایک بار پھر شکریا پرچہ ہر اعتبار سے معیاری ہے۔ اس کے لئے وزیر تعلیمی قلاح ڈاکٹر عبد الغفور اور دیگر رفقا بھی مبارکباد کے مستحق ہیں۔

شوکت حیات، پٹنہ

☆ بہت پہلے کبھی رسالہ ”زبان و ادب“ دیکھا تھا، تب نہ ایسا گٹ اپ

ہے۔ ایک دم ”انجمنی“ ہونے کے باوصف اس کی قربانی میں اس کے تئیں استوری نیریز ”میں“ کی ہمدردی بھی جو عشق کی حد تک جاتی ہے، وہ اس کے ساتھ ساتھ اس کی کھلی ناصرہ کے دل میں نہایت عشق کے شعلے سے بھی وابستہ دکھائی جاسکتی تھی۔ افسانے کے اختتام پر دھڑکیں مار مار کر رونے والا ردعمل اس کا بھی ہو سکتا تھا۔ ناگ صاحب کے فلسفیانہ انداز میں رقم افسانے ”اکیلے مکان کا اداس آدمی“ میں عنوان کا اعادہ صدائے بازگشت کی مانند نہایت ماموق ہوتا رہتا ہے۔ انگریزی افسانوی کی طرح سے اس کا Open End اس نئی

ہیت کا ایک بہترین نمونہ ثابت ہوتا ہے۔ منظرہ احتشام گوندل کے افسانے ”کمر سے کمرے تک“ میں مکمل آزادی کی متنی عورت کی ذہنیت کے ساتھ قدیم و جدید نسلوں کے تفرق کو بھی، بخوبی نشان زد کیا جاسکا ہے۔ ڈاکٹر ابو بکر عباد کے افسانے ”کون سی الجھن کو سلھاتا تھا وہ“ میں ہیرو بدعت اللہ شاہ کی اول تاحیات بے چینی و نیکی بالاخر اس کی اذیت ناک دقات قاری کے لیے متعدد سوالات چھوڑ جاتی ہے۔ افسانہ نگار کے دیگر افسانوں کی مانند اس میں بھی کردار نگاری کے عروج کو قائم کیا گیا ہے۔ ڈاکٹر ریاض توحیدی کے افسانے ”زہر آب“ کے تحت چند برس قبل فردوس موسومہ سرینگر میں جاہلی و اجتری لانے والے سیلاب کا گویا چشم دید حال بیان کیا گیا ہے اور مناظر کی حقیقت آمیز تصویر کشی قابل تعریف ہے۔ انگریزی و ہندی زبان کے الفاظ کا جا بجا تعارف موزونیت و مناسبت لیے ہوئے ہے اور اسے افسانے کے ایک Plus Point سے عبارت کیا جاسکتا ہے۔ سید محمد جلیل صاحب نے ”اڑے غالب کے پرزے“ میں ایک نایاب موضوع کے ساتھ کامل انصاف کیا ہے۔ اس میں از حد مقول اشعار محول ہوئے ہی ہیں، مستزاد کی شاعر کے بقید حیات ہی بعد از مرگ کے تخیلی مشاہدات کی حکاکاسی قابل مدح ہے۔ احمد قرآن کا ایک شعر تھا۔

شعلہ تھا جل بجھا ہوں، ہوائیں مجھے نہ دو

میں کب کا جا چکا ہوں، صدائیں مجھے نہ دو

اب اس مقالے میں محولہ اسی مفہوم سے مشابہت رکھنے والے اشعار سے موازنہ کر کے ملاحظہ ہوں۔ اسی طرح ڈوق کا ایک شعر تھا۔

ناول ”آتش رفتہ کا سراغ“ کا عمدہ تجزیہ کیا ہے۔ اس ناول کا موضوع یقیناً ذوق کی جہارت کی داغ بیل کرتا ہے۔ رسالے کا افسانوی حصہ، م۔ ناگ، منظرہ احتشام گوندل، ڈاکٹر ابو بکر عباد، ڈاکٹر ریاض توحیدی اور ابن عاصمی سے سچا ہوا ہے جو قارئین کو اداس آدمی نہیں بناتا۔ خواتین کے سر روزہ قومی کونشن کی رپورٹ پڑھ کر بے اختیار زبان سے نکلا کاش و دیگر اکاد میاں بھی اس قدر عمدہ پروگرام منعقد کریں۔ آپ کی کارکردگی اور سیکرٹری شپ قابل تقلید ہے۔ اب ”زبان و ادب“ کے اگلے شمارے کا انتظار ہے۔

نور الحسنین، اورنگ آباد (مہاراشٹر)

☆ ”زبان و ادب“ فروری ۲۰۱۶ء کا شمارہ نظر نواز ہوا۔ آپ نے اس میں خوشگوار تہلیلوں کی ہیں۔ آپ کی ادارت میں ہر شمارہ اس کی نشاندہی کرتا ہے۔ نئی ہستی (اردو کی نئی ہستی) کے قلم کاروں کو آپ زیادہ سے زیادہ جگہ دے رہے ہیں۔ ہندی افسانوں کے ترجمے جگہ پارہے ہیں جو ری کا شمارہ تو لسانی ادب کا ترجمان ہو گیا ہے۔ غرض کہ رسالے کو آپ نئی جہتوں سے روشناس کرا رہے ہیں۔ تازہ شمارے میں ڈاکٹر مشتاق احمد، پروفیسر مناظر عاشق ہرگانوی اور ڈاکٹر سید ارشد اسلم کے مقالات بہت پسند آئے۔ نور الحسنین کا افسانہ ”بچھنور تہیا گہری“ کا تاثر دیکھنا قائم رہے گا۔ کاش اس افسانے کے انجام کے مطابق ہمارے ملک کا موجودہ ماحول بھی ہو جائے۔ اس وقت تو عدم رواداری کو راہ مل گئی ہے اور قوم پرستی کے معنی ہی بدلتے جا رہے ہیں۔ حب الوطنی کے پلانے بدل گئے ہیں بس ایک ہی نظریہ حاوی کرنے کی کوشش ہو رہی ہے۔ شکر کیجیے کہ محمد پاک اور نعت شریف بہت پسند آئے۔ غزلوں میں شہر رسول اور سلیم انصاری کی مختلف تخلیقات متاثر کرتی ہیں۔

مہدی پر تاب گڈھی، پر تاب گڈھ

☆ مارچ ۲۰۱۶ء ماہ کا شمارہ حسب معمول خوبصورت سرورق اور اعلیٰ

مضامین کے ساتھ منظر عام پر ظہور پذیر ہوا ہے۔ اس میں شائع تمام مضامین اس جریدہ کے قلم قائم کئے گئے معیار کے بموجب ہی ظہرتے ہیں۔ نور الہدی سید کا افسانہ ”محبت محمود“ اپنے ملک کی خاطر اپنی جان نثار کرنے والے فوجی افسر کی لائق تقلید داستان پر مبنی

ہرن" کا لغوی معنی اخصال حاصل کرنا وغیرہ بتایا ہے جو صحیح ہے، لیکن "اپ ہرن" میں اخصال بالجبر یعنی زبردستی حاصل کرنے کا عمل بھی ہے۔ "اپ ہرن" میں حق تلفی کا بھی عمل ہے۔ کرشن بھادک جی نے "اپ ہرن" کا عنوان اخصال بتایا ہے، لیکن میری سمجھ سے کہانی کا عنوان "اپ ہرن" ہی مناسب ہے، چونکہ اخصال بالجبر اور حق تلفی کے ساتھ Criminally conspiracy مجرمانہ سازش بھی ہے۔ گل فشاں حیدر کے مراسلے کے آخری حصے قابل توجہ ہیں۔

جنوں اشرفی، چھوٹی سکھول

* آپ غالباً یہ سمجھتے ہیں کہ یہ تعریفی کلمات جھوٹے ہیں ان سے پرہیز کرنا چاہئے؟ یا پھر یہ کہ رسالہ تعریف کے قابل ہے ہی نہیں۔ (ادارہ)

☆ "زبان و ادب" مارچ ۲۰۱۶ء ملا۔ حسب عادت سب سے پہلے "سلام و پیام" پڑھا۔ خالد عبادی کا خط "ناشاد..... کب سے شاعر ہو گئے؟ باتیں اور بھی ہیں....." اور عبادی کے خط کی تائید میں خود ناشاد کی غزلیں جلوہ افروز ہیں، اس پر طرہ "زبان و ادب" کی پبلواری میں اکیاون ہزار گلابے رنگا رنگ کھلائے گئے ہیں * اس بے نظیر ترتیب و ترتین کے لئے ارادہ مبارکباد کا مستحق ہے۔ باوی انظر میں دیدہ زیب سرورق دیکھ کر دل شاد ہو جاتا ہے۔ فکر کیا تو کھلا کہ اکاوی کی صورت حال کی اس سے بہتر ترجمانی ہو بھی نہیں سکتی تھی۔ مصور نے برسوں قبل وہ سب کچھ دیکھ لیا تھا جو اب رونما ہوا۔ آپ کے حسن انتخاب کی داد دینے کو جی چاہتا ہے، ویسے بھی ان دنوں اکاوی میں علمائے شعر و ادب کا اجتماع ہے، جس کی کمی محسوس کی جا رہی تھی۔ مقالات پڑھنے سے تعلق رکھتے ہیں۔ سید محمد جمیل نے غالب کے خوب پڑے اڑائے ہیں ع

وہ تو چپ "ہے" کہ پان ہے منہ میں

منیر سیفی، پٹنہ

* انشاء اللہ یہ گل آفتندہ سال بھی کھلے گا (ادارہ)

☆ رسالہ "زبان و ادب" کا برسوں سے پرستار رہا ہوں۔ جب کبھی یہ رسالہ کسی لائبریری یا کسی شناسا کے یہاں نظر نواز ہوا اس کے مشمولات نے متاثر کیا۔ ترتین، کمپوزنگ اور طباعت عمدہ اور معیاری

کہتے ہیں آج ذوق جہاں سے گزر گیا
کیا خوب آدی تھا، خدا مغفرت کرے
اس شعر کا محرک غالب کا یہ شعر ہو سکتا ہے۔

یہ لاش بے کفن آسہ خستہ جاں کی ہے

حق مغفرت کرے عجب آزاد مرد تھا

مرزا غالب کی شاعری کا ہمہ گیر اثر کتنے ہم عصر دستاویزین شعرا پر پڑا، یہ قابل تحقیق ہے، یہ امر و حقیقت درخور توجہ و لائق ستائش گردانی جائے گی۔

کرشن بھادک، پٹیالہ، پنجاب

☆ "زبان و ادب" شمارہ فروری ۲۰۱۶ء زیر نظر ہے۔ حسب دستور

رسالے کے معیار کو برقرار رکھا گیا ہے۔ "بہار میں جدید اردو غزل

آزادی کے بعد" سے متعلق ڈاکٹر مشاق احمد کا مضمون پڑھا۔ شعرا کی

فہرست میں کچھ غیر ضروری نام شامل کر لئے گئے ہیں جو کسی ادبی

رسالے میں نظر نہیں آتے ہیں نہ ہی ان کی تا دم تحریر کوئی ادبی شناخت

ہی ہے اور کچھ اہم نام چھوڑ دئے گئے ہیں۔ میرے خیال میں جدید

اردو غزل کا دائرہ مزید وسیع کرتے ہوئے اکیسویں صدی تک احاطہ

کرنا چاہئے، کیونکہ آئے دن نئے انقلاب رونما ہو رہے ہیں۔

شاعری کا لب دلچسپی بدل رہا ہے۔ نئی نسل ابھر کر سامنے آ رہی ہے،

لہذا جدید اردو غزل کو نئے تناظر میں پرکھنے کی ضرورت ہے۔ ڈاکٹر

سید ارشد اسلم کا مضمون "اردو میں شعری وادبی سرتقہ" بھی معلوماتی

ہے۔ گرچہ آج کل سرتقہ کا مفہوم بدل گیا ہے۔ مضمون کا سرتقہ سرتقہ

نہیں کہلاتا ہے۔ ہو، ہو کسی شاعر کیا شعر نقل کر لینا یا پھر شعوری طور پر

کسی شعر کے چند لفظوں کو الٹ پھیر کر اپنے نام منسوب کر لینا سرتقہ

کہلانے لگا ہے۔ "سلام و پیام" کے تحت مراسلے خاصے دلچسپ اور

معلوماتی ہوتے ہیں۔ نیز بحث و مباحثہ کے دروا کرتے ہیں، لیکن

بعض مراسلے تعریفی ہوتے ہیں، "جس میں حوصلہ افزا ہے"، "جی خوش ہو گیا"، "قابل تعریف ہے"، "خوشی ہو رہی ہے" وغیرہ وغیرہ جملے ہوتے ہیں، جس سے قاری کا ذہن پرانگندہ ہوتا ہے۔ * "زبان و ادب" جنوری اور فروری ۲۰۱۶ء میں "اپ ہرن" کے تعلق سے جیلہ بی بی کا تجزیہ اور کرشن بھادک کا خط بھی پڑھا۔ کرشن بھادک نے "اپ

بھی سامنے آتی ہے اور قلم کاروں کے لئے ایک پیغام بھی نشر ہوتا ہے۔ دیگر مشمولات بھی قابل مطالعہ ہیں۔ رسالہ پہلے سے کچھ زیادہ ہی گھر کر سامنے آیا ہے، لیکن انتخاب میں کچھ اور بھی مدیرانہ سختی کی ضرورت محسوس ہوتی ہے۔

انور شمیم، پٹنہ

☆ "زبان و ادب" مارچ ۲۰۱۶ء کا شمارہ موصول ہوا۔ اس بار آپ کے ادارے کا لب و لہجہ بھی ذرا مختلف ہے۔ یہ انداز بھی کافی اچھا لگا، آپ نے ادارے کے ذریعہ جو پیغام دیا ہے بلاشبہ آج اس کی اشد ضرورت ہے۔ آج کے ماحول میں اقلیتی طبقہ کے ساتھ جو ناروا سلوک دیکھنے کو مل رہے ہیں۔ یہ ایک لمحہ فکر ہے۔ ایسے میں اخوت، بھائی چارگی، محبت اور مروت کے ذریعہ ہی دلوں کے زخم کو مندمل کیا جاسکتا ہے۔ اس شمارے کے مشمولات میں "اردو افسانہ نگاری"، "منشوی جنسی معنویت" اور "آتش رنزا کا سراغ: ایک مطالعہ" بہت پسند آئے۔ ابن عاصی کا افسانچہ بھی بڑا دلچسپ ہے۔ منظومات میں مشیر سبفی صاحب کا "تاریخ وصال انتظار حسین" اور "مجھے آواز دے لینا" کا جواب نہیں۔ اکاوی کے زیر اہتمام سر روزہ خواتین اردو قومی کونشن کے انعقاد کی روداد پڑھی۔ اس نوعیت کا غالباً یہ پہلا کونشن ہے جو آپ کی سرپرستی میں منعقد ہوا۔ واقعی قلیل مدت میں آپ نے برسوں کا کام کر دیا ہے۔ آپ کے یہ کارنامے سہرے ترنوں میں لکھے جانے کے قابل ہیں۔ خدا آپ کے حوصلوں کو مزید جلا بخشنے۔

ارشاد قمر، ڈائٹین سٹیج

☆ سرسبز و شاداب اور انتہائی دیدہ زیب گردش کرتی ہوئی عمارت کا سروق لئے فروری ۲۰۱۶ء کا "زبان و ادب" پیش نگاہ ہے۔ مدیر جریہ کا "حرف آغاز" پڑھ کر تعجب ہوا۔ اس ادارے میں وہ تمام باتیں ہیں جو دو روزہ عالمی اردو کانفرنس میں لوگوں نے اپنے مقالات کے حوالوں سے پیش کیں جب کہ کانفرنس بعد میں ہوئی ہے اور مشتاق احمد لوری صاحب نے ادارے پہلے لکھا ہے مجھے تو یہ بھی کوئی آسپیی معاملہ معلوم پڑتا ہے۔ ادارے بہت اچھا اور حوصلہ افزا ہے، میں اس (بقیہ ص ۶۳)

ہیں۔ مارچ کے شمارے کا سروق بہت ہی دیدہ زیب ہے۔ کلکتہ جیسے شہر میں اس عمر ہر سالے کو کسی بھی بیک اسٹال پر نہ پا کر مایوسی ہوتی۔ ایسی کوئی سہیل نکالیں کہ یہ رسالہ کلکتہ والوں تک بھی پہنچ سکے۔ آپ کا رسالہ پابندی سے ہر ماہ قارئین تک پہنچ رہا ہے، بڑی بات ہے۔ مارچ ۲۰۱۶ء کے "بچوں کا زبان و ادب" میں میرا مضمون "عظیم طیب: الرازی" آپ نے شائع کیا، شکر یہ اس شمارے میں آپ کا منظوم ادارے "حرف آغاز" دعوت فگر دیتا ہے۔ رئیس انور صاحب کا مضمون "بہار میں اردو افسانہ نگاری: پچھلے پچاس برسوں میں" تحقیقی ہوتے ہوئے بھی تقابلی کا احساس دلاتا ہے۔ "منشوی جنسی معنویت" میں ڈاکٹر ارشد اقبال نے منشور چسپاں کے گئے جنسی لیبل کو ادویہ کرنے کی بھرپور کوشش کی ہے۔ افسانوں میں کشمیر سے ڈاکٹر ریاض توحیدی کا افسانہ "زہر آب" کشمیر میں گزشتہ سال آئے سیلابی تہر کا بھرپور ترجمان ہے۔ محسوس ہوتا ہے قاری کوئی لکھ رہا ہے۔ عادل جیسے جیالوں کی ملک و قوم کو اشد ضرورت ہے۔ کم صفحات میں "بچوں کا زبان و ادب" کے معیار اور ترتیب کی تعریف کے بغیر نہیں رہ سکتا۔ دیگر مشمولات میں "سکائیوں کی دنیا"۔ "ہماری سرگرمیاں" اور "سلام و پیام" بھی اچھے لگے۔ زبان و ادب کی پوری ٹیم کو بہت بہت مبارکباد۔

سید محفوظ عالم، کلکتہ

☆ کچھ عرصہ پہلے سے میں نے "زبان و ادب" خریدنا بند کر دیا تھا۔ اس لئے کہ اس کا معیار گرتے گرتے اتنا گر گیا تھا کہ اس میں شامل مواد سے نہ کچھ حاصل کیا جاسکتا تھا، نہ اس کے مطالعہ سے عہد حاضر کے عقلی ادب کی سمت و رفتار کو ہی سمجھا جاسکتا تھا۔ اب اس نے آپ کی ادارت میں پھر سنبھالا لیا ہے اور علاقائیت سے نکل کر پورے عالم کو سینٹا شروع کر دیا ہے، جو رسالہ اور قاری دونوں کے لئے نیک فال ہے۔ ان کوششوں کے لئے آپ مبارک باد کے مستحق ہیں۔ تازہ شمارہ مارچ ۲۰۱۶ء (ج ۳، ش ۳) اپنے ادارے کے سبب کچھ زیادہ ہی معنی خیز اور بھاری بھرم ہو گیا ہے۔ نثری نظم کے پیرائے میں اپنی بات کہنے کا انداز اچھا لگا، جو چونکا بھی ہے اور یک گوند سرت کا احساس بھی پیدا کرتا ہے، جس کے ذریعہ ملک کی انتہائی المناک صورت حال

بچوں کا زبان و ادب

| | | | |
|----|-------------|---------------------|---|
| ۷۴ | قیصر صدیقی | دعاے خیر | ☆ |
| ۷۵ | ظفر سلطان | مشینی انسان: روبروٹ | ☆ |
| ۷۷ | درخشاں جمیل | آوازوں کی آلوگی | ☆ |
| ۷۹ | شاہ زماں حق | لفٹ کی سیر | ☆ |
| ۸۰ | م۔ آصف آروی | رکشوالا | ☆ |



قیصر صدیقی

Vill. Qaisara Abad Nawada, P.o. Kheraj Jitwarpur
Dist- Samastipur 848134



دعائے خیر

دے اللہ ، خوشحالی دے کھیتوں کو ہریالی دے
 نیلم جیسے پتے دے ہیرے جیسی ڈالی دے
 موتی جیسے دانے دے سونے جیسی بالی دے
 اجلے دن دینے والے راتیں کالی کالی دے
 نیکی والا رزق کھلا عزت والی تھالی دے
 تیرے پھول ، تیری مرضی خوشبو دے ، یا لالی دے
 مظلوموں کو گلے لگا ظالم کو پامالی دے
 تیری عنایت کے صدقے ہمیں بھی کوئی والی دے
 سن لے پھولوں کی فریاد اس گلشن کو مالی دے
 یا اقبال کو پیدا کرا! یا مولانا حالی دے
 سر کو بنا شیر ادا دل کو سوڑ بلائی دے
 اور ہمیں اب خوار نہ کر پھر سے رتبہ عالی دے
 قیصر جی کی کوتاہی کو
 ہر انداز مٹالی دے





ظفر سلطان

203 Gulistan Apartment, Sultan Ganj, Patna.800006 (Mob. 9334390268)

مشینی انسان: روبوٹ

بننے لگے ہیں۔ کارخانوں میں کام کے لئے صنعتی روبوٹ وجود میں آچکے ہیں۔ یہ کئی ایسے کام کر سکتے ہیں جنہیں طاقت ور سے طاقت ور آدمی بھی اپنی انسانی حدود کی بنا پر نہیں کر سکتے۔ مثلاً روبوٹ آسانی سے لوہے کی تختی ہوتی چھڑکواٹھا کر ایک جگہ سے دوسری جگہ لے جاسکتے ہیں، جب کہ انسان کے لئے ایسا کرنا ناممکن ہے۔ اسی طرح عام طور پر ایک آدمی چھ سات گھنٹے سے زیادہ کام نہیں کر سکتا ہے، لیکن روبوٹ بغیر تھکے ہارے کافی چستی اور جیزی کے ساتھ زیادہ دیر تک کام کر سکتا ہے۔ معاشی نقطہ نظر سے بھی یہ دوسری مشینوں کے مقابلے میں کافی فائدہ مند ہے۔

روبوٹ کا استعمال مشینوں میں پرزے لگانے اور اس میں سے پرزوں کو باہر نکالنے، پینٹ کرنے، موٹر گاڑیوں کے ڈھانچوں کو ویلڈ کرنے یعنی جوڑنے، سامان چڑھانے اور اتارنے، ٹریکٹر کے پرزوں کو تپانے اور اسی طرح کے کئی دوسرے کاموں میں کیا جاتا ہے۔ سب سے بڑی بات تو یہ ہے کہ نہایت ہی گرم اور زہریلے ماحول میں جہاں کہ انسان کا کام کرنا ناممکن ہے، وہاں ان روبوٹ سے بخوبی کام لیا جاسکتا ہے۔



ٹوکیو (جاپان) میں پرائمری اسکول کے طلباء طالبات اپنی روبوٹ ٹیچر کو چھوٹے ہوئے (تصویر بنگلہ دیش INext اپڈ)

قدرت کی جینا کاری کا مطالعہ کرنا اور پھر اس میں موجود کسی چیز کی نقل اتارنا انسانی فطرت میں شامل ہے۔ پرندوں کی پرواز سے متاثر ہو کر انسان نے ہوائی جہاز کی ایجاد کر لی۔ انسانی آنکھوں کا مطالعہ کیا تو فوٹو کمیرہ بنالیا اور پرندوں کی چونچ اور اس کی گرفت کا راز جاننا تو طبی سائنس میں بہت سارے جراحی کے اوزار بنا ڈالے۔ اسی طرح انسان کے اندر اپنے جیسا انسان بنالینے کی خواہش بھی ہمیشہ سے رہی ہے۔ وہ مٹی کا پتلا اور پتھروں کا مجسمہ بنا تا رہا اور کاغذوں پر شکل و صورت اتار تا رہا، لیکن اپنی محدود عقل و قوت کی بنا پر ایک سوچنے سمجھنے والا انسان اب تک تو نہیں بنا سکا ہے، لیکن اس سائنسی دور میں انسان نے جو کچھ بنایا ہے اس کا نام ”روبوٹ“ ہے۔

روبوٹ (Robot) ایک ایسی مشین ہے، جو انسان کی طرح بہت سارے کام کر سکتی ہے، لیکن یہ کوئی ضروری نہیں کہ اس مشین کی شکل بھی انسان کی طرح ہی ہو۔ اس کے ہاتھ یا ہیر ہو سکتے ہیں اور کبھی کبھی تو دو ہاتھ کی جگہ تین یا زیادہ ہاتھ بھی ہو سکتے ہیں، جس کا انحصار اس بات پر ہے کہ یہ روبوٹ کس کام کے لئے بنایا گیا ہے۔

”روبوٹ“ لفظ کا استعمال سب سے پہلے ۱۹۲۰ء میں چیکو سلاواکیہ کے مشہور ڈرامہ نگار کارل کاپیک (Karel Capek) نے اپنے ایک ڈرامہ ”روس یونیورسل روپوش“ میں کیا تھا۔ یہ لفظ چیک زبان کے ”روبوٹا“ سے لیا گیا ہے، جس کا مطلب ہوتا ہے ”بندھوا مزدور“ بہت حد تک روبوٹ ایک بندھوا مزدور ہی ہے۔ وہ ہماری خواہش کے مطابق ایک بندھوا مزدور کی طرح بغیر کسی ہچک اور روکاؤٹ کے لگاتار کام کرتا رہتا ہے۔ انسان کی طرح نہ تو وہ ہڑتال پر جاتا ہے اور نہ ہی نعرے بازی میں حصہ لیتا ہے۔ بس حکم کی دیر ہے کہ اشارہ ملتے ہی یہ اپنے کام انجام دیتا ہے۔ آج کل الگ الگ کام کے لئے طرح طرح کے روبوٹ

والے روبوٹ بھی بنا لئے ہیں۔

خلائی تحقیق کے لئے ایسے روبوٹ بھی ہیں، جولا کھوں میل دور سیاروں سے زمین پر سائنسدانوں کو معلومات فراہم کرتے ہیں۔ اس کی ایک زندہ مثال Pathfinder ہے، جو ایک روبوٹ ہی ہے اور نہایت خوبی سے مریخ کی زمین پر گھوم گھوم کر تصاویر بھیجتا، وہاں کی مٹی کا تجزیہ کرتا اور بہت ساری رپورٹ ہمارے سائنسدانوں تک پہنچاتا ہے۔

روبوٹ کا بنانا ایک نہایت ہی پیچیدہ کام ہے۔ اس میں اس کی یادداشت کو قائم رکھنے کے لئے اور فیصلے کی قوت کے لئے بہت سے کل پرزے لگانے ہوتے ہیں۔ روبوٹ میں کئی پیچیدہ برقی سرکٹ ہوتے ہیں، جو مختلف کاموں کے لئے استعمال کئے جاتے ہیں۔ ان کے لئے ایک مخصوص زبان تیار کی جاتی ہے، جن کے ذریعہ انہیں کام کرنے کا حکم دیا جاتا ہے۔ کسی بھی روبوٹ کو بنانے کے لئے یہ طے کرنا ضروری ہوتا ہے کہ اس سے کس کس طرح کا کام لینا ہے۔ کام طے کرنے کے بعد اس کی مشینی حد بندی کی جاتی ہے، پھر ان میں جوڑ (Joint) پکڑ (Holding Capacity) موڑوں کی تعداد اور مختلف قسم کی حرکات کا تعین کیا جاتا ہے۔ اس کے لئے مخصوص کمپیوٹروں کا انتخاب بھی کیا جاتا ہے۔

کسی چیز کو ایک جگہ سے اٹھا کر دوسری جگہ رکھنے والی مشین تو کئی ہیں، لیکن روبوٹ میں جب تک کنٹرول سسٹم نہ ہو اس وقت تک وہ روبوٹ نہیں کہلا سکتا۔ روبوٹ میں اس کی ہا ہوں کو اس کی پکڑ کو اور اس کی رفتار کو کنٹرول کرنے کے لئے ایک مخصوص نظام ہوتا ہے، جو کمپیوٹر سے منسلک ہوتا ہے، سچ تو یہ ہے کہ کسی روبوٹ کا دماغ ایک مائیکرو کمپیوٹر ہی ہوتا ہے، جس میں وہ سب کچھ محفوظ ہوتا ہے، جو ایک روبوٹ کو کرتا ہے۔

امریکہ میں Macsyma یعنی Mathematical Analyser

Calculayor And Symbo Lic Manipulator نامی ایک روبوٹ بنایا گیا ہے، جو علم ریاضی کے نہایت پیچیدہ سوالات کو بخوبی حل کرتا ہے۔ ان ساری خوبیوں اور صلاحیتوں کے باوجود روبوٹ ایک روبوٹ ہی ہے یعنی بندھوا مزدور، انسان کا غلام چاہے کتنا ہی ذہین اور طاقت ور روبوٹ کیوں نہ بنالیا جائے وہ انسانی ذہن کا غلام ہی رہے گا۔ انسانی دماغ ایک ایسی مشین ہے، جس سے آگے بڑھ کر خود انسان کوئی مشین نہیں بنا سکتا۔

صنعتی روبوٹ کی طرح کے ہوتے ہیں۔ کچھ روبوٹ ایسے ہیں جنہیں آسانی سے اٹھا کر ایک جگہ سے دوسری جگہ رکھا جاسکتا ہے۔ ان سے چھوٹے چھوٹے کام لیے جاتے ہیں، جیسے کہ مشین کے پرزے کو ایک جگہ سے اٹھا کر دوسری جگہ رکھنا۔ ان میں ہائیڈرولک موٹر لگے ہوتے ہیں۔ کچھ روبوٹ ایسے ہوتے ہیں جن کا وزن بہت زیادہ ہوتا ہے، لیکن ان میں برقی موٹر لگے ہوتے ہیں۔ ان کی باہیں پانچ یا چھ طرح کی حرکت کر سکتی ہیں۔ ان میں سے تین ہاتھ کے لئے ہوتی ہیں اور تین ہاتھوں کے لئے ہوتی ہیں۔ عام طور پر ان روبوٹ سے مشینوں کے چھوٹے چھوٹے پرزوں کو جوڑنے کا کام لیا جاتا ہے۔ بعض روبوٹ ایسے ہیں جن سے کارخانوں میں بھاری کام لیا جاتا ہے۔ یہ روبوٹ سو سے دو سو کیلوگرام تک کے وزن کو اٹھا کر دو میٹر کی دوری تک لے جاسکتے ہیں۔ ان کی طاقت ایک انسان کی جسمانی طاقت سے کہیں زیادہ ہوتی ہے۔ بھاری وزن کو چڑھانے اور اتارنے، ہوائی جہاز کے پنکھوں میں چھید کرنے، ٹرک اور موٹروں کے ڈھانچوں کی جوڑائی کرنے میں ان روبوٹ کا استعمال کیا جاتا ہے، ان کے علاوہ کچھ اور خاص قسم کے صنعتی روبوٹ بھی ہوتے ہیں، جن سے کچھ مخصوص کام لئے جاتے ہیں، جیسے پینٹ کرنے کا کام۔ امریکہ کے اسپس شٹل (خلائی جہاز) پر رنگ چڑھانے کے لئے انہیں روبوٹ سے مدد لی گئی تھی۔

امریکہ، روس، برطانیہ، فرانس، جاپان اور کناڈا وغیرہ ایسے ممالک ہیں جنہوں نے صنعتی روبوٹ کے علاوہ ایسے روبوٹ بنا لئے ہیں، جو سائنسی تحقیق سے منسلک بہت سارے کام انجام دے سکتے ہیں۔ کچھ ایسے روبوٹ بھی ہیں، جو دفاعی اور تجارتی کاموں میں ہاتھ بٹاتے ہیں۔ ۱۹۸۵ء میں جب ’کینشک‘ طیارہ حادثے کا شکار ہوا تھا تو اس کے بلیک باکس کو سمندر کی اتھاہ گہرائیوں سے نکالنے کے لئے اسکرپ (Scrab) نام کے روبوٹ کا سہارا لیا گیا تھا۔ ایسے روبوٹ بھی وجود میں آچکے ہیں جو ریڈیائی شعاعوں سے پر ماحول میں بھی آسانی سے کام کر سکتے ہیں۔ صرف اتنا ہی نہیں اب تو کپڑے دھونے، بستری بچھانے، میز بچھانے جیسے کاموں کے لئے بھی روبوٹ بنا لئے گئے ہیں۔ کچھ ایسے ممالک ہیں، جنہوں نے ہوائی جہاز اور پنڈو بی (آرڈز) چلانے

درخشاں جبین

Alamganj, Ghera, Patna 800007

آوازوں کی آلودگی

اور ہاتھی کی چنگھاڑ، ان میں سے بعض ہمیں اچھی لگتی ہیں اور بعض ڈراؤنی۔ یہ قدرتی آوازیں ہیں۔ آج کل یہ آوازیں ختم ہوتی جا رہی ہیں اور ان کی جگہ ٹرین، ہوائی جہاز، موٹر کار، ٹریکٹر، بس اور طرح طرح کی مشینوں اور گاڑیوں وغیرہ کی آوازوں نے لے لی ہے۔ یہ ایسا شور ہے جو انسان کو ذرا بھی اچھا نہیں لگتا اور اس کے نقصانات بھی بے حد ہیں۔ نئی سائنسی ایجادوں کے ساتھ اب یہ آوازیں شہر سے نکل کر گاؤں تک پہنچ چکی ہیں اور ہر طرف عام ہیں۔

جس طرح کپڑے کو ہم میٹر میں ناپتے ہیں اسی طرح سائنسی طریقے سے آوازوں کو ہم ’ڈیسی بل‘ میں ناپتے ہیں۔ جسے عام طور پر مختصر میں ڈی بی کہتے ہیں۔ سب سے کم آواز صرف اتنی کہ پاس کا آدمی سن لے سکر ڈی بی ہوتی ہے اور جب ایک دوسرے سے پھمپھسا کر بات کی جاتی ہے تو وہ ۱۵ ڈی بی یا ۲۰ ڈی بی ہو جاتی ہے۔ گلیوں اور سڑکوں پر جب شور مچتا ہے یا بچے کھیلنے میں شور کرتے ہیں تو اس کی شدت ۶۰ ڈی بی ہوتی ہے۔ کاروں کا ہارن ۳۰ ڈی بی کا ہوتا ہے اور موٹر سائیکل کی آواز ۱۵۰ ڈی بی سے زیادہ ہوتی ہے اسی طرح اور بھاری آوازوں کا ڈی بی بھی بڑھتا چلا جاتا ہے۔

ڈاکٹروں کا کہنا ہے کہ ۳۵ ڈی بی والی آواز میں لگاتار رہنے سے آدمی بہرا بھی ہو سکتا ہے۔ اٹلی کے ایک سائنس دان ریم زینی نے کئی سو سال پہلے جب کارخانوں میں کام کرنے والے لوگوں کا جائزہ لیا تو بتایا کہ شور میں کام کرنے والے مزدور بہرے ہوتے جا رہے ہیں۔ ۲۰۰ ڈی بی آواز سے ماں بننے والی عورتوں پر برا اثر پڑتا ہے۔ ان کے بچے کمزور پیدا ہوتے ہیں۔ عام انسان کو ۱۲۰ ڈی بی سے زیادہ شور پیاریوں میں جھلا کر سکتا ہے مثلاً دل کی دھڑکن کی رفتار بڑھ جاتی ہے،

آج کل سائنسی ایجادات کی ترقیاں اپنے عروج پر ہیں۔ سائنس دانوں نے طرح طرح کی ایجاد میں کوئی کسر نہیں چھوڑی ہے۔ طرح طرح کی گاڑیاں، ریڈیو، ٹی وی، کمپیوٹر، موبائل اور نہ جانے کیا کیا کچھ سائنس دانوں کے نت نئے کارنامے ہیں جو ہمیں حیرت میں ڈال رہے ہیں اور ہم سمجھ جانتے ہیں کہ ان چیزوں کے اگر ایک طرف بہت سارے فائدے ہیں تو دوسری طرف کچھ نقصانات بھی ہیں۔ مثلاً عالمی پیمانے پر ماحول میں طرح طرح کی آلودگی سائنسی ایجادات سے آئی ہے اور اس کے نقصانات کی طرف توجہ دلائی جا رہی ہے۔

یہ آلودگی کیا ہے؟ ۱۲ سے یوں سمجھیں کہ ہم سبھی صاف پانی پینا پسند کرتے ہیں اور اگر پانی میں کسی قسم کی مہک آنے لگے تو اسے نہیں پیتے۔ پانی میں دھول کن بھی مل جاتا ہے جس سے پانی گندا ہو جاتا ہے اور کچھ ایسی چیزیں بھی مل جاتی ہیں جو ہمیں نگی آنکھوں سے دکھائی نہیں دیتیں، ایسی گندگی کو ہم سائنس کی زبان میں آلودگی کہتے ہیں۔ یہ گندگیاں صرف پانی کیا ہوا میں بھی مل جاتی ہیں ان میں وہ چیز شاید سب سے گندی اور خطرناک ہے جسے ’صوتی آلودگی‘ کہا جاتا ہے۔ آج کل روز بروز بڑھتا ہوا شور آوازوں کی آلودگی ہے اور یہ آلودگی روز بروز تیزی سے بڑھ رہی ہے۔ عام طور پر اوسط بول چال کی آواز تو اچھی لگتی ہے، لیکن جب یہی آواز اونچی ہو جائے تو وہ شور بن جاتی ہے اور بہت سے شور ایک ساتھ مل کر جب ابھرنے لگتے ہیں تو آوازوں کی آلودگی شروع ہو جاتی ہے۔ یہ شور جاندار کی آوازوں کا بھی ہو سکتا ہے اور مشینوں اور گاڑیوں کی آوازوں کا بھی، بہر حال یہ سب حد سے بڑھے تو نقصان دہ ہے۔

آوازیں ہر طرح کی ہوتی ہیں جیسے پرندوں کی چچہاہٹ، اونچائی سے گرنا ہوا پانی، جنگل میں درندوں کی آواز مثلاً شیر کی دھاڑ

دور کی بات ہے، اس کی وراثت کو سنبھالنا بھی آنے والے دنوں میں مشکل ہو جائے گا۔

انتیاز دانش، جھریا

☆ بہار اردو اکادمی کا ماہانہ مجلہ ”زبان و ادب“ آپ کی خوش ذوقی کا عکاس ہے۔ یہ رسالہ فنی اور فکری دونوں اعتبار سے بہت معیاری ہے۔ اس میں آپ کی دور بینی اور صحافتی مہارت نے مزید چارچاند لگا دئے ہیں۔ تمام اراکین و معاونین کو بھی مبارکباد پیش کرتا ہوں کہ نئی نئی تہذیبوں کی بدولت ”زبان و ادب“ کی دیدہ زیبی اور دلکشی میں بتدریج کھار آتا جا رہا ہے اور اس کی شہرت و مقبولیت بڑھتی جا رہی ہے۔ جب کہ کتنے رسائل دم توڑ رہے ہیں۔ خدا کرے ”زبان و ادب“ کے قارئین کی تعداد میں اضافہ ہوتا رہے اور یہ رسالہ اردو زبان و ادب کی فلاح و بہبود کا پائیدار ذریعہ بنتا رہے۔ آمین!

ذکی ہاشمی، گوپال سنج

☆ ”زبان و ادب“ ماہ فروری ۲۰۱۶ء ملا۔ حسب معمول یہ ماہنامہ خوبصورت باکسل ہیج اور اعلیٰ تخلیقات کے ساتھ منظر عام پر ظہور پذیر ہوا ہے۔ اس شمارہ میں ڈاکٹر مشتاق احمد، پروفیسر مناظر عاشق برگانوی، ڈاکٹر احمد قادری، کوثر منطری اور ڈاکٹر سید ارشد اسلم کے مضامین پسند آئے۔ اقبال سلیم، احمد کلیم فیض پوری، نور الحسنین اور امین صدر الدین بھائیانی کے افسانے نے بھی ذہن کو چھوڑ دیا۔ خاکسار پوری کی حمد و نعت بہت خوب ہے۔ ان کے یہ اشعار بہت پسند آئے۔

مالک ہے وہ اس دھرتی کا، مالک ہے کہ ساروں کا

کر کے مطالعہ دیکھ چکے ہیں ہم قرآن کے پاروں کا

میرے سینے خواب تمہارے سب کا مالک اللہ ہے

خدایا دونوں تیرے ہیں، وہ کعبہ ہو کہ طیبہ ہو

ترے جلووں کی تابانی، یہاں بھی ہے وہاں بھی ہے

دیگر خدایں بھی معیاری ہیں۔ ”بچوں کا زبان و ادب“ بھی بلندی کی

طرف پرواز کرتا جا رہا ہے۔ یہ سب کچھ آپ کی محنت کا پھل ہے۔

اسلام احمد شائسی، بھانگلپور



خون کا دباؤ بڑھنے لگتا ہے، دماغ پر پریچھ کی وجہ سے غصہ اور چڑچڑاپن آنے لگتا ہے، خون میں کولسٹرول اور کارٹی سون جیسے زہریلے مادے پیدا ہو جاتے ہیں جن سے دل کی خراب بیماریاں گھیر لیتی ہیں، کان سے کم سنائی دینے لگتا ہے اور ذہن پریشان ہو جاتا ہے۔

سائنس دانوں نے یہ اندازہ لگایا ہے کہ ہر دس سال میں شور کا اضافہ دوگنا ہوتا چلا جا رہا ہے۔ شور کے اسی اضافے کو دیکھتے ہوئے انگلینڈ میں ۱۹۶۰ء میں ایک قانون نافذ ہوا تھا، جس کے تحت آوازوں کی آلودگی پھیلانے والوں کو جرمانہ دینا پڑتا ہے۔

ہمارے ملک میں بھی آوازوں کی آلودگی کو کم کرنے کے لئے اقدام کئے گئے ہیں۔ کارخانوں کو شہروں سے دور رکھا گیا ہے۔ وہاں کام کرنے والے مزدوروں کو ماسک کے استعمال کی سہولت میسر ہے۔ موٹر کاروں کے استعمال کا طریقہ بتایا گیا ہے۔ تہوار اور شادی بیاہ میں پٹائے چھوڑنے سے روکا جا رہا ہے، کیونکہ اس کی شدت ۱۲۰ ڈی بی ہوتی ہے جس سے ہمارے کانوں کو نقصان پہنچتا ہے۔

آوازوں کی آلودگی سے بچنے کے لئے ایک طرف یہ ضروری ہے کہ ہم ایسے کاموں سے بچیں جو صورتی آلودگی لاتے ہیں اور دوسری طرف یہ بھی ضروری ہے کہ آلودگی کو ختم کرنے اور اسے قابو میں رکھنے کے اقدامات پر توجہ دیں۔ ہر جگہ میٹر لگائیں کیوں کہ میٹروں کی چٹان آوازوں کو اپنے اندر جذب کر لیتی ہے۔ ریڈیو، ٹی، وی، ڈی جے کو دھیرے دھیرے بجائیں۔ اگر ہم ان سب باتوں کا خیال رکھیں گے تو ہمارے ملک میں بھی آوازوں کی آلودگی اوسط درجہ میں رہے گی، جس سے کوئی خطرہ پیدا نہیں ہوگا اور ہم سکون کی زندگی بسر کر سکیں گے۔

سلام و پیام (حصہ ۲۸ سے آگے)

نئے لکھنے والوں کو بھی حوصلہ ملا ہے، اس لئے کہ آپ ہمیشہ ان کی بہت افزائی کرتے ہیں، شاید آپ کے دردمند دل کو اس بات کا شدید احساس ہے کہ باصلاحیت نئے لکھنے والوں کی اگر حوصلہ افزائی نہیں کی گئی، ان کے کاموں کو ”زبان و ادب“ کی امانت کو سنبھالنے کے لئے تیار نہیں کیا گیا تو اس پیاری زبان کی ترویج و اشاعت تو

شاہ زماں حق

Associate Professor of Sociolinguistics Inalco, Paris

لفٹ کی سیر

ہم تینوں کو کچھ سمجھ میں نہیں آیا اور ہم لوگوں نے سارے ٹن بے تحاشہ دباننا شروع کر دیا۔ میں اور میرے ایک دوست کا ڈر کے مارے اتنا برا حال تھا کہ ہم گرم فغان میں جھلا ہو گئے۔ ہمارے دوسرے دوست نے کچھ ہمت دکھائی۔ اس نے زور زور سے ”بھیا بھیا“ چیخنا شروع کر دیا۔ وہ کہنے لگا ”کوئی ہے؟ ہماری مدد کرو۔“

اسے دیکھ کر میرے پہلے والے دوست نے رونا بند کیا۔ اپنی آنکھوں کو موندتے ہوئے دونوں ہاتھوں کو جوڑا اور سنسکرت میں پوجا کرنا شروع کر دیا۔ میرے دل میں خیال آیا کہ کیوں نہ میں بھی ایک دو درو در شریف کا مقالہ کر لوں۔ ہم دونوں بڑی شدت سے اپنے اپنے آقاؤں کو یاد کرنے لگے۔

اچانک کچھ دیر میں لفٹ حرکت میں آگئی۔ ہماری خوشی کی انتہا نہ رہی مانو کہ ہمیں سکون قلب مل گیا، مگر لفٹ کی رفتار خلاف معمول بہت تیز تھی۔ یہ کافی زور سے پہلے تو اوپر کی طرف گئی اور پھر دگنی رفتار سے نیچے کی طرف گئی۔ مجھے ایسا لگا جیسے میں کسی جمولے پر سوار ہوں۔ ہم تینوں لفٹ کے اس انوکھے سفر کا ہنس ہنس کر مزہ لینے لگے۔ پھر لفٹ اپنی پوری رفتار سے سب سے آخری منزل میں آکر موقوف ہو گئی۔

لفٹ کے باہر ایک آدمی خوب موٹا ڈھالے کر کھڑا تھا، اس کے ساتھ دو تین آدمی اور کھڑے تھے۔ یہ سبھی ہمیں غصہ سے گھور رہے تھے۔ جیسے ہی ہم لفٹ سے باہر نکلے، اس ڈھالے والے شخص نے ہم تینوں کو بہت ڈانٹ پلائی۔ پھر اس نے ہم تینوں کے کانوں کو بڑے زور سے ایٹھا۔ ہم لوگوں نے کراہتے ہوئے وعدہ کیا کہ آئندہ سے اس لفٹ میں ہرگز قدم نہ رکھیں گے۔ لفٹ کی فرحت بخش مختصر سیر کی قیمت کافی مہنگی پڑی۔ کانوں کی لالی اس کی چشم دید گواہ تھی۔

یہ تقریباً اس زمانے کی بات ہوگی جب میری عمر دس بارہ سال کے قریب تھی۔ گھر سے پانچ منٹ کے راستہ پر ایک بہت بڑا میدان تھا جہاں میں اکثر شام کے وقت محلہ کے لڑکوں کے ساتھ کریکٹ کھیلنے جاتا تھا۔ ایک روز جب ہم لوگ کھیل ختم ہونے کے بعد واپس آرہے تھے تبھی راستے میں ایک لڑکے نے خوشی سے چلا کر ہم لوگوں کی طرف مخاطب ہو کر کہا۔

”ارے یہاں دیکھو، ایک کمرہ اوپر جا رہا ہے۔“ یہ سنتے ہی مجھے بڑی حیرت ہوئی۔ ہم سبھی لوگ اس جانب بڑھے۔ یہ ایک سنیما ہال کی عمارت تھی جس کے ایک حصہ میں کچھ منزلوں میں مختلف دفتر متعمم تھے۔ اس حصے کا آستانہ پلیدہ تھا۔ فرط اشتیاق اندر گھستے ہی جو میں نے دیکھا اس سے ہماری آنکھ بھٹی کی بھٹی اور منہ کھلے کے کھلے رہ گئے۔

یہ ایک کمرہ تو نہیں بلکہ وہاں ایک چھوٹا جوف دار خانہ نظر آیا جس میں لوگ داخل ہوتے اور اس خانہ کی دوہری لوہے کا جنگل نما دروازہ بند ہوتے ہی خانہ اوپر کی طرف چلا جاتا۔ میں بڑا حیران ہوا اور میں نے سوچا کہ یہ کیسے ممکن ہے۔ بعد میں میں نے جب سینئر لڑکوں سے اس حیرت انگیز خانہ کا ذکر کیا تو انہوں نے کہا کہ وہ لفٹ ہے، پھر میری خواہش ہوئی کہ اس لفٹ کا سفر کیا جائے۔ میرا اسکول، گھر اور اس عمارت میں زیادہ فاصلہ نہیں تھا۔ شیخ شنبہ کے روز اسکول سے واپسی کے دوران میں نے دونوں دوستوں کو اکسا یا کہ لفٹ کا لطف لیا جائے۔ اتفاق سے اس وقت وہاں پر کوئی نہیں تھا۔

ہم تینوں لفٹ کے اندر داخل ہوئے۔ لوہے کے پٹ کو کھینچ کر بند کیا اور کسی ایک ٹن کو پر جوش انداز میں دبا دیا۔ لفٹ اوپر کی طرف پروان کی، لیکن کچھ ہی لمحوں میں ہولے سے سچا راہ میں اٹک گئی۔

م۔ آصف آروی

رکشہ والا

اک نوجواں بچارہ رکشہ چلا رہا تھا گرمی کا تھا زمانہ خود کو جلا رہا تھا
 سر سے پسینہ چل کر تلوے تک آ رہا تھا بچپن کا کھیل شاید اس کو ستا رہا تھا
 غمگین تھا بچارہ ، آنسو بہا رہا تھا
 یہ میں نے اس سے پوچھا بتلاؤ تو خدا را بچپن کا وقت پڑھ کر تم نے نہ کیوں گزارا
 والد کا کیا تمہارے سر پر نہ تھا سہارا بچو سنو گے تم بھی وہ جو بتا رہا تھا
 غمگین تھا بچارہ ، آنسو بہا رہا تھا
 اس نے کہا کہ اپنا کیا ماجرا سناؤں اپنے کئے کی آخر کیسے سزا نہ پاؤں
 کس طرح گزارا بچپن ، سچ بات میں بتاؤں گھنٹی بجا بجا کر بڑھتا بھی جا رہا تھا
 غمگین تھا بچارہ ، آنسو بہا رہا تھا
 کہنے لگا کہ کتب خانہ کیا برابر والد نے خوب چاہا پڑھ کر بنوں میں افسر
 میں کھیلتا تھا لیکن ان کی نظر بچا کر لٹو نچا رہا تھا ، گڈی اڑا رہا تھا
 غمگین تھا بچارہ ، آنسو بہا رہا تھا
 استاد ، باپ ، ماں کو دشمن نہ گر سکتا اس ڈانٹ اور چھڑی کو لعل و گہر سمجھتا
 انجام کا ذرا بھی زیر و زبر سمجھتا اپنا دیا خود اپنے ہاتھوں بجھا رہا تھا
 غمگین تھا بچارہ ، آنسو بہا رہا تھا
 میری کتاب کوئی رہتی نہ تھی سلامت دوچار دس درق پر آتی تھی جلد آفت
 ہوتی مری بھی عزت کرتے جب اس کی عزت اپنی زباں پہ گچی ہر بات لا رہا تھا
 غمگین تھا بچارہ ، آنسو بہا رہا تھا
 بچو ذرا سنبھل کر اپنے قدم اٹھاؤ غفلت کا ساتھ دے کر ناکام ہو نہ جاؤ
 اس زندگی سی آصف مت زندگی بناؤ کتنی مشقتوں سے پیسے کما رہا تھا
 غمگین تھا بچارہ ، آنسو بہا رہا تھا

